Nru. 18,021
Prezz Lm1.76ċ
Price Lm1.76c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 19 ta' Jannar, 2007
Friday, 19th January, 2007

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 47

NOMINA TA' MAĠISTRATI TAL-QORTI TAL-MAĠISTRATI (MALTA)

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-President ta' Malta, fuq il-parir tal-Prim Ministru, ħatar lill-Dott. Anthony Ellul, LL.D., Dott. Edwina Grima, LL.D., Dott. Doreen Clarke, LL.D., biex ikunu Maġistrati fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) b'seħħ mis-17 ta' Jannar, 2007, u bħala Maġistrati tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) meta tinqala' okkażjoni jew il-ħtieġa.

It-18 ta' Jannar, 2007
(MJHA/4/2007)

Nru. 48

AĠENT PRIM MINISTRU U MINISTRU TAL-FINANZI

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi, fuq il-parir tal-Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi, il-President ta' Malta ordna illi l-Onor. Tonio Borg, LL.D., M.P., Viċi Prim Ministru u Ministru tal-Ġustizzja u l-Intern, jassumi d-dmirijiet addizzjonali ta' Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi b'seħħ minn nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Jannar, 2007, matul l-assenza ta' l-Onor. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P.

Is-17 ta' Jannar, 2007
(OPM 31/2007)

GOVERNMENT NOTICES

No. 47

APPOINTMENT OF MAGISTRATES AT THE MAGISTRATES COURTS (MALTA)

IT is notified for general information that the President of Malta, acting on the advice of the Prime Minister, has appointed Dr Anthony Ellul, LL.D., Dr Edwina Grima, LL.D., Dr Doreen Clarke, LL.D., to be Magistrates of the Court of Magistrates (Malta) with effect from 17th January, 2007 and to act as Magistrate of the Court of Magistrates (Gozo) whenever the occasion and need arises.

18th January, 2007

No. 48

ACTING PRIME MINISTER AND MINISTER OF FINANCE

IT is notified for general information that, acting on the advice of the Prime Minister and Minister of Finance, the President of Malta has directed that the Hon. Tonio Borg, LL.D., M.P., Deputy Prime Minister and Minister of Justice and Home Affairs, assume the additional duties of the Prime Minister and Minister of Finance with effect from Wednesday, 17th January, 2007, during the absence of the Hon. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P.

17th January, 2007

Nru. 49

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR (INFORMAZZJONI)

IS-SEGRETARJU Permanenti fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

No. 49

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR (INFORMATION)

THE Permanent Secretary in the Office of the Prime Minister has approved the following acting appointment:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Mr Anthony J. Vella	Direttur u Reġistratur ta' l-Istampa *Director and Press Registrar*	Informazzjoni *Information*	17–22.1.2007

Id-19 ta' Jannar, 2007

19th January, 2007

Nru. 50

KODIĊI TA' ORGANIZZAZZJONI U PROĊEDURA ĊIVILI (KAP. 12)

Accountants

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-persuni msemmija hawn taħt intgħażlu sabiex jaqdu d-dmirijiet ta' *accountants* għal perijodu bejn l-1 ta' Jannar, 2007 u l-31 ta' Diċembru, 2007:–

Is-Sur Anthony Attard, B.A. (Hons) Accty., F.I.A., F.C.C.A., C.P.A.

Is-Sur Simon Attard, F.I.A., C.P.A.

Is-Sur Anatole Baldacchino, C.P.A.

Is-Sur Stephen Balzan, B.A. (Hons) Accty., C.P.A., A.I.A.

Is-Sur John Bonello

Is-Sur Charlo Briffa, A.I.A., A.M.I.C., M.A. (Fin. Serv.), C.P.A.

Is-Sur Silvio Busuttil, M.I.A., C.P.A.A.

Is-Sur Stefan Cachia, F.I.A., C.P.A.

Is-Sur Edward Camilleri Bonici, F.C.CA., M.I.A, C.P.A.

Dott. Anthony J. Cassar, Ph.D., F.C.M.A., M.I.A., C.P.A.

Ms Marisa Ciappara, B.A. (Hons) Accty., C.P.A., M.I.A., M.I.M.

Is-Sur Alan Craig, B.A. (Hons) Accty., A.I.A., C.P.A.

Dott. Ian Crockford, B.A., LL.D., F.C.C.A., F.I.A., C.P.A.A., M.I.M.

Is-Sur Claude Cuschieri, B.A (Hons), Publ. Admin., F.C.C.A., F.I.A., C.P.A.

Is-Sur Paul Dalli, B.A. (Hons) Accty., M.I.A., C.P.A., A.M.R.S.H., Dipl. P.H.I.

No. 50

CODE OF ORGANIZATION AND CIVIL PROCEDURE (CAP. 12)

Accountants

IT is notified for general information that the following persons mentioned hereunder have been chosen to perform the duties of accountants for the period from 1st January, 2007 to 31st December, 2007:–

Mr Anthony Attard, B.A. (Hons) Accty., F.I.A., F.C.C.A., C.P.A.

Mr Simon Attard, F.I.A., C.P.A.

Mr Anatole Baldacchino, C.P.A.

Mr Stephen Balzan, B.A. (Hons) Accty., C.P.A., A.I.A.

Mr John Bonello

Mr Charlo Briffa, A.I.A., A.M.I.C., M.A. (Fin. Serv.), C.P.A.

Mr Silvio Busuttil, M.I.A., C.P.A.A.

Mr Stefan Cachia, F.I.A., C.P.A.

Mr Edward Camilleri Bonici, F.C.CA., M.I.A, C.P.A.

Dr. Anthony J. Cassar, Ph.D., F.C.M.A., M.I.A., C.P.A.

Ms Marisa Ciappara, B.A. (Hons) Accty., C.P.A., M.I.A., M.I.M.

Mr Alan Craig, B.A. (Hons) Accty., A.I.A., C.P.A.

Dr. Ian Crockford, B.A., LL.D., F.C.C.A., F.I.A., C.P.A.A., M.I.M.

Mr Claude Cuschieri, B.A (Hons), Publ. Admin., F.C.C.A., F.I.A., C.P.A.

Mr Paul Dalli, B.A. (Hons) Accty., M.I.A., C.P.A., A.M.R.S.H., Dipl. P.H.I.

Is-Sur Peter Paul Darmanin, Dip. M., A.C.I.S., A.C.M.A., F.I.A., C.P.A.A.

Is-Sur Patrick Dato-Mallia, F.C.C.A., C.P.P.A.,F.I.A., M.I.M.

Is-Sur Michael Debono, B.A.(Hons) Accty., M.F.S.P., F.I.A., M.I.M., M.B.A. (Henley) C.P.A.

Is-Sur Oscar A. Delia, F.C.C.A., C.P.P.A., M.I.A.

Is-Sur Carmel J. Delicata, C.P.A.A., F.I.A., F.C.I.B., F.C.I.S., C.M.A.

Ms Jennifer Farrugia, C.P.P.A.

Is-Sur Hilary R. Galea-Lauri, A.C.C.A., M.I.A., C.P.P.A., M.I.M.

Is-Sur Carmel Gatt, D.B.M., C.P.A., M.I.A.

Is-Sur Paul Giglio, M.A. (Fin.Serv.), B.A. (Hons) Accty., F.I.A., F.C.C.A., C.P.A.

Is-Sur Sandro Grech, B.A. (Hons) Accty., M.I.F.S.P., F.I.A., C.P.A.

Is-Sur Roderick K. Grech, B. Comm. B.A. (Hons) Accty., C.S.A., F.I.A., C.P.A., M.B.A. (Henley)

Ms Carmen Grixti, B.A. Hons) Accty., C.P.A.

Is-Sur Kevin J. Mahoney, F.I.A., C.P.A., A.M.I.T.

Is-Sur Noel McCarthy, M.A. (Fin. Serv.) F.I.A., C.P.A.

Ms Helen Meli Attard, M.I.A., C.P.P.A., C.S.A., B.A. (Hons) A.C.C., C.L.J., M.I.M.

Is-Sur Steven A. Mifsud, F.C.C.A., F.I.A., C.P.A.A.

Is-Sur George Muscat, A.C.I.S., C.S.A.,F.I.A., C.P.A.A.

Is-Sur Patrick Muscat, F.I.A., C.P.A.

Ms Anita Portelli, B.A. (Hons) Accty., F.I.A., C.P.A.

Is-Sur Franco Privitelli, B.A. (Hons) Accty., F.I.A.,C.P.A.A.

Is-Sur Walter Rizzo, F.C.C.A., F.I.A., C.P.A.

Is-Sur Martin H. Said, F.C.C.A., M.I.A., C.P.A.

Is-Sur Joe Sammut, B.A. (Hons) Accty., A.C.I.B., C.P.A.

Is-Sur George Scerri, C.P.A., M.I.D.P.M., B.A. (Hons) Accty., M.I.A.

Is-Sur Charles Scerri, B.A.(Hons) Accty., F.I.A., M.I.T., C.P.A.

Ms Natalie G. Scerri, M.B.A. (Maastricht), B.A.(Hons) Accty., F.I.A., C.P.A.

Is-Sur Adrian P. Sciberras, B.A. (Hons) Accty., F.I.A., C.P.A.A.

Is-Sur Arthur D. Turner, A.C.C.A., B.A. (Hons) Accty., A.C.I. (Arb), F.I.A., C.P.A.

Is-Sur Anthony R. Valvo, C.P.A., A.S.C.P.A., (Aust), A.C.I.S. (UK).

Is-Sur Angelo Vella, F.I.A., C.P.A.

Is-Sur Edward J. Zammit, B.A. (Hons) Accty., C.P.A., F.I.A., A.M.I.T.

Mr Peter Paul Darmanin, Dip. M., A.C.I.S., A.C.M.A., F.I.A., C.P.A.A.

Mr Patrick Dato-Mallia, F.C.C.A., C.P.P.A.,F.I.A., M.I.M.

Mr Michael Debono, B.A.(Hons) Accty., M.F.S.P., F.I.A., M.I.M., M.B.A. (Henley) C.P.A.

Mr Oscar A. Delia, F.C.C.A., C.P.P.A., M.I.A.

Mr Carmel J. Delicata, C.P.A.A., F.I.A., F.C.I.B., F.C.I.S., C.M.A.

Ms Jennifer Farrugia, C.P.P.A.

Mr Hilary R. Galea-Lauri, A.C.C.A., M.I.A., C.P.P.A., M.I.M.

Mr Carmel Gatt, D.B.M., C.P.A., M.I.A.

Mr Paul Giglio, M.A. (Fin.Serv.), B.A. (Hons) Accty., F.I.A., F.C.C.A., C.P.A.

Mr Sandro Grech, B.A. (Hons) Accty., M.I.F.S.P., F.I.A., C.P.A.

Mr Roderick K. Grech, B. Comm. B.A. (Hons) Accty., C.S.A., F.I.A., C.P.A., M.B.A. (Henley)

Ms Carmen Grixti, B.A. Hons) Accty., C.P.A.

Mr Kevin J. Mahoney, F.I.A., C.P.A., A.M.I.T.

Mr Noel McCarthy, M.A. (Fin. Serv.) F.I.A., C.P.A.

Ms Helen Meli Attard, M.I.A., C.P.P.A., C.S.A., B.A. (Hons) A.C.C., C.L.J., M.I.M.

Mr Steven A. Mifsud, F.C.C.A., F.I.A., C.P.A.A.

Mr George Muscat, A.C.I.S., C.S.A.,F.I.A., C.P.A.A.

Mr Patrick Muscat, F.I.A., C.P.A.

Ms Anita Portelli, B.A. (Hons) Accty., F.I.A., C.P.A.

Mr Franco Privitelli, B.A. (Hons) Accty., F.I.A.,C.P.A.A.

Mr Walter Rizzo, F.C.C.A., F.I.A., C.P.A.

Mr Martin H. Said, F.C.C.A., M.I.A., C.P.A.

Mr Joe Sammut, B.A. (Hons) Accty., A.C.I.B., C.P.A.

Mr George Scerri, C.P.A., M.I.D.P.M., B.A. (Hons) Accty., M.I.A.

Mr Charles Scerri, B.A.(Hons) Accty., F.I.A., M.I.T., C.P.A.

Ms Natalie G. Scerri, M.B.A. (Maastricht), B.A.(Hons) Accty., F.I.A., C.P.A.

Mr Adrian P. Sciberras, B.A. (Hons) Accty., F.I.A., C.P.A.A.

Mr Arthur D. Turner, A.C.C.A., B.A. (Hons) Accty., A.C.I. (Arb), F.I.A., C.P.A.

Mr Anthony R. Valvo, C.P.A., A.S.C.P.A., (Aust), A.C.I.S. (UK).

Mr Angelo Vella, F.I.A., C.P.A.

Mr Edward J. Zammit, B.A. (Hons) Accty., C.P.A., F.I.A., A.M.I.T.

Nru. 51

KODIĊI TA' ORGANIZZAZZJONI U PROĊEDURA ĊIVILI (KAP. 12)

Arkitetti u Inġiniera Ċivili

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-persuni msemmija hawn taħt intgħażlu sabiex jaqdu d-dmirijiet ta' arkitetti u inġiniera ċivili għal perijodu bejn l-1 ta' Jannar, 2007 u l-31 ta' Diċembru, 2007:–

Perit Godwin Abela, BA (Arch) B.Arch (Hons), A&CE
Perit Jean Pierre Attard, A&C.E
Perit Ruben P. Borg, B.E.&A.(Hons), A.&C.E., Spec. Struct.Eng.(Milan)
Perit Albert Borg Costanzi, B.Arch, A&CE
Perit Elena Borg Costanzi, BE&A (Hons), A&CE
Perit Joseph Briffa, B.Arch., A. & C.E., M.A.
Perit (Dott.) Vincent Buhagiar, BE&A (Hons), MSc (London), Ph.D (Wales), A&CE
Perit Ivan Buttigieg, B.E.&A(Hons), A&C.E
Perit Lino Cachia, B. E. & A. Hons
Perit Anthony J. Camilleri, BE & A (Hons) MBA (Proj. Mang.) Mapm. A&CE
Perit Denis H. Camilleri, Eur. Ing, A. & C.E. B.Sc., (Eng)., B.A. (Arch.)., C. Eng., ACIArb, F..I. Struct. E., F.I.C.E
Perit Edgar Caruana Montaldo, B.E.&A.(Hons.), A.&C.E
Perit Mario Cassar, BE&A, A&CE, M.C.S.
Perit Albert Cauchi, Eur Ing., BScEng, CEng., MIStructE Lond., MASCE., BAArch., A&CE.KTP certificate in Valuations
Perit Reuben Cauchi, B. E. & A. Hons
Perit Antoinette Conti, A&CE
Perit Alexander Cutajar, B.E. & A. (Hons). Pg. Dip (Building Conservation Technology)
Perit Martin De Bono, BSc (Arch), B.Arch, A&CE
Perit Emanuel (Noel) Debattista, BE&A, A&CE
Perit Frederick C. Doublet, B.E.&A., A.&C.E.
Perit Andrew Ellul, B.E.&A.(Hons.), A.&C.E.
Perit David Vincent Farrugia, B.E.&A., MSc.(Bath), Eur. Eng., A. &.C.E
Perit Albert Fenech, BE&A, A&CE
Perit Robert Fenech, BE&A (Hons), A&CE
Perit Anthony Fenech Vella, BArch, A&CE, ACIArb
Perit Jean Frendo, B.E.&A.(Hons.), M. Sc. (Cons.), Eur. Ing. FEANI, A.&C.E
Perit Mireille Fsadni, BE&A(Hons), PG Dip. Conservation Tech, A&CE
Perit Philip Grech, BE&A (Hons), M.Sc (Birmingham), M.C.I.W.E.M., A&CE
Perit Alexis Inguanez, B.E.&A., A.&C.E.
Perit Odette Lewis, B.E.&A. (Hons), M Sc Road Eng.
Perit William Lewis, B.E.&A. (Hons.), M.Sc. (Roads Eng.)

No. 51

CODE OF ORGANIZATION AND CIVIL PROCEDURE (CAP. 12)

Architects and Civil Engineers

IT is notified for general information that the persons mentioned hereunder have been chosen to perform the duties of architects and civil engineers for the period from 1st January, 2007 to 31st December, 2007:–

Arch. Godwin Abela, BA (Arch) B.Arch (Hons), A&CE
Arch. Jean Pierre Attard, A&C.E
Arch. Ruben P. Borg, B.E.&A.(Hons), A.&C.E., Spec. Struct.Eng.(Milan)
Arch. Albert Borg Costanzi, B.Arch, A&CE
Arch. Elena Borg Costanzi, BE&A (Hons), A&CE
Arch. Joseph Briffa, B.Arch., A. & C.E., M.A.
Arch. (Dr) Vincent Buhagiar, BE&A (Hons), MSc (London), Ph.D (Wales), A&CE
Arch. Ivan Buttigieg, B.E.&A(Hons), A&C.E
Arch. Lino Cachia, B. E. & A. Hons
Arch. Anthony J. Camilleri, BE & A (Hons) MBA (Proj. Mang.) Mapm. A&CE
Arch. Denis H. Camilleri, Eur. Ing, A. & C.E. B.Sc., (Eng)., B.A. (Arch.)., C. Eng., ACIArb, F..I. Struct. E., F.I.C.E
Arch. Edgar Caruana Montaldo, B.E.&A.(Hons.), A.&C.E
Arch. Mario Cassar, BE&A, A&CE, M.C.S.
Arch. Albert Cauchi, Eur Ing., BScEng, CEng., MIStructE Lond., MASCE., BAArch., A&CE.KTP certificate in Valuations
Arch. Reuben Cauchi, B. E. & A. Hons
Arch. Antoinette Conti, A&CE
Arch. Alexander Cutajar, B.E. & A. (Hons). Pg. Dip (Building Conservation Technology)
Arch. Martin De Bono, BSc (Arch), B.Arch, A&CE
Arch. Emanuel (Noel) Debattista, BE&A, A&CE
Arch. Frederick C. Doublet, B.E.&A., A.&C.E.
Arch. Andrew Ellul, B.E.&A.(Hons.), A.&C.E.
Arch. David Vincent Farrugia, B.E.&A., MSc.(Bath), Eur. Eng., A. &.C.E
Arch. Albert Fenech, BE&A, A&CE
Arch. Robert Fenech, BE&A (Hons), A&CE
Arch. Anthony Fenech Vella, BArch, A&CE, ACIArb
Arch. Jean Frendo, B.E.&A.(Hons.), M. Sc. (Cons.), Eur. Ing. FEANI, A.&C.E
Arch. Mireille Fsadni, BE&A(Hons), PG Dip. Conservation Tech, A&CE
Arch. Philip Grech, BE&A (Hons), M.Sc (Birmingham), M.C.I.W.E.M., A&CE
Arch. Alexis Inguanez, B.E.&A., A.&C.E.
Arch. Odette Lewis, B.E.&A. (Hons), M Sc Road Eng.
Arch. William Lewis, B.E.&A. (Hons.), M.Sc. (Roads Eng.)

Perit Etienne Magri, B.E.&A. Hons
Perit Danica Mifsud, B.E.&A. (Hons)
Perit (Dott.) Edwin Mintoff, B.E.&A. (Hons.), Ph.D. (Newcastle), A.&C.E.
Perit Lawrence Mintoff, BE&A (Hons), MSc (London), DIC, A&CE
Perit Robert Musumeci, BE&A (Hons) MSc (Conservation Tech) A&CE Eur Ing
Perit Alexei Pace, B.E.&A.(Hons.), A.&C.E.
Perit Ivan Pace, B.E.&A. (Hons)
Perit David Pace, A&CE
Perit Edgar A. Rossignaud, Bachelor of Architecture, A.& C.E.
Perit Alan Saliba, BE&A (Hons), A&CE
Perit Robert Sarsero, Bachelor of Architecture and Civil Engineering (Honours)
Perit Edward Scerri, B.E. & A. (Hons.), P.G. Dip. (Conservation), A. & C. E
Perit Valerio Schembri, B.E.&A.(Hons.), M.A.(Baroque Stud.), MCIArb
Perit Joseph Spiteri, BE&A(Hons) MSc (Edin) PhD(Leeds) MCIOB ACIArb A&CE
Perit Mariello Spiteri, B.E.&A.(Hons), M.T.P.(Newcastle), A.&C.E., A.C.I.Arb., M.M.C.P., M.R.T.P.I., M.E.I.
Perit Conrad Thake, B.E.& A. (Hons), University of Malta MA (Planning), University of Waterloo, Canada Ph.D, U.C, Berkeley, USA
Perit David Vassallo, BE&A (Hons.) MSc (Road Eng.)
Perit Guido Vella, A&CE, B.Arch
Perit Jevon Vella, Bachelor in Engineering and Architecture
Perit Konrad Xuereb, BE&A(Hons), A&CE, MSc(Structural Engineering, Milan), MIStructE, CEng
Perit Hector Zammit, B.E.&A.(Hons.), Dip.C.Eng.(Glas), P.G.Dip.(Env.Mgt.), MCIArb., A.&C.E.
Perit Anthony Cassar, B.SE, M.SE.Eng, D.I.C.., A&C.E., C.Eng. F.I.C.E.

Id-19 ta' Jannar, 2007

Arch. Etienne Magri, B.E.&A. Hons
Arch. Danica Mifsud, B.E.&A. (Hons)
Arch. (Dr) Edwin Mintoff, B.E.&A. (Hons.), Ph.D. (Newcastle), A.&C.E.
Arch. Lawrence Mintoff, BE&A (Hons), MSc (London), DIC, A&CE
Arch. Robert Musumeci, BE&A (Hons) MSc (Conservation Tech) A&CE Eur Ing
Arch. Alexei Pace, B.E.&A.(Hons.), A.&C.E.
Arch. Ivan Pace, B.E.&A. (Hons)
Arch. David Pace, A&CE
Arch. Edgar A. Rossignaud, Bachelor of Architecture, A.& C.E.
Arch. Alan Saliba, BE&A (Hons), A&CE
Arch. Robert Sarsero, Bachelor of Architecture and Civil Engineering (Honours)
Arch. Edward Scerri, B.E. & A. (Hons.), P.G. Dip. (Conservation), A. & C. E
Arch. Valerio Schembri, B.E.&A.(Hons.), M.A.(Baroque Stud.), MCIArb
Arch. Joseph Spiteri, BE&A(Hons) MSc (Edin) PhD(Leeds) MCIOB ACIArb A&CE
Arch. Mariello Spiteri, B.E.&A.(Hons), M.T.P.(Newcastle), A.&C.E., A.C.I.Arb., M.M.C.P., M.R.T.P.I., M.E.I.
Arch. Conrad Thake, B.E.& A. (Hons), University of Malta MA (Planning), University of Waterloo, Canada Ph.D, U.C, Berkeley, USA
Arch. David Vassallo, BE&A (Hons.) MSc (Road Eng.)
Arch. Guido Vella, A&CE, B.Arch
Arch. Jevon Vella, Bachelor in Engineering and Architecture
Arch. Konrad Xuereb, BE&A(Hons), A&CE, MSc(Structural Engineering, Milan), MIStructE, CEng
Arch. Hector Zammit, B.E.&A.(Hons.), Dip.C.Eng.(Glas), P.G.Dip.(Env.Mgt.), MCIArb., A.&C.E.
Arch. Anthony Cassar, B.SE, M.SE.Eng, D.I.C.., A&C.E., C.Eng. F.I.C.E.

19th January, 2007

Nru. 52

KODIĊI TA' ORGANIZZAZZJONI U PROĊEDURA ĊIVILI (KAP. 12)

Inġiniera Ċivili

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-persuni msemmija hawn taħt intgħażlu sabiex jaqdu d-dmirijiet ta' inġiniera ċivili għal perijodu bejn l-1 ta' Jannar, 2007 u l-31 ta' Diċembru, 2007:–

Is-Sur Michael J. Agius Muscat, B.Eng.(Hons)
Is-Sur Kevin Alamango, B.Eng. (Hons)
Is-Sur Brian Azzopardi, B.Eng. (Hons)

No. 52

CODE OF ORGANIZATION AND CIVIL PROCEDURE (CAP. 12)

Civil Engineers

IT is notified for general information that the persons mentioned hereunder have been chosen to perform the duties of civil engineers for the period from 1st January, 2007 to 31st December, 2007:–

Mr Michael J. Agius Muscat, B.Eng.(Hons)
Mr Kevin Alamango, B.Eng. (Hons)
Mr Brian Azzopardi, B.Eng. (Hons)

Is-Sur Michael J. Agius Muscat, B.Eng. (Hons)
Is-Sur Kevin Alamango, B.Eng. (Hons)
Is-Sur Brian Azzopardi, B.Eng. (Hons)
Is-Sur Daniel Azzopardi, B.Eng. (Hons), M Sc Building Services, (Brunel), ASHRAE Member, CIBSE Member EUR.ING.
Is-Sur Brian Paul Borg, B.Eng. (Hons)
Is-Sur Colin Camilleri, B.Eng.(Hons) Eur Ing., MBA
Is-Sur Daniel Camilleri, MSc (Brunael) B.Eng. (Hons)
Is-Sur Kenneth P. Camilleri, Ph.D.,M.Sc., B.Elec.Eng (Hons)
Is-Sur Neville Camilleri, B.Eng. (Hons) MBA
Is-Sur Michael Cassar, B.Mech. Eng. (Hons)
Is-Sur Lawrence k/a Renzo Curmi, B.Elec. Eng. (Hons)
Is-Sur Joseph Degabriele, B.Eng (Hons) Mechanical
Is-Sur Claude Farrugia, B.Mech. Eng. (Hons), Eur.Ing., TechSP.
Is-Sur Ryan Fava, B.Eng. (Hons)
Is-Sur Horace Fenech, Ing. T.Naval, CEng., Eur.Ing., MRINA
Is-Sur Mario Magri, B.Mech Eng. (Hons)
Is-Sur Joseph Micallef, B.Elec. Eng. (Hons) Ceng, MIEE
Is-Sur Rueben Muscat, B.Elec.Eng. (Hons)., MBA
Is-Sur Martin C. Pizzuto, B.Elec. Eng. (Hons)
Is-Sur Neilsen Pulis, B.Mech Eng. (Hons)
Is-Sur Christopher Sammut, B.Mech Eng. (Hons)., MSC (Brunel)
Is-Sur Stephen Sammut, B.Elec. Eng.(Hons) Eur. Ing. Ing
Is-Sur Fabio Stivala, B.Eng.(Hons) Eur Ing
Is-Sur Peter P. Vella, B.Mech.Eng. MBA,

Id-19 ta' Jannar, 2007

Mr Michael J. Agius Muscat, B.Eng. (Hons)
Mr Kevin Alamango, B.Eng. (Hons)
Mr Brian Azzopardi, B.Eng. (Hons)
Mr Daniel Azzopardi, B.Eng. (Hons), M SC Building Services, (Brunel), ASHRAE Member, CIBSE Member EUR.ING.
Mr Brian Paul Borg, B.Eng. (Hons)
Mr Colin Camilleri, B.Eng.(Hons) Eur Ing., MBA
Mr Daniel Camilleri, MSc (Brunael) B.Eng. (Hons)
Mr Kenneth P. Camilleri, Ph.D.,M.Sc., B.Elec.Eng (Hons)
Mr Neville Camilleri, B.Eng. (Hons) MBA
Mr Michael Cassar, B.Mech. Eng. (Hons)
Mr Lawrence k/a Renzo Curmi, B.Elec. Eng. (Hons)
Mr Joseph Degabriele, B.Eng (Hons) Mechcanical
Mr Claude Farrugia, B.Mech. Eng. (Hons), Eur.Ing., TechSP.
Mr Ryan Fava, B.Eng. (Hons)
Mr Horace Fenech, Ing. T.Naval, CEng., Eur.Ing., MRINA
Mr Mario Magri, B.Mech Eng. (Hons)
Mr Joseph Micallef, B.Elec. Eng. (Hons) Ceng, MIEE
Mr Rueben Muscat, B.Elec.Eng. (Hons)., MBA
Mr Martin C. Pizzuto, B.Elec. Eng. (Hons)
Mr Neilsen Pulis, B.Mech Eng. (Hons)
Mr Christopher Sammut, B.Mech Eng. (Hons)., MSC (Brunel)
Mr Stephen Sammut, B.Elec. Eng.(Hons) Eur. Ing. Ing
Mr Fabio Stivala, B.Eng.(Hons) Eur Ing
Mr Peter P. Vella, B.Mech.Eng. MBA,

19th January, 2007

Nru. 53

BORD GĦAS-SERVIZZI ĠENERALI

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Ministru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità għoġbu jaħtar, skond Taqsima X, Artikolu 44 ta' l-Ordinanza tad-Dipartiment tas-Saħħa (Kap. 94), dan iċ-*Chairperson* u l-Membri fuq il-Bord għas-Servizzi Ġenerali sal-31 ta' Diċembru , 2007.

Chairperson
Dott. Ray Busuttil, M.D., Direttur-Ġnerali (Saħħa)

Membri
Is-Sur Ray Farrugia, A.&C.E., Direttur-Ġenerali jew ir-rappreżentant tiegħu
Rappreżentant tal-Kamra tal-Periti u l-Inġiniera Ċivili

Dott. Mario Sammut, M.D.

No. 53

GENERAL SERVICES BOARD

IT is notified for general information that the Minister of Health, the Elderly and Community Care has been pleased to appoint, in terms of Section X, Article 44 of the Department of Health (Constitution) Ordinance, (Chapter 94), the following Chairperson and Members on the General Services Board until 31st December 2007.

Chairperson
Dr Ray Busuttil, M.D., Director-General (Health)

Members
Mr Ray Farrugia, A.&C.E., Director-General or his representative
Representative of the Chamber of Architects and Civil Engineers
Dr Mario Sammut, M.D.

Dott. Stephanie Xuereb, M.D.
Dott. Taygeta Firman, M.D.
Ms Rose Schembri
Is-Sur Joe Farrugia
Is-Sur Jean De Conti Manduca

Is-17 ta' Jannar, 2007
MHCEFA/PS/46/97
DH 590/97

Dr Stephanie Xuereb, M.D.
Dr Taygeta Firman, M.D.
Ms Rose Schembri
Mr Joe Farrugia
Mr Jean De Conti Manduca

17th January, 2007

Nru. 54

MINISTERU TAL-ĠUSTIZZJA U L-INTERN

Segretarji tal-Kunsilli Lokali

NGHARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi, skond is-sub-artikolu (1) ta' l-artikolu 49 ta' l-Att dwar il-Kunsilli Lokali (Kap. 363), il-Kunsill Lokali b'konsultazzjoni mal-Ministru tal-Ġustizzja u l-Intern, approva illi l-persuna msemmija hawn taħt sabiex tkun nominata Deputat Segretarju Eżekuttiv ta' dak il-Kunsill Lokali:–

Lokalità tal-Kunsill Lokali	*Segretarju*
Kerċem	Miriam Attard

It-12 ta' Jannar, 2007

No. 54

MINISTRY FOR JUSTICE AND HOME AFFAIRS

Local Councils Secretaries

IT is hereby notified for general information that, in terms, of sub-section (1) of section 49 of the Local Councils Act (Cap. 363), the Local Council after consultation with the Minister for Justice and Home Affairs, has approved that the following person to be appointed Deputy Executive Secretary of that Local Council:–

Local Council Locality	*Secretary*
Kerċem	Miriam Attard

12th January, 2007

Nru. 55

MINISTERU TAL-ĠUSTIZZJA U L-INTERN

Segretarji tal-Kunsilli Lokali

NGHARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi, skond is-sub-artikolu (1) ta' l-artikolu 49 ta' l-Att dwar il-Kunsilli Lokali (Kap. 363), il-Ministru tal-Ġustizzja u l-Intern, approva illi l-persuna msemmija hawn taħt sabiex tkun appuntata Segretarju Eżekuttiv ta' dak il-Kunsill Lokali:–

Lokalità tal-Kunsill Lokali	*Segretarju*
Siġġiewi	Nicholas Baldacchino

Il-11 ta' Jannar, 2007

No. 55

MINISTRY FOR JUSTICE AND HOME AFFAIRS

Local Councils Secretaries

IT is hereby notified for general information that, in terms, of sub-section (1) of section 49 of the Local Councils Act (Cap. 363), the Minister for Justice and Home Affairs has approved that the following person be appointed Executive Secretary of that Local Council–

Local Council Locality	*Secretary*
Siġġiewi	Nicholas Baldacchino

11th January, 2007

Nru. 56

ATT DWAR IL-*CONDOMINIA*
(Kap. 398)

B'DIN qed ngħarraf li jiena rċivejt applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' u/jew emendi tar-regolamenti li jirregolaw l-imsemmija *condominia*:

Nru. tal-*Condominium* *Condominium Number*	Indirizz tal-*Condominium* *Address of Condominium*	Rimarki *Remarks*	Data tar-Reġistrazzjoni *Date of Registration*
137	Queensgate Garage Complex Nru. 26, Triq il-Forrest San Ġiljan	Reġistrazzjoni tar-regolamenti/ *Registration of Rules*	15/01/2007
138	Queensgate Nru. 26, Triq il-Forrest San Ġiljan	Reġistrazzjoni tar-regolamenti/ *Registration of Rules*	15/01/2007

Dott. Stephanie Pappalardo
Reġistratur ta' l-Artijiet

Id-19 ta' Jannar, 2007

No. 56

CONDOMINIUM ACT
(Cap. 398)

NOTICE is hereby given that I have received an application for the registration of and/or amendment to rules regulating the following condominia:

Dr Stephanie Pappalardo
Land Registrar

19th January, 2007

Nru. 57

ORDINANZA DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA)
(KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
12. 01. 07	Lm6.62c7	14c4
15. 01. 07	Lm6.74c7	14c6
16. 01. 07	Lm6.60c4	14c8

Id-19 ta' Jannar, 2007

No. 57

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:–

19th January, 2007

Nru. 58

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAL GĦAXAQ

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-Artiklu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 10), il-Ministru għar-Riżorsi u l-Infrastruttura għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fil-lista ta' toroq f'Ħal Għaxaq, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 58

RENUMBERING OF DOORS AT GĦAXAQ

IN exercise of the powers conferred by Section 115 of the Code of Police Laws (Chapter 10), the Minister for Resources and Infrastructure has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned list of streets at Għaxaq, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*

GĦAXAQ

1	Triq il-Barbazzal	6	Triq Dun Mattew Sciriha, Sqaq Nru.3
2	Triq Dun Marċell Mallia	7	Triq tal-Ġewwinija
3	Triq Dun Mattew Sciriha	8	Triq Mariano Gerada
4	Triq Dun Mattew Sciriha, Sqaq Nru.1	9	Triq San Pawl
5	Triq Dun Mattew Sciriha, Sqaq Nru.2	10	Triq tal-Wilġa

1. TRIQ IL-BARBAZZAL

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Vjal il-Labour

Left side entering from Vjal il-Labour

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Philcar	1
Garaxx	3
Casa Tanti	5
Garaxx	7
Seychell	9
Mickmar	11
Charmaine	13

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Vjal il-Labour

Right side entering from Vjal il-Labour

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bini qed jinbena	2
Garaxx	4
Garaxx	6
Bini qed jinbena	8
Ġawhra	10
Garaxx	12
Fredmar	14

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	15	Garaxx	16
Mexico Hse.	17	Garaxx	18
Hanut (Pastizzerija)	19	Garaxx	20
Casa Joster	21	Garaxx	22
Garaxx	23	Duke's House	24
Tunajja Lucky Hse.	25	Garaxx	26
Bieb bla numru	27	White Rose	28
Garaxx	29	Garaxx	30
		Garaxx	32
		Walacia	34
		Garaxx	36
		Our Cottage	38

2. TRIQ DUN MARĊELL MALLIA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Ħatem

Left side entering from Triq il-Ħatem

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Qalb ta' Ġesu	1
Garaxx	3
Garaxx	5
Garaxx	7
Garaxx	9
Garaxx	11
April Dove	13
15 (Garaxx)	15
17, Sunrise	17
19, Edelweiss	19
Anthony House	21

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Ħatem

Right side entering from Triq il-Ħatem

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
2 (Garaxx)	2
4, My Cottage	4
6 (Garaxx)	6
8, Sunshine	8
Bieb bla numru	10
Bieb bla numru	12
Garaxx	14
Garaxx	16
16, La Charrrette	18
Garaxx	20
20	22

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	23	Garaxx	24
27, Conella	25	Bini qed jinbena	26
Garaxx	27	Daħla għall-garaxxijiet	28
Garaxx	29	Bini qed jinbena	30
Garaxx	31	34, Mir	32
Garaxx	33	36 (Garaxx)	34
37	35	38 (Garaxx)	36
39	37	40 (Garaxx)	38
Garaxx	39	42, Meadows (Garaxx)	40
Notre Reve	41	Papillon (Garaxx)	42
Garaxx	43	Bini qed jinbena	44
43	45	Bini qed jinbena	46
45, Lordon	47	Bini qed jinbena	48
Garaxx	49	Daħla għall-garaxxijiet	50
51 (Garaxx)	51	Sit bla bini	52
Harmony	53	Sit bla bini	54
53	55	Sit bla bini	56
55, Casa Scicluna	57	Sit bla bini	58
57 (Garaxx)	59	Sit bla bini	60
59, Josant	61	Sit bla bini	62
61, Cathgo	63	Sit bla bini	64
Garaxx	65	Garaxx	66
Bieb bla numru	67	Bini qed jinbena	68
Mojstir	69	Garaxx	70
Garaxx	71	54, Joell	72
Garaxx	73	56, Lourdes	74
Hanut	75	58 (Garaxx)	76
Garaxx	77	Bieb bla numru	78
69, Casa Dorcon	79	Garaxx	80
Garaxx	81	Garaxx	82
Marcar House	83	66, Gardenia	84
75	85	Garaxx	86
Garaxx	87	70, Kristu Re	88

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
77 (Garaxx)	89
79, Charl-Luc House	91
81, Appolonia	93
Garaxx	95
Bieb bla numru	97
Maħżen	99
89, Papillon	101

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	90
Garaxx	92
Garaxx	94
Garaxx	96
Garaxx	98
Garaxx	100
Garaxx	102
86, Casa Josmar	104
Garaxx	106
90, London	108

3. TRIQ DUN MATTEW SCIRIHA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Ġewwinija

Left side entering from Triq Ġewwinija

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	1
17	3
19	5
35	7
36	9
St Joseph	11
Garaxx	13
Genix	15
Reġina Tas-Sema	17

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Ġewwinija

Right side entering from Triq Ġewwinija

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb bla numru	2
Garaxx	4
2, Qalb ta' Ġesu	6
Bieb bla numru	8
33	10
32	12
Bieb bla numru	14

4. TRIQ DUN MATTEW SCIRIHA, SQAQ NRU. 1

Meta tidħol minn Triq Dun Mattew Sciriha

Entering from Triq Dun Mattew Sciriha

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	1
2	2
Garaxx	3
St Mary	4

5. TRIQ DUN MATTEW SCIRIHA, SQAQ NRU. 2

Meta tidħol minn Triq Dun Mattew Sciriha

Entering from Triq Dun Mattew Sciriha

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb bla numru	1
Bieb bla numru	2

6. TRIQ DUN MATTEW SCIRIHA, SQAQ NRU. 3

Meta tidħol minn Triq Dun Mattew Sciriha

Entering from Triq Dun Mattew Sciriha

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb bla numru	1
Garaxx	2
Bieb bla numru	3
3	4
Bieb bla numru	5

7. TRIQ TAL-ĠEWWINIJA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn

Dawret Hal Għaxaq

Left side entering from DawretĦalGħaxaq

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Paradise (Garaxx)	1
Polfred	3
Garaxx	5
St Joseph	7
Harmony	9
Emmanuel	11
Għaxqa (Garaxx)	13
12A	15
14	17
Bieb bla numru	19
Xatba bla numru	21
Garaxx	23

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn

Dawret Hal Għaxaq

Right side entering from Dawret ĦalGħaxaq

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	2
Garaxx	4
My Nest	6
Martwan House	8
Garaxx	10
St Mary	12
Dar il-Ħena	14
Joe House	16
Xatba bla numru	18
Tony-Joan	20
Garaxx	22
Bieb Mbarrat	24
10	26
8 (Garaxx)	28
7	30
Joe Anġla	32
Garaxx	34
5, St Joseph	36
Garaxx	38

8. TRIQ MARIANO GERADA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Dun Ġorġ Preca

Left side entering from Triq Dun Ġorġ Preca

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
11	1
13	3
Garaxx	5
15	7
Bieb bla numru	9
St Mary	11
30, Joeagmar	13

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Dun Ġorġ Preca

Right side entering from Triq Dun Ġorġ Preca

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	2
Garaxx	4
46	6
45, Jameno	8
44 (Garaxx)	10
43, Holy Family	12
Bieb tal-ġenb (Holy Family)	14
41	16
Bieb bla numru	18
40 (Garaxx)	20

9. TRIQ SAN PAWL

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Mariano Gerada

Left side entering from Triq Mariano Gerada

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb bla numru	27
Garaxx	28
50, Mareeba	29
51	30
53	31
54	32
55	33
56	34
Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb bla numru	35
59	36
Bieb bla numru	37
60, Betania	38
61	39
63, Dar il-Hena	40
64, Dar ir-Redentur	41
Garaxx	42
66 (Garaxx)	43
Bieb bla numru	44
69	45
Garaxx	46
70, Camilleri House	47
Bieb bla numru	48

10. TRIQ TAL-WILĠA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq ir-Rebbiegħa

Left side entering from Triq ir-Rebbiegħa

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Monsoon	1
Bieb bla numru	3
Garaxx	5
Garaxx	7
Garaxx	9
Garaxx	11
Mother of God	13
Garaxx	15
Dar id-Djamanti	17
Marija Assunta	19
Garaxx	21
Ronmar	23
Garaxx	25
Garaxx	27
St Rita	29
Sit bla bini	31
Sit bla bini	33
Sit bla bini	35
Sit bla bini	37
Hand in Hand	39
Garaxx	41
Garaxx	43
Garaxx	45
Garaxx	47

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq ir-Rebbiegħa

Right side entering from Triq ir-Rebbiegħa

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	2
Melody	4
Garaxx	6
Garaxx	8
Garaxx	10
Garaxx	12
Garaxx	14
Redentur	16
Garaxx	18
Aphrodite	20
Garaxx	22
Johnjess	24
Garaxx	26
Mon Cheri	28
Merseyside	30
Garaxx	32
Lucky (Garaxx)	34
Merci Mon Dieu	36
Edelweiss	38
Garaxx	40
Santa Marija	42
Oasis	44
Garaxx	46
Garaxx	48

Id-19 ta' Jannar, 2007

19th January, 2007

Nru. 59

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL- MARSA

Prolungament

IL-BIBIEN fl-aħħar parti ta' Triq Stiefnu Zerafa, Marsa, kantuniera ma' Triq San Tumas, Marsa, għandhom jiġu numerati u jitkomplew frud ma' naħa u żwieġ man-naħa l-oħra kif ġej:

No. 59

RENUMBERING OF DOORS AT MARSA

Prolongation

THE doors found in the last part of Triq Stiefnu Zerafa, Marsa, corner with Triq San Tumas, Marsa, should be numbered and continued odds on one side and evens on the other side as shown below:

MARSA

TRIQ STIEFNU ZERAFA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq San Tumas

Left side entering from Triq San Tumas

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Spiteri Buildings	245

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq San Tumas

Right side entering from Triq San Tumas

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Alosio	252

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	247
Miriam	249
Silvana	251
253	253
Hanut	255
Eva	257
259, Olympic	259
Rose Pier	261
Patricia House	263
Sweet Lord	265
Garaxx	267
St. Rita	269
Garaxx	271
St. Francis	273
Garaxx	275
Josann	277
Bieb bla numru	279
Ħanut	281
Joe	254
Pisani Court	256
Marion	258
Stephanie (Garaxx)	260
Casa Sammut	262
Sunflower Flats	264
Sambo (Garaxx)	266
Roy (Garaxx)	268
Beauty Flats	270
Pauljos	272
Daħla għall-garaxxijiet	274
Charles	276
St. Joseph	278
Bieb bla numru	280
St. Mary	282
Garaxx	284
Garaxx	286
Yvonne	288
Tessie	290
Garaxx	292
Bieb tal-ġenb	294
Villino Charldith	296
Hanut tal-ħaxix	298

Id-19 ta' Jananr, 2007

19th January, 2007

Nru. 60

No. 60

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'SAN ĠWANN

RENUMBERING OF DOORS AT SAN ĠWANN

Emendi

Amendments

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 289, ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tal-11 ta' April, 2000, taħt it-titolu 'Numri Ġodda ta' Bibien f'San Ġwann', għandhom isiru dawn l-emendi:

WITH reference to Government Notice No. 289, published in Government Gazette dated 11th April, 2000, under the title of 'Renumbering of Doors at San Ġwann', the following amendments should be made:

SAN ĠWANN

65. TRIQ SAN FRANĠISK

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq in-Naxxar

Left side entering from Triq in-Naxxar

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
St. Michael House	25
Flender	27

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq in-Naxxar

Right side entering from Triq in-Naxxar

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*

Għandu jinqara
Should read

St. Michael House	25
June	25A
Flender	27

Id-19 ta' Jannar, 2007

19th January, 2007

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 4

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li bis-setgħat mogħtija bl-Avviż Legali 94/97, it-toroq imsemmija hawn taħt se jkunu meqjusa bħala li ma jistax isir ipparkjar u żoni ta' rmonk fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ, twaqqif u pparkjar ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Il-Belt Valletta

Nhar l-Erbgħa, is-7 ta' Frar 2007 mis-6.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: ir-Repubblika, Santa Luċija, San Pawl, San Ġwann, Sant'Ursola u l-Arċisqof.

Nhar il-Ħamis, it-8 ta' Frar 2007 mis-6.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: l-Arċisqof, Sant'Ursola, San Kristofru, il-Mediterran, San Nikola, San Pawl, Santa Luċija u r-Repubblika.

Nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Frar 2007 mis-6.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: ir-Repubblika, Misraħ San Ġwann, Melita, San Pawl, San Nikola u l-Mediterran.

Nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Frar 2007 mill-4.00 p.m. 'il quddiem mill-Knisja ta' San Pawl, l-Arċisqof sal-Knisja ta' Sant'Ursola u lura.

Nhar is-Sibt, l-10 ta' Frar 2007 minn nofsinhar 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: San Pawl, l-Arċisqof, ir-Repubblika, Misraħ San Ġwann, il-Merkanti u Melita.

Nhar is-Sibt, l-10 ta' Frar 2007 mill-5.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: ir-Repubblika, Misraħ San Ġwann, il-Merkanti, Melita, San Pawl sa quddiem il-Knisja ta' San Pawl.

Nhar is-Sibt, l-10 ta' Frar 2007 mill-4.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: San Pawl, it-Teatru, ir-Repubblika u Santa Luċija.

Nhar il-Ġimgħa, it-30 ta' Marzu 2007 mit-3.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Sant'Ursola, San Kristofru, il-Merkanti, Melita, San Pawl u San Ġwann.

Nhar il-Ġimgħa, is-6 ta' April 2007 mit-3.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Sant'Ursola, San Kristofru, il-Merkanti, Melita, San Pawl u San Ġwann.

Vetturi li jinsabu jiksru l-ordni ta' dan l-avviż, ikunu suġġett li jiġu rmunkati.

Id-19 ta' Jannar, 2007

POLICE NOTICE

No. 4

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 94/97, the streets listed hereunder are to be classified as No Parking and Tow Zones as indicated on the dates and times hereunder.

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit, stopping and parking of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the dates and times indicated.

Valletta

On Wednesday, 7th February 2007 from 6.00 p.m. onwards through the following streets: ir-Repubblika, Santa Luċija, San Pawl, San Ġwann, Sant'Ursola and l-Arċisqof.

On Thursday, 8th February 2007 from 6.00 p.m. onwards through the following streets: l-Arċisqof, Sant'Ursola, San Kristofru, il-Mediterran, San Nikola, San Pawl, Santa Luċija and ir-Repubblika.

On Friday, 9th February 2007 from 6.00 p.m. onwards through the following streets: ir-Repubblika, Misraħ San Ġwann, Melita, San Pawl, San Nikola and il-Mediterran.

On Friday, 9th February 2007 from 4.00 p.m. onwards from St Paul's Church, Triq l-Arċisqof to St Ursola's Church and vice-versa.

On Saturday, 10th February 2007 from noon onwards through the following streets: San Pawl, l-Arċisqof, ir-Repubblika, Misraħ San Ġwann, il-Merkanti and Melita.

On Saturday, 10th February 2007 from 5.00 p.m. onwards through the following streets: ir-Repubblika, Misraħ San Ġwann, il-Merkanti, Melita, San Pawl to infront of St Paul's Church.

On Saturday, 10th February 2007 from 4.00 p.m. onwards through the following streets: San Pawl, it-Teatru, ir-Repubblika and Santa Luċija.

On Friday, 30th March 2007 from 3.00 p.m. onwards through the following streets: Sant'Ursola, San Kristofru, il-Merkanti, Melita, San Pawl and San Ġwann.

On Friday, 6th April 2007 from 3.00 p.m. onwards through the following streets: Sant'Ursola, San Kristofru, il-Merkanti, Melita, San Pawl and San Ġwann.

Vehicles found in contravention of this notice, are liable to be towed.

19th January, 2007

Oġġetti Misjuba u Kkonsenjati lill-Pulizija

Din li ġejja hija lista ta' oġġetti misjuba u konsenjati lill-Pulizija f'Għawdex skond l-artikolu 564 tal-Kodiċi Ċivili, Kap. 16.

Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija
Il-Furjana.

John Rizzo
Kummissarju tal-Pulizija.

Lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Għawdex matul il-perjodu Ottubru, Novembru u Diċembru 2006.

DATA	DESKRIZZJONI TA' L-OĠĠETTI	ISEM TA' MIN SAB L-OĠĠETTI
	GĦAWDEX	
02.10.06	Brazulletta ta' metall isfar	Annunzjata Bonnici
09.10.06	Kartiera bil-flus, *card* ta' l-HSBC, karta ta' l-identità 317188M fl-isem ta' Neal Carl Ebejer u karti personali	Franġiska Grech
16.10.06	Portmoni bil-flus	Charlie Hili
19.10.06	*Mobile phone*	Andrew Galea
01.11.06	Kamera tar-ritratti	Maria Mizzi
03.11.06	Kartiera b'*card* ta' l-HSBC, 2 ċwievet u karta ta' l-identità 34145A fl-isem ta' Abdiraman Ahmed Abukar u żewġt iċwievet	Kevin Charles Borg
04.11.06	Portmoni bil-flus	John Mifsud
09.11.06	*Mobile phone*	Anthony Attard
13.11.06	*Mobile phone*	Karistu Galea
30.11.06	Kartiera bil-flus u nuċċali tax-xemx	Lilly Said

Oġġetti Misjuba u Kkonsenjati lill-Pulizija

Din li ġejja hija lista ta' oġġetti misjuba u konsenjati lill-Pulizija f' Għawdex skond l-artikolu 564 tal-Kodiċi Ċivili, Kap. 16.

Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija
Il-Furjana.

John Rizzo
Kummissarju tal-Pulizija.

Lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Għawdex matul il-perjodu Lulju, Awissu u Settembru 2006.

DATA	DESKRIZZJONI TA' L-OĠĠETTI	ISEM TA' MIN SAB L-OĠĠETTI
	GĦAWDEX	
10.07.06	Ċurkett ta' metall isfar b'fossa	Felix Grech

14.07.06	Flus	Frances Micallef
24.07.06	Flus	Joseph Spiteri
24.07.06	Portmoni bil-flus	Alyssa Manuela Attard
24.07.06	Salib ta' metall isfar	L-Imħallef Joseph Galea Debono, LL.D.
25.07.06	Flus	Mary Galea
25.07.06	Kartiera sewda b'liċenza tas-sewqan tad-Danimarka, *DSB Card* u dokumenti oħra	Chantelle Farrugia
03.08.06	Banketta	Grace Agius
07.08.06	Flus	Armand Jean Buskens
09.08.06	Ċurkett ta' metall isfar	Maria Assunta Bajada
16.08.06	Kartiera bil-flus	Eugenio Attard
28.08.06	Arloġġ ta' l-idejn kannella	Pawlu Apap
31.08.06	Ċurkett ta' metall isfar	Gabriel Theresa Bugeja
09.09.06	Flus	Karl Thomas Kuhn
13.09.06	*Pouch* bil-flus u ċwievet	Juda Taddeus Rapa

Id-19 ta' Jannar, 2007

19th January, 2007

FORZI ARMATI TA' MALTA

Matul ix-xahar ta' Frar 2007, il-Forzi Armati ta' Malta se jwettqu programm ta' sparar attiv minn Pembroke *Ranges* fid-dati u l-ħinijiet indikati hawn taħt:-

Mill-Ħamis l-1 sal-Ġimgħa t-2 ta' Frar 2007 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Mit-Tnejn il-5 sal-Ġimgħa d-9 ta' Frar 2007 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Mit-Tnejn it-12 sal-Ġimgħa s-16 ta' Frar 2007 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Mit-Tnejn id-19 sal-Ġimgħa t-23 ta' Frar 2007 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Mit-Tnejn is-26 sa l-Erbgħa t-28 ta' Frar 2007 bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Il-bastimenti kollha għandhom iżommu żewġ (2) mili 'l hinn mix-xatt ta' Pembroke matul id-dati u l-ħinijiet imsemmija.

Waqt l-isparar se jittellgħu bnadar ħomor mil-limiti tar-*ranges*.

Id-19 ta' Jannar, 2007

ARMED FORCES OF MALTA

During the month of February 2007, the Armed Forces of Malta will be holding a live firing practice at Pembroke Ranges on the dates and times indicated hereunder:

Thursday 1st to Friday 2nd February 2007 between 7.00 a.m. and 4.00 p.m.

Monday 5th to Friday 9th February 2007 between 7.00 a.m. and 4.00 p.m.

Monday 12th to Friday 16th February 2007 between 7.00 a.m. and 4.00 p.m.

Monday 19th to Friday 23rd February 2007 between 7.00 a.m. and 4.00 p.m.

Monday 26th to Wednesday 28th February 2007 between 7.00 a.m. and 4.00 p.m.

All vessels are to keep two (2) miles off Pembroke coast during the above dates and times.

Red flags will be flown from the limits of the ranges concerned.

19th January, 2007

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanzi - *Lecturing Staff EEEI*

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jinħtieġ jingaġġa full-time lecturing staff f'kull wieħed mill-oqsma msemmija hawn taħt:

Analogue Electronics/Digital Electronics

L-applikanti għandhom ikunu gradwati mill-Università fl-Elettronika/Inġinerija Elettrika. Il-kandidati li jkunu jafu tajjeb iż-żewġ oqsma jkunu ppreferuti. Esperjenza prattika f'kull wieħed mill-oqsma msemmija jkun ikkunsidrat ta' vantaġġ. Tingħata preferenza lill-kandidati li jkollhom l-esperjenza relevanti biex jgħallmu.

ETC Permit No. 6/2007

Teknoloġija Elettrika

L-applikanti għandhom ikunu gradwati mill-Università fl-Inġinerija Elettrika. L-applikanti li jkollhom Diploma fl-Elettronika Industrijali jew HTD fl-Inġinerija elettrika u li għandhom ta' l-anqas ħames snin esperjenza prattika relevanti jkunu kkunsidrati wkoll. Min ikollu Electrical Installation Licences 'A' and 'B' ikun ikkunsdirat ta' vantaġġ. Tingħata preferenza lill-kandidati li jkollhom l-esperjenza relevanti biex jgħallmu.

ETC Permit No. 7/2007

Electrical Installation (Electrotechnical Technology)

L-applikanti għandu jkollhom Electrical Installation Licences 'A' and 'B' u Diploma fl-elettronika Industrijali jew HTD fl-Inġinerija Elettrika. Għandhom ikunu jafu tajjeb fil-prattika s-suġġett u ta' l-anqas ħames snin esperjenza relevanti. Tingħata preferenza lill-kandidati li jkollhom l-esperjenza relevanti biex jgħallmu.

ETC Permit No. 8/2007

Kandidati prospettivi huma mitluba li jibagħtu l-Formola ta' l-Applikazzjoni ta' l-MCAST fl-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kampus Prinċipali ta' l-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid, mhux aktar tard mit-Tnejn, il-5 ta' Frar 2007. Il-formoli ta' l-applikazzjoni jinkisbu online u mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati. Aktar informazzjoni tista' tinkiseb mill-indirizz imsemmi aktar qabel.

Id-19 ta' Jannar, 2007

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancies - Lecturing Staff EEEI

The Malta College of Arts, Science and Technology is seeking to recruit full-time lecturing staff in each of the areas indicated below:

Analogue Electronics/Digital Electronics

Applicants should be University graduates in Electronics/Electrical Engineering. Candidates with a sound knowledge of both areas will be preferred. Practical experience in any of the above mentioned fields will be considered an asset. Preference will be given to candidates with relevant teaching experience.

ETC Permit No. 6/2007

Electrical Technology

Applicants should be University graduates in Electrical Engineering. Applicants holding a Diploma in Industrial Electronics or a HTD in Electrical Engineering and who have a minimum of 5 years relevant practical experience will also be considered. Possession of Electrical Installation Licences 'A' and 'B' will be considered an asset. Preference will be given to candidates with relevant teaching experience.

ETC Permit No. 7/2007

Electrical Installation (Electrotechnical Technology)

Applicants should have Electrical Installation Licences 'A' and 'B' and a Diploma in Industrial Electronics or a HTD in Electrical Engineering. They should have a sound working knowledge of the subject and a minimum of 5 years relevant experience. Preference will be given to candidates with relevant teaching experience.

ETC Permit No. 8/2007

Prospective candidates are requested to submit the completed MCAST Application Form to the Human Resources Office, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola, by not later than Monday, 5th February 2007. Application forms are available online and from the Human Resources Office. Late applications will not be considered. If further information is required, please refer to the address above.

19th January, 2007

EUROPEAN UNION

DG SANCO COM/10034/2006
Vacancy for Deputy Director, DG SANCO

This vacancy notice is to appoint a Deputy Director General. He/She will assist the Director General with the overall management of the Directorate General and in particular co-ordinates the food safety activities and scientific matters.

He/she will develop and formulate EU/Commission policies in the field of competence of the Directorate General in particular:

to ensure coherence and consistency of the Directorate General's policy on food safety which aims to assure a high level of food safety, animal health, animal welfare and plant health within the European Union through coherent farm-to-table measures and adequate monitoring, while ensuring the effective functioning of the internal market;
to ensure the coherence and integration of the food safety policy in the other Commission policies.

Applicants must:
1. hold a university degree that gives access to undertake doctoral studies;
2. have at least 15 years of postgraduate professional experience at a level to which the qualifications referred to above give admission. At least five years of that professional experience must have been gained at senior management level;
3. have a thorough knowledge of one of the official languages of the European Union and an adequate knowledge of another of these official languages;
4. be a national of a European Union Member State.
Before submitting their application, candidates should carefully check whether they meet all the eligibility criteria, particularly concerning the types of diploma and professional experience required.

In order to apply, candidates must register via the Internet by going to the website:
http://ec.europa.eu/comm/dgs/personnel_administration/seniormanagementvacancies/index_en.html and following the instructions there concerning the various stages of the procedure.

The closing date for registration is 16 January 2007. On-line registration will not be possible after 12.00 noon Brussels.

Department of Policy and Planning
Management and Personnel Office
Auberge de Castille
Valletta

19th January, 2007

EUROPEAN COMMISSION
EDUCATION AND CULTURE DIRECTORATE-GENERAL

Vacancy for a Deputy Director-General (Grade AD15)
COM/2007/10042

In the context of the enlargement of the European Union, the European Commission is recruiting a number of senior management officials from the twelve new Member States (Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia).

The position of Deputy Director-General, who will, under the authority of the Director General:

Develop and formulate EU / Commission policies in the fields of competence of the Directorate-General and contribute to their delivery;
Ensure coherence and consistency of the policies of the Directorate-General with the Commission's overall objectives;
Review policy goals in the light of changing circumstances;

Contribute in leading the DG, including through the direct co-ordination of some of its Directorates;
Assist the Director-General in establishing the work programme of the Directorate-General;
Replace Commissioner/Director General at conferences, high level meetings in outside forums or within the Commission;
Share the tasks of meeting high level visitors and participating in such meetings with the Commissioner/Director General.

Candidates should have:

A professional experience in the field of international relations;
A thorough knowledge of the EU's policies and institutions, in particular in the fields dealt with by the Directorate-General;
A solid senior management experience and the ability to lead and motivate middle managers and large teams;
The ability to take forward policy development;
The capacity to represent the Commission in high level contacts and negotiations, based on proven experience;
Strong communication and negotiating skills;
A thorough command or a high working knowledge of English and French.

Applicants must:

1. Be a citizen of one of the twelve new Member States of the European Union (Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia);
2. Hold a university degree that gives access to undertake doctoral studies;
3. Have at least 12 years' postgraduate professional experience at a level to which the qualifications referred to above give admission. At least 6 years of that 3 professional experience must have been gained in a senior management function;
4. Have a thorough knowledge of one of the official languages of the European Union and an adequate knowledge of another of these official languages.

Further details may be viewed at:
http://ec.europa.eu/dgs/personnel_administration/documents/com2007_10042_en.pdf

This post may be published in parallel with a number of other senior management posts. Candidates who wish to apply for more than one post must submit a separate application for each post.

Before submitting their application, prospective candidates should carefully check whether they meet all the eligibility criteria, particularly concerning the types of diploma and professional experience required.

In order to apply, prospective candidates must register via the Internet by going to the website:
http://ec.europa.eu/dgs/personnel_administration/seniormanagementvacancies/index_en.html and following the instructions there concerning the various stages of the procedure.

The closing date for registration is 09/02/2007. On-line registration will not be possible after 12.00 noon Brussels time.

Department of Policy and Planning
Management and Personnel Office
Auberge de Castille
Valletta

19th January, 2007

EUROPEAN COMMISSION
ECONOMIC AND FINANCIAL AFFAIRS DIRECTORATE-GENERAL

Vacancy for a Director (Grade AD14)
COM/2007/10043

In the context of the enlargement of the European Union, the European Commission is recruiting a number of senior management officials from the twelve new Member States (Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia).

The position of Director responsible for Directorate ECFIN.A "Economic Studies and Research", which is in charge of implementing the economic research programme of DG ECFIN. The primary role of this directorate is to provide the analytical tools (econometric models, empirical analyses, data bases etc) used by DG ECFIN and to harness the analytical capacity concentrated in a group of economic advisers. The directorate is also in charge of the coordination of the forecasts of DG ECFIN. The research activity is mainly focussed on supporting DG ECFIN's economic analysis and policy activities (macroeconomic policy surveillance, structural reforms and Lisbon strategy, impact assessment) and is defined on the basis of the multi-annual work programme of the DG. More generally, Directorate A is the focal point for the research activities in DG ECFIN and is closely liaising with other centres for economic research such as think tanks, universities or research institutes as well as other economic international organisations.

Applicants must:

1. Be a citizen of one of the twelve new Member States of the European Union (Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia);
2. Hold a university degree that gives access to undertake doctoral studies;
3. Have at least 12 years' postgraduate professional experience at a level to which the qualifications referred to above give admission. At least 6 years of that professional experience must have been gained in a senior management function;
4. Have a thorough knowledge of one of the official languages of the European Union and an adequate knowledge of another of these official languages. (Candidates should note that the selection procedures will be carried out in English, French and German only. As this might give an advantage to native speakers, these will be tested also in one or more other languages).

This post may be published in parallel with a number of other senior management posts. Candidates who wish to apply for more than one post must submit a separate application for each post. Further details about this post may be found at:

http://ec.europa.eu/dgs/personnel_administration/documents/com2007_10043_en.pdf

Before submitting their application, prospective should carefully check whether they meet all the eligibility criteria, particularly concerning the types of diploma and professional experience required.

In order to apply, candidates must register via the Internet by going to the website:

http://ec.europa.eu/dgs/personnel_administration/seniormanagementvacancies/index_en.
html and following the instructions there concerning the various stages of the procedure.

The closing date for registration is 09/02/2007. On-line registration will not be possible after 12.00 noon Brussels time.

Department of Policy and Planning
Manegment and Personnel Office
Auberge de Castille
Valletta

19th January, 2007

EUROPEAN COMMISSION
FISHERIES AND MARITIME AFFAIRS DIRECTORATE GENERAL

Publication of a Vacancy for a Director (Grade AD14)
COM/2007/10041

In the context of the enlargement of the European Union, the European Commission is recruiting a number of senior management officials from the twelve new Member States (Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia).

The DG FISH has published a vacancy for the position of the Director of the Directorate "Structural Policy". The Director is responsible for the conception of the structural policy in the area of fisheries and of aquaculture and for the effective planning and implementation of the work in these fields. She/He further ensures co-ordination with the other Directorates of the DG and relevant Directorates in other DGs, represents the Commission vis-à-vis other EU bodies and in external fora and coordinates relations with Member States on matters related to structural aid to fisheries and aquaculture. The Director will act as Authorising Officer by sub-delegation in accordance with the Commission financial rules and regulations.

Reporting directly to the Director-General, the Director will manage a budget of approximately 700M€ a year and a team of around 40 people organised into four units.

Applicants must:

1. Be a citizen of one of the twelve new Member States of the European Union (Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia);
2. Hold a university degree that gives access to undertake doctoral studies;
3. Have at least 12 years' postgraduate professional experience at a level to which the qualifications referred to above give admission. At least 6 years of that professional experience must have been gained in a senior management function;
4. Have a thorough knowledge of one of the official languages of the European Union and an adequate knowledge of another of these official languages. (Candidates should note that the selection procedures will be carried out in English, French and German only. As this might give an advantage to native speakers, these will be tested also in one or more other languages).

This post may be published in parallel with a number of other senior management posts. Candidates who wish to apply for more than one post must submit a separate application for each post.

Before submitting their application, candidates should carefully check whether they meet all the eligibility criteria, particularly concerning the types of diploma and professional experience required. In order to apply, prospective candidates must register via the Internet by going to the website:
http://ec.europa.eu/dgs/personnel_administration/seniormanagementvacancies/index_en.html-and following the instructions there concerning the various stages of the procedure.

The closing date for registration is 09/02/2007. On-line registration will not be possible after 12.00 noon Brussels time.

Department of Policy and Planning
Management and Personnel Office
Auberge de Castille
Valletta

19th January, 2007

EUROPEAN UNION

Selection of Head of the European Integrated Pollution Prevention and Control Bureau In Directorate-General Jrc

The European Commission is organising a selection procedure to fill the post of Head of the Integrated Pollution Prevention and Control (IPPC) Bureau at its Institute for Prospective Technological Studies (IPTS) in the Directorate-General (DG) for the Joint Research Centre (JRC).

NATURE OF DUTIES

The European IPPC Bureau forms an integral part of the implementation of the EU's Integrated Pollution Prevention and Control Directive (96/61/EC), one of the Community's key instruments for sustainable production and environmental protection. The Directive aims - through a system of national permits based on Best Available Techniques (BAT) - at achieving integrated control of consumptions of energy, water and raw materials as well as prevention of pollution to water, air and soil.

The mandate of the Bureau is to organise an exchange of information between Member State authorities and the industries concerned on these best available techniques. Best Available Technique Reference Documents (BREFs) are then developed by the Bureau in consultation with the stakeholders, delivered to the Directorate-General for the Environment, adopted by the Commission and then published for use in the Member States. More information is available at: http://eippcb.jrc.es

The Head of the Bureau reports to the Head of the Sustainability in Industry, Energy and Transport (SIET) Unit within the IPTS. The IPTS itself is one of seven research institutes in the DG-JRC. The Institute's overall mission is to support the EU-policy making process by researching evidence-based responses to policy challenges that have both a socio-economic as well as a scientificċtechnological dimension. Most of its work is carried out at the request of other DGs of the Commission. More information is available at http://www.jrc.es.

The Head of Bureau is the first-line manager of a team of around 20 staff, of whom some 15 are scientific.

The successful candidate may be offered a temporary contract under point (d) of Article 2 of the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities. For more details on these Conditions of Employment, please visit the following webpage: http://ec.europa.eu/civil_service/job/temp/index_en.htm.

The initial duration of the contract may not exceed four years, with the possibility of renewal for a further two years. The duration of the contract may also take into account any service with the Commission during the previous twelve years.

PLACE OF EMPLOYMENT: Sevilla, Spain

REMUNERATION: LEVEL: AD 11 (specialist profile)

(as an indication, basic starting salary of EUR 8227.42 to 8573.15 per month, amounts adjusted annually). Expatriation and family allowances are additional, when applicable.

QUALIFICATIONS

A university degree in a relevant scientific or technical discipline is required.

EXPERIENCE

Candidates must have at least fifteen years professional experience and possess a good knowledge of industrial processes and related environmental issues. They should have at least a working knowledge of Community environmental policies and of environmental regulation practices in the Member States.

Candidates should also have a proven capacity to exercise a management role, notably in the areas of leadership, motivation, and resource management; good interpersonal, organisational and communication skills; sound negotiation skills for building consensus in large technical working groups; and the ability to develop and maintain effective networks within and beyond the Commission.

Further details on the duties of the Head of Bureau and the profile of candidates, on eligibility, on qualifications, and other general information may be seen on the advertisement section of the website of the Directorate-General for the Joint Research Centre (JRC) at http://www.jrc.es/home/pages/job_advertisement_en.htm

APPLICATIONS

Candidates should submit their applications with the following documents:

1. a curriculum vitae in English, preferably using the Europass model obtainable at
http://europass.cedefop.eu.int/europass/home/ vernav/Europasss+Documents/Europass+CV/navigate.action

2. a completed application form that can be obtained on the following webpage:
http://www.jrc.es/home/documents/application_form.xls

3. a motivation letter in English of 2 pages maximum

Applications which should include a detailed curriculum vitae and any supporting documents as stated below, should be sent to the Director Policy and Planning, Management and Personnel Office, Office of the Prime Minister, Auberge de Castille, Valletta, CMR 02 by noon of Friday, 2nd February 2007. A soft copy of the application and attachments should also be sent at the following email address, pol-plan.mpo@gov.mt

Department of Policy and Planning,
Management and Personnel Office,
Office of the Prime Minister,
Valletta

19th January, 2007

JOINT RESEARCH CENTRE

Publication of a Vacancy for a Director (Grade AD14)
Directorate "Institute for Energy" (Petten) (JRC.F) - COM/2007/10040

The Directorate "Institute for Energy" is offering the position as Director of the Institute for Energy. The position is challenging and highly motivating, combining the management of specialised research and service provision to the EU policy makers in a field which has taken on renewed importance on the EU agenda. The Director will be expected to provide strategic orientation for and coordination of energy-related research and services across the whole of the JRC. There is an excellent working environment with a highly motivated team of experts and administrators.

The Director is responsible for the overall management of the Institute, has delegated financial and recruitment responsibilities for the complete Institute budget and its staff. He/she is member of the JRC senior management team and contributes to the overall development and implementation of the JRC mission.

Applicants must:
1. hold a university degree that gives access to doctoral studies;
2. have at least 15 years' postgraduate professional experience at a level to which the qualifications referred to above give admission. At least five years of that professional experience must have been gained at senior management level;
3. have a thorough knowledge of one of the official languages of the European Union and an adequate knowledge of another of these official languages. Candidates should note that the selection procedures will be carried out in English, French and German only;
4. be a national of a European Union Member State.

More information about this vacancy may be found at:
http://ec.europa.eu/dgs/personnel_administration/documents/com2007_10040_en.pdf

Before submitting their application, candidates should carefully check whether they meet all the eligibility criteria, particularly concerning the types of diploma and professional experience required.

In order to apply, candidates must register via the Internet by going to the website:
http://ec.europa.eu/comm/dgs/personnel_administration/seniormanagementvacancies/index_en.html and following the instructions there concerning the various stages of the procedure.

The closing date for registration is 12 February 2007. On-line registration will not be possible after 12.00 noon Brussels time.

Department of Policy and Planning
Management and Personnel Office
Auberge de Castille
Valletta

19th January, 2007

JOINT RESEARCH CENTRE

Publication of a vacancy for a Director function (grade AD14)
Directorate "Institute for Protection and Security of the Citizen" (Ispra) (JRC.G) - COM/2007/10039

The Directorate Institute for Protection and Security of the Citizen is offering a position as Director of the said institute. This is a challenging and highly motivating position, combining the management of specialised research and service provision to EU policy makers. The Director will be expected to provide strategic orientation for and coordination of activities across the whole of the JRC related to Internal/External security, anti-fraud and development aid research and services. There is an excellent working environment with a highly motivated team of scientists.

The Director is responsible for the overall management of the Institute and has delegated financial and recruitment responsibilities for the complete Institute budget and its staff. Hecṡhe is member of the JRC senior management team and contributes to the overall development and implementation of the JRC mission.

Applicants must:

1. hold a university degree that gives access to doctoral studies:
2. have at least 15 years' postgraduate professional experience at a level to which the qualifications referred to above give admission. At least five years of that professional experience must have been gained at senior management level;
3. have a thorough knowledge of one of the official languages of the European Union and an adequate knowledge of another of these official languages. Candidates should note that the selection procedures will be carried out in English, French and German only;
4. be a national of a European Union Member State.

More information about this vacancy may be found at :
http://ec.europa.eu/dgs/personnel_administration/documents/com2007_10039_en.pdf

In order to apply, candidates must register via the Internet by going to the website:
http://ec.europa.eu/comm/dgs/personnel_administration/seniormanagementvacancies/index_en.html and following the instructions there concerning the various stages of the procedure.

The closing date for registration is 12 February 2007. On-line registration will not be possible after 12.00 noon Brussels time.

Department of Policy and Planning
Managment and Personnel Office
Auberge de Castille
Valletta

19th January, 2007

EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for the Information Society and Media
Publication of a vacancy for a Chief Adviser Post (Grade AD14)
COM/2007/10044

In the context of the enlargement of the European Union, the European Commission is recruiting a number of senior management officials from the twelve new Member States (Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia).

The DG INFSO ihas published a post for Chief Adviser reporting to the Director General, working on a number of cross-cutting issues. In view of the rapidly changing nature of ICT, this work will involve taking on all ad hoc inter-departmental coordination tasks relating to certain targeted activities of DG INFSO, as defined by the Director-General.

These will include:

monitoring the development of issues relating to the digital divide, focusing in particular on extending technologically neutral broadband services to rural and isolated areas of the European Union and elsewhere in the world and implementing operational follow-up on the conclusions of the World Summit on the Information Society (WSIS) on these issues; examining regulatory and economic obstacles to the acceptance and spread of ICT in order to identify specific possibilities for regional, national and international cooperation and to propose appropriate initiatives to supplement those planned in the context of activities under the Seventh Framework Programme for Research and the i-2010 initiative;

devising a coherent and structured approach to incorporating the information society in the EU's cohesion policy objectives; this approach will need to link research and innovation closely to regional and interregional development, and tie in Member States' and regions' broadband strategies with the use of financial instruments such as the Structural Funds and EIB loans;

identifying the new opportunities and risks of the standardisation process, as well as associated interoperability issues both in Europe (e.g. ETSI, CEN, CENELEC) and throughout the world (ITU, IEEE, 3GPP, etc.), taking account of technological progress and expected trends and the need to meet the demands of industry for radically shorter production cycles. The objective should be to draft proposals for appropriate measures and initiatives to increase the competitiveness of EU industry.

The successful candidate will be responsible for integrating the above activities in DG INFSO's general policy and internal strategic planning and for coordinating these activities with other policy fields of DG INFSO and the relevant Commission departments.

Applicants must:

1. be a citizen of one of the twelve new Member States of the European Union (Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia);
2. hold a university degree of that gives access to doctoral studies;
3. since obtaining the university degree, have a minimum of twelve years' professional experience commensurate with the qualifications referred to above, including at least six years in a high-level management or advisory function;
4. have a thorough knowledge of one of the official languages of the European Union and an adequate knowledge of another of those official languages. Please note that the selection procedures will be carried out in English, French and German only.

Further information about this post may be found at:

http://ec.europa.eu/dgs/personnel_administration/documents/com2007_10044_en.pdf

Candidates wishing to apply for more than one post, you must submit a separate application for each post. Before submitting their application, candidates should carefully check whether they meet all the eligibility criteria, particularly concerning the types of degree and professional experience required.

In order to apply, candidates must register via the Internet by going to the website:

http://ec.europa.eu/dgs/personnel_administration/seniormanagementvacancies/index_en.html and following the instructions there concerning the various stages of the procedure.

The closing date for registration is 9 February 2007. Online registration will not be possible after 12 noon (Brussels time) on that day.

Department of Policy and Planning
Management and Personnel Office
Auberge de Castille
Valletta

19th January, 2007

EUROPEAN UNION

External Relations Directorate-General (RELEX)
Publication of a Vacancy for a Director (Grade AD14) - COM/2007/10038

The DG RELEX has a vacancy for the post of Director. This involves responsibility for the long, medium and short-term policy 'vision' and policy analysis of the Commission in the field of external relations, as well as permanent coordination with other services of the DG and with other DGs of the Commission on all relevant policy matters.

The Director will manage the central functions of strategic external policy planning, analysis and coordination, and of the inspection of external Delegations, for DG RELEX. The policies concerned are all which concern or may affect the Union's external relations: Trade, Development, Enlargement, Environment, Justice Liberty and Security, Health, Employment, Research, Transport, Economy and Finance, etc. Specific CFSP/ ESDP and Multilateral/Human rights policies are managed by other services of the DG.

Applicants must:

1. Be a citizen of one of the EU member States;
2. Hold a university degree that gives access to undertake doctoral studies;
3. Have at least 15 years post graduate professional experience at a level to which the qualifications referred to above give admission; at least 5 of that professional experience must have been gained at high management level;
4. Have a thorough knowledge of one of the EU official languages and an adequate knowledge of another of these languages.

The successful candidate will be required to undergo security vetting on appointment if she or he does not already hold security clearance to an appropriate level.

More information about this call may be found at:
http://ec.europa.eu/dgs/personnel_administration/documents/com2007_10038_en.pdf

Before submitting their application, candidates should carefully check whether they meet all the eligibility criteria, particularly concerning the types of diploma and professional experience required.

In order to apply, candidates must register via the Internet by going to the website:
http://ec.europa.eu/comm/dgs/personnel_administration/seniormanagementvacancies/index_en.html and following the instructions there concerning the various stages of the procedure.

The closing date for registration is 12 February 2007. On-line registration will not be possible after 12.00 noon Brussels time.

Department of Policy and Planning
Management and Personnel Office
Auberge de Castille
Valletta

19th January, 2007

EUROPEAN UNION

"External Relations" Directorate-General (RELEX)
Publication of a Vacancy for a Director (Grade AD14) - COM/2007/10038

The DG RELEX has a vacancy for the post of Director. This involves responsibility for the long, medium and short-term policy 'vision' and policy analysis of the Commission in the field of external relations, as well as permanent coordination with other services of the DG and with other DGs of the Commission on all relevant policy matters.

The Director will manage the central functions of strategic external policy planning, analysis and coordination, and of the inspection of external Delegations, for DG RELEX. The policies concerned are all which concern or may affect the Union's external relations: Trade, Development, Enlargement, Environment, Justice Liberty and Security, Health, Employment, Research, Transport, Economy and Finance, etc. Specific CFSP/ESDP and Multilateral/Human rights policies are managed by other services of the DG.

Applicants must:

1. Be a citizen of one of the EU member States;
2. Hold a university degree that gives access to undertake doctoral studies;
3. Have at least 15 years post graduate professional experience at a level to which the qualifications referred to above give admission; at least 5 of that professional experience must have been gained at high management level;
4. Have a thorough knowledge of one of the EU official languages and an adequate knowledge of another of these languages.

The successful candidate will be required to undergo security vetting on appointment if she or he does not already hold security clearance to an appropriate level.

More information about this call may be found at:
http://ec.europa.eu/dgs/personnel_administration/documents/com2007_10038_en.pdf

Before submitting their application, candidates should carefully check whether they meet all the eligibility criteria, particularly concerning the types of diploma and professional experience required.

In order to apply, candidates must register via the Internet by going to the website:
http://ec.europa.eu@comm/dgs/personnel_administration/seniormanagementvacancies/index_en.html and following the instructions there concerning the various stages of the procedure.

The closing date for registration is 12 February 2007. On-line registration will not be possible after 12.00 noon Brussels time.

Department of Policy and Planning
Management and Personnel Office
Auberge de Castille
Valletta

19th January, 2007

UNIVERSITÀ TA' MALTA

Applikazzjonijiet
għall-Post ta' Inġinier/Xjenzat
(Istitut għall-Enerġija u Teknoloġija)

Jinħtieġ inġinier/xjenzjat *full-time* jew *part-time* biex jaħdem għal 18-il xahar b'konnessjoni mal-proġett *FP6 PolySMART* fuq *polygeneration*, *by small and medium scale thermally driven air condition* u *refrigeration*. Din is-sejħa tkopri pakkett ta' xogħol inizjali mmirat li jiġbor għarfien avvanzat teknoloġiku

2. L-applikanti għandu jkollhom preferibbilment *first degree* tajjeb fl-inġinerija jew fiżika u esperjenza fix-xogħol tal-kompjuter jew esperjenza ekwivalenti relatata. Il-kandidat huwa mistenni li jisfrutta kull sors ta' informazzjoni kemm xjentifika kif ukoll teknika, jikkomunika ma' nies oħra involuti fil-proġett. Il-persuna li tapplika għandu jkollha esperjenza fir-riċerka ta' informazzjoni. Għarfien u esperjenza preċedenti fil-*heat exchange* jiġu kkunsidrati.

3. Ir-rata fis-siegħa tal-gross massimu jista' jilħaq sa Lm7.00, jiddependi mill-kwalifiki u esperjenza tal-kandidat/a. Is-salarju ta' ħatra *part-time* jiġi stabbilit fuq bażi *pro-rata*.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lill-

Uffiċċju tar-Riżorzsi Umani
Kamru 216, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
L-Imsida, MSD 06

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu sa nofsinhar tat-Tnejn, 22 ta' Jannar 2007.

Applikazzjonijiet li jaslu wara din id-data ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi, u mill-*website*: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html

Id-19 ta' Jannar, 2007

UNIVERSITY OF MALTA

Applications for the
Post of Engineer/Scientist
(Institute for Energy Technology)

A full-time or part-time engineer/scientist is required for 18 months, in connection with the FP6-TREN project PolySMART on polygeneration with small and medium scale thermally driven air conditioning and refrigeration. This call covers an initial work package aimed at gathering the state of the art technological know-how.

2. Applicants should preferably have a good first degree in engineering or physics and computing or equivalent related experience. The candidate is expected to work independently exploiting all sources of scientific and technical information, communicating with the other partners in the project. Experience in searching for information is expected. Knowledge and previous experience in heat exchange is considered an asset.

3. The maximum gross hourly rate could reach up to Lm7.00, depending on the candidate's qualifications and experience. The salary of a part-time appointee will be established on a pro-rata basis.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their *curriculum vitae*, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:

Office of Human Resources
Room 216, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 06

Applications should be received by not later Monday, 22nd January 2007.

Late applications will not be considered

5. Further information may be obtained from the Office of the Human Resources, Room 216, Administration Building or from the website: http://home.em.edu.mt/hr/index2.html.

19th January, 2007

UNIVERSITÀ TA' MALTA

Applikazzjonijiet għall-Post ta' *Project Officer Materials*

Jinħtieġ *Project Officer* biex jaħdem bħala Amministratur tekniku fil-proġett MinSE, iffinanzjat minn *Socrates Programme* ta' l-UE. Il-proġett MinSe huwa koordinat mid-Dipartiment tal-*Metallurgy and Materials* fil-Fakultà ta' l-Inġinerija. Dan il-post huwa għal tliet snin.

2. L-applikanti jrid ikollhom esperjenza fl-amministrazzjoni teknika tal-progetti ta' l-EU.

3. Il-post huwa fuq bażi *part-time* (24 siegħa fil-ġimgħa) u s-salarju marbut ma' dan il-post huwa ta' Lm5,640 fis-sena.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lill-

Uffiċċju tar-Riżorsi Umani
Kamru 216, Uffiċċji Amministrattivi
Università ta' Malta
Msida, MSD 06

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu sa nofsinhar tat-Tnejn, 22 ta' Jannar 2007.

Applikazzjonijiet li jaslu wara din id-data ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mit-Taqsima ta' l-Impjegati, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi jew mill-*website:* http://home.um.edu.mt/hr/index2.html.

Id-19 ta' Jannar, 2007

UNIVERSITY OF MALTA

Applications for the Post of Project Officer (Materials)

One Project Officer is required to work on a project titled MinSE funded by the Socrates programme. The project being coordinated by the Department of Metallurgy and Materials in the Faculty of Engineering. This post is for a period of three years

2. Applicants should have experience in the technical administration of EU projects.

3. The post is for part-time employment (24hour/week) and carries an annual salary of Lm5,640.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their *curriculum vitae*, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:

Office of Human Resources
Room 216, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 06

Applications should be received by not later than Monday, 22nd January 2007.

Late applications will not be considered

5. Further information may be obtained from the Office of Human Resources, Room 216, Administration Building or from the website: http://home.um.edu.mt/hr/index2.html.

19th January, 2007

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Riżultat ta' l-Intervista għall-Postijiet ta' *Economics Officer* fid-Diviżjoni għall-Ippjanar u Ko-Ordinazzjoni tal-Prijoritajiet fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru

Id-Direttur Ġenerali, Diviżjoni għall-Ippjanar u Ko-ordinazzjoni tal-Prijoritajiet, Uffiċċju tal-Prim Ministru, tgħarraf illi wieħed jista' jara' r-riżultat ta' l-intervista għall-postijiet imsemmija hawn fuq fin-*notice-board* tad-Dipartiment għas-Servizzi Korporattivi, Uffiċċju tal-Prim Ministru, Berġa ta' Kastilja, Valletta u fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Id-19 ta' Jannar, 2007

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Result of Interview for the Posts of Economics Officer in the Planning and Priorities Co-Ordination Division in the Office of the Prime Minister

The Director General, Planning and Priorities Co-ordination Division, Office of the Prime Minister, notifies that the result of the interview for the above mentioned posts may be viewed on the notice-board at the Department of Corporate Services, Office of the Prime Minister, Auberge de Castille, Valletta and the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

19th January 2007

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET RURALI U L-AMBJENT

Riżultat ta' l-Intervisti għall-Pożizzjoni ta' *Support Officers* fil-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent

Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, jgħarraf illi r-riżultat ta' l-intervista għall-pożizzjonijiet imsemmija hawn fuq ġie ppubblikat u wieħed jista' jarah fin-*notice-board* prinċipali fid-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, u fin-*notice-board* fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Id-19 ta' Jannar, 2007

MINISTRY FOR RURAL AFFAIRS AND THE ENVIRONMENT

Result of Interviews for the Position of Support Officers within the Ministry for Rural Affairs and the Environment

The Permanent Secretary, Ministry for Rural Affairs and the Environment, notifies that the result of the interviews for the above-mentioned positions has been published and can be seen on the main notice-board at the Department of Corporate Services, Ministry for Rural Affairs and the Environment, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

19th January, 2007

ATT TA' L-1993 DWAR KUNSILLI LOKALI

Avviż

Għall-finijiet tar-regolament 90 tat-Tielet Skeda ta' l-Att ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali, il-Kummissjonarji Elettorali jgħarrfu illi ma ġiet preżentatata ebda kandidatura għall-elezzjoni każwali ta' Kunsillier għall-Kunsill Lokali ta' Sannat.

E.R. GATT
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Evans Building,
Misraħ Sant'Jiermu,
Valletta.

Id-19 ta'Jannar, 2007

LOCAL COUNCILS' ACT, 1993

Notice

For the purposes of regulation 90 of the Third Schedule of the Local Councils' Act, 1993, the Electoral Commissioners hereby notify that no candidates were presented for the casual election of a Councillor for the Local Council of Sannat.

E.R. GATT
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Evans Building,
St Elmo Square,
Valletta.

19th Janaury, 2007

KUNSILL LOKALI GŻIRA

B'riferenza għall-avviż ippubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Jannar, 2007 f'paġna 252 l-Kunsill Lokali Gżira jgħarraf illi t-tliet *parking bays* faċċata t-*tower crane* fi Triq Nazju Ellul se jibqgħu magħluqin għall-ipparkjar ta' vetturi sakemm joħroġ avviż ieħor.

Id-19 ta' Jannar, 2007

GŻIRA LOCAL COUNCIL

With reference to the notice published in the Government Gazette of the 16th January, 2007 on page 252 the Gżira Local Council notifies that the three parking bays opposite the tower crane in Triq Nazju Ellul will remain closed for the parking of vehicles until further notice.

19th January, 2007

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-23 ta' Jannar, 2007, għal:

CT 414/2006. Servizzi ta' trasport marittimu bejn il-Gżejjer ta' Malta u (a) wieħed minn bejn il-portijiet ta' Ġenova jew Reggio Calabria u (b) Palermo jew Catania - Ministeru għall-Kompetittività u Komunikazzjoni.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-24 ta' Novembru 2006.

CT 416/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *xerographic paper* lit-Taqsima ta' l-Akkwisti tad-Dipartiment tal-Kuntratti. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-24 ta' Novembru 2006.

CT 419/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *meropenem 1g IV* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-27 ta' Novembru 2006.

CT 420/2006. Provvista ta' pilloli *potassium chloride* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-27 ta' Novembru 2006.

CT 421/2006. Provvista ta' *human albumin 20% solution* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-28 ta' Novembru 2006.

CT 422/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *alteplase 50mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-28 ta' Novembru 2006.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Jannar, 2007, għal:

CT 426/2006. Provvista u stallazzjoni ta' apparat ta' l-elettriku (Maghtab *Waste Management Complex)* - Wasteserv Malta Limited. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-30 ta' Novembru 2006.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 23rd January, 2007, for:

CT 414/2006. Provision of maritime transport services for goods between the Islands of Malta and (a) any one port between the ports of Genoa and Reggio Calabria and (b) Palermo or Catania - Ministry for Competitiveness and Communications.

The EU Contract Notice was dispatched on the 24th November 2006.

CT 416/2006. Period contract for the supply of xerographic paper to the Procurement Section of the Contracts Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 27th November 2006.

CT 419/2006. Supply of meropenem 1g IV injections - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 27th November 2006.

CT 420/2006. Supply of potassium chloride tablets - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 27th November 2006.

CT 421/2006. Supply of human albumin 20% solution - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 28th November 2006.

CT 422/2006. Supply of alteplase 50mg injections - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 28th November 2006.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th January, 2007, for:

CT 426/2006. Supply and installation of electrical equipment (Maghtab Waste Management Complex) - Wasteserv Malta Limited. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 30th November 2006.

CT 449/2006. Provvista b'kiri ta' *platelet collection filtration and storage systems* bit-tagħmir – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 450/2006. Provvista ta' *contrast medium for oral and rectal use* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 451/2006. Provvista ta' *gelatin modified fluid* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 452/2006. Provvista ta' *amoxycillin and clavulanic acid oral suspension* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-30 ta' Jannar, 2007, għal:

CT 431/2006. Provvista ta' *teicoplanin 200mg vials* - Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Diċembru 2006.

CT 432/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *desferrioxamine 500mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Diċembru 2006.

CT 433/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *ceftazidime 1g* - Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Diċembru 2006.

CT 434/2006. Provvista ta' pilloli *nevirapine 200mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Diċembru 2006.

CT 435/2006. Provvista ta' pilloli *sirolimus 1mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Diċembru 2006.

CT 448/2006. Bini ta' wieħed u għoxrin appartament (21) u tmintax (18)-il garaxx li jinkludi tlestija ta' partijiet komuni fi Triq il-Fieres, Ħal Kirkop - Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm150 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-1 ta' Frar, 2007, għal:

CT 445/2006. Servizz ta' tqattigħ ta' *tyres* - Wasteserv Malta Limited. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.
Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-6 ta' Diċembru 2006.

CT 449/2006. Supply of platelet collection filtration and storage systems with equipment on loan - Health Division.

CT 450/2006. Supply of contrast medium for oral and rectal use - Health Division.

CT 451/2006. Supply of gelatin modified fluid - Health Division.

CT 452/2006. Supply of amoxycillin and clavulanic acid oral suspension - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 30th January, 2007, for:

CT 431/2006. Provision of teicoplanin 200mg vials - Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on the 4th December 2006.

CT 432/2006. Provision of desferrioxamine 500mg injections - Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on the 4th December 2006.

CT 433/2006. Provision of ceftazidime 1g injections - Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on the 4th December 2006.

CT 434/2006. Provision of nevirapine 200mg tablets - Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on the 4th December 2006.

CT 435/2006. Provision of sirolimus 1mg tablets - Health Division.
The EU Contract Notice was dispatched on the 4th December 2006.

CT 448/2006. Construction of twenty one (21) apartments and eighteen (18) lock up garages including finishing of common parts at Triq il-Fieres, Kirkop - Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm150 for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 1st February, 2007, for:

CT 445/2006. Provision of service for the shredding of tyres - Wasteserv Malta Limited. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.
The EU Contract Notice was dispatched on the 6th December 2006.

CT 446/2006. Provvista ta' *neutral human biosynthetic isophane insulin suspension* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-6 ta' Diċembru 2006.

CT 447/2006. Provvista ta' *biosynthetic biphasic insulin* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-6 ta' Diċembru 2006.

CT 458/2006. Xogħlijiet ta' aluminju fl-Iskola Primarja ta' Ħal Lija, Ħal Lija - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm35 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 10/2007. Provvista ta' ċangaturi, kurduni u turġien tal-ġebel tal-qawwi fil-Qrendi - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm35 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-8 ta' Frar, 2007, għal:

CT 453/2006. Servizzi ta' inġinerija ta' kostruzzjoni għal bini ta' faċilità b'mitejn u tmenin sodda (280) - Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-14 ta' Diċembru 2006.

CT 454/2006. Servizzi ta' arkitettura għal bini ta' faċilità b'mitejn u tmenin sodda (280) - Diviżjoni tas- Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-14 ta' Diċembru 2006.

CT 455/2006. Provvista ta' pilloli *ropinirole/pramipexole* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-6 ta' Diċembru 2006.

CT 459/2006. Provvista b'kiri ta' *reagents* u tagħmir għal *PH/blood gas analysis* u *coagulation studies* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 8/2007. Provvista ta' *aviation liability insurance* - Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-15 ta' Frar, 2007, għal:

CT 412/2006. Provvista ta' *gamma globulin human for intravenous administration* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Novembru 2006.

CT 446/2006. Supply of neutral human biosynthetic isophane insulin suspension - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 6th December 2006.

CT 447/2006. Supply of biosynthetic biphasic insulin - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 6th December 2006.

CT 458/2006. Aluminium works at the Lija Primary School, Lija - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm35 will be charged for each copy of tender document.

CT 10/2007. Supply and delivery of hardstone slabs, kerbs and steps at Qrendi - Works Division. A fee of Lm35 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 8th February, 2007, for:

CT 453/2006. Building engineering services for the construction of a two hundred and eighty (280) bed facility - Health Division. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 14th December 2006.

CT 454/2006. Architectural services for the construction of a two hundred and eighty (280) bed facility - Health Division. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 14th December 2006.

CT 455/2006. Supply of ropinirole/pramipexole tablets - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 14th December 2006.

CT 459/2006. Supply of reagents and equipment on loan for PH/blood gas analysis and coagulation studies - Health Division.

CT 8/2007. Provision for aviation liability insurance - Civil Aviation Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 15th February, 2007, for:

CT 412/2006. Supply of gamma globulin human for intravenous administration - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 20th November 2006.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-20 ta' Frar, 2007, għal:

CT 460/2006. Provvista ta' *digital closed circuit television (CCTV)* sistema ta' sigurtà għall-portijiet u bajjiet Maltin - Awtorità Marittima ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm150 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-26 ta' Diċembru 2006.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp *(ERDF)*. *(Budget* Allokat: Lm171,720 minħajr V.A.T.).

CT 2/2007. *Refurbishment* tal-*mobile blood donation unit* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 3/2007. Provvista u stallazzjoni ta' sistemi ta' l-*air conditioning* f'Villa Francia, Ħal Lija - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 4/2007. Provvista ta' *hydrocortisone foam enema* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 5/2007. Provvista ta' *atracurium besylate* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 6/2007. Provvista b'kiri ta' apparat ma *coagulation reagents* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 7/2007. Provvista ta' *push on snap safe containers*, daqs: 26mm x 51mm - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-22 ta' Frar, 2007, għal:

CT 9/2007. Provvista ta' *non-woven material 1200 x 1200* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-1 ta' Marzu, 2007, għal:

CT 1/2007. Servizz ta' *nursing* fil-Faċilità Korrettiva ta' Kordin - Faċilità Korrettiva ta' Kordin.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Jannar 2007.

CT 11/2007. Studju preliminarju dwar l-identifikazzjoni ta' sorsi ta' kontaminazzjoni ta' nitrat fl-ilma ta' Malta - Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-9 ta' Jannar 2007.

Dan huwa *Services Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Programm Ewropew għall-Iżvilupp Rurali *(Budget* Allokat: Lm128,790 inkluż il-V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 20th February, 2007, for:

CT 460/2006. Supply of digital closed circuit television (CCTV) security system for Maltese ports, harbours and bays - Malta Maritime Authority. A fee of Lm150 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 26th December 2006.

This is a Supplies Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is partially funded by The European Regional Development Fund (ERDF). (Allocated Budget: Lm171,720 excluding V.A.T.).

CT 2/2007. Refurbishment of the mobile blood donation unit - Health Division.

CT 3/2007. Supply and installation of air conditioning systems at Villa Francia, Lija - Works Division. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 4/2007. Supply of hydrocortisone foam enema - Health Division.

CT 5/2007. Supply of atracurium besylate - Health Division.

CT 6/2007. Supply of coagulation reagents with equipment on loan - Health Division.

CT 7/2007. Supply of push on snap safe containers, size: 26mm x 51mm - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 22nd February, 2007, for:

CT 9/2007. Supply of non-woven material 1200 x 1200 - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 1st March, 2007, for:

CT 1/2007. Nursing services at Corradino Correctional Facility - Corradino Correctional Facility. The EU Contract Notice was dispatched on the 4th January 2007.

CT 11/2007. Preliminary study on the identification of the sources of nitrate contamination in ground water in Malta - Ministry for Rural Affairs and the Environment. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 9th January 2007.

This is a Services Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is partially funded by The European Rural Development Programme. (Allocated Budget: Lm128,790 including V.A.T.).

*CT 12/2007. Tibdil strutturali, xogħlijiet ta' tkabbir u tlestija fir-Residenza San Vincenz de Paul - *Welfare Committee*. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*CT 13/2007. Provvista ta' kapsoli *alphacalcidol 1mcg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 14/2007. Provvista ta' *anti haemophilia factor IX x 500iu* - Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 15/2007. Provvista ta' injezzjonijiet *noradrenaline acid tartrate 2mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

*CT 16/2007. Provvista b'kiri ta' *haemoglobulin - A1c kits with two (2) instruments* - Diviżjoni tas-Saħħa.

*Avviżi li qed jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Id-19 ta' Jannar, 2007

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Id-19 ta' Jannar, 2007

*CT 12/2007. Structural alterations, additions and finishing works at St Vincent de Paule Residence - Welfare Committee. A fee of Lm100 will be charged for each copy of tender document.

*CT 13/2007. Supply of alphacalcidol 1mcg capsules - Health Division.

*CT 14/2007. Supply of anti haemophilia factor IX x 500iu - Health Division.

*CT 15/2007. Supply of noradrenaline acid tartrate 2mg injections - Health Division.

*CT 16/2007. Supply of haemoglobulin A1c kits with two (2) instruments on loan - Health Division.

*Advertisements appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

19th January, 2007

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

19th January, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 414/2006. Servizzi ta' trasport marittimu bejn il-Gżejjer ta' Malta u (a) wieħed minn bejn il-portijiet ta' Ġenova jew Reggio Calabria u (b) Palermo jew Catania - Ministeru għall-Kompetittività u Komunikazzjoni.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-24 ta' Novembru 2006.

Id-Direttur Ġenerali tal-Kuntratti javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin ta' l-għeluq ta' l-avviż imsemmi hawn fuq hi t-TLIETA, it-23 ta' Jannar 2007 u għandha tidħol minflok l-avviż li ġie ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-TLIETA, it-28 ta' Novembru 2006.

Id-19 ta' Jannar, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 414/2006. Provision of maritime transport services for goods between the Islands of Malta and (a) any one port between the ports of Genoa and Reggio Calabria and (b) Palermo or Catania - Ministry for Competitiveness and Communications.

The EU Contract Notice was dispatched on the 24th November 2006.

The Director General of Contracts notifies for general information that the closing date and time for the above mentioned advert is TUESDAY, 23rd January 2007 and supersedes the one published in the Government Gazette of TUESDAY, 28th November 2006.

19th January, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 412/2006. Provvista ta' *gamma globulin human for intravenous administration* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Novembru 2006.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jerġa' jiġi mtawwal sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-15 ta' Frar 2007.

Id-19 ta' Jannar, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 412/2006. Supply of gamma globulin human for intravenous administration - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 20th November 2006.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is again being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 15th February 2007.

19th January, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 448/2006. Bini ta' wieħed u għoxrin appartament (21) u tmintax (18)-il garaxx li jinkludi tlestija ta' partijiet komuni fi Triq il-Fieres, Ħal Kirkop - Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm150 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġi mtawwal sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-30 ta' Jannar 2007.

Id-19 ta' Jannar, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 448/2006. Construction of twenty one (21) apartments and eighteen (18) lock up garages including finishing of common parts at Triq il-Fieres, Kirkop - Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm150 for each copy of tender document.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 30th January 2007.

19th January, 2007

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 25 ta' Jannar, 2007

Avviż Nru. 1. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħamsa u tmenin ċenteżmi u erba' milleżmi (Lm0.85,4) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fit-30 ta' Ġunju, 2015, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Giuseppe Metropoli tal-11 ta' April, 1866 u kuntratt fl-atti tan-Nutar Paolo Vassallo tat-28 ta' Novembru, 1908, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nri. 358 u 359, Triq Manwel Dimech, Tas-Sliema, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_1_2005. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 2. Bejgħ ta' sit fi Triq Kan. Dun Pietru Farrugia, il-Gudja, muri bl-aħmar u l-blu fuq pjanta P.D.JO_48_2005. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 3. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattivi ta' ċenteżmu (Lm0.01) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awissu, 2023, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Emanuele Pio Debono tat-23 ta' Jannar, 1925, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Garaxx Nru. 17, formanti parti minn blokk ta' bini 'Afram Buildings', Triq il-Marfa, il-Mellieħa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_30_2005_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 4. Kiri tal-Fond Nru. 7, Misraħ Bonnici, Bormla, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 133/86/1. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Avviż Nru. 5. Kiri, għal mhux anqas minn erbatax (14)-il sena, tal-ħanut vojt Nru. 3 taħt Blokk E, Triq Ġużé D'Amato, Ħal Tarxien, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 249/81/6. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 6. Kiri, għal mhux anqas minn ħdax-il sena,

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 25th January, 2007

Advt. No. 1. Sale of Temporary Directum Dominium and relative groundrent of eighty five cents and four mils (Lm0.85,4) per annum, for the remaining period which expires on the 30th June, 2015, as per deed in the acts of Notary Giuseppe Metropoli dated 11th April, 1866, and deed in the acts of Notary Paolo Vassallo dated 28th November, 1908, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Premises Nos. 358 and 359, Triq Manwel Dimech, Sliema, shown edged in red on plan P.D.JO_1_2005. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 2. Sale of a site in Triq Kan. Dun Pietru Farrugia, Gudja, shown in red and blue on plan P.D.JO_48_2005. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 3. Sale of Temporary Directum Dominium and relative groundrent of one cent (Lm0.01) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2023, as per deed in the acts of Notary Emanuele Pio Debono dated 23rd January, 1925, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Garage No. 17, forming part of a block of buildings 'Afram Buildings', Triq il-Marfa, Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.JO_30_2005_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5.000,00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 4. Lease of Premises No. 7, Misraħ Bonnici, Cospicua, shown edged in red on plan L.D. 133/86/1. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 5. Lease for not less than fourteen (14) years, of the bare Shop No. 3 under Block E, Ġużé D'Amato Street, Tarxien, shown edged in red on plan L.D. 249/81/6. This tender is subject to a right of firsl refusal.

Advt. No. 6. Lease for not less than eleven (11) years, of

tal-ħanut vojt Nru. 3, Qasam tad-Djar Ta' Paskarella, Ħal Qormi, muri bil-blu fuq pjanta L.D. 235/88/3. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 1 ta' Frar, 2007

Avviż Nru. 7. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħames ċenteżmi (Lm0.05) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awissu, 2056, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Calcedonio Gatt tal-11 ta' April, 1906, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Ħanut fi Triq San Ġwann tal-Għargħar, San Ġwann, muri bl-aħmar u mmarkat bl-ittra A fuq pjanta P.D.JO_24_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 8. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħames ċenteżmi (Lm0.05) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awissu, 2056, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Calcedonio Gatt tal-11 ta' April, 1906, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Ħanut fi Triq San Ġwann tal-Għargħar, San Ġwann, muri bl-aħdar u mmarkat bl-ittra B fuq pjanta P.D.JO_24_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 9. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħames ċenteżmi (Lm0.05) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awissu, 2056, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Calcedonio Gatt tal-11 ta' April, 1906, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Ħanut fi Triq San Ġwann tal-Għargħar, San Ġwann, muri bil-blu u mmarkat bl-ittra Ċ fuq pjanta P.D.JO_24_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 10. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħames ċenteżmi (Lm0.05) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awissu, 2056, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Calcedonio Gatt tal-11 ta' April, 1906, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Ħanut fi Triq San Ġwann tal-Għargħar, San Ġwann, muri bil-vjola u mmarkat

the bare Shop No. 3, Ta' Paskarella Housing Estate, Qormi, shown edged in blue on plan L.D. 235/88/3. This tender is subject to a right of first refusal.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 1st February, 2007

Advt. No. 7. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of five cents (Lm0.05) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2056, as per deed in the acts of Notary Calcedonio Gatt dated 11th April, 1906, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Shop in Triq San Ġwann tal-Għargħar, San Ġwann, shown edged in red and marked with the letter A on plan P.D.JO_24_2006. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 8. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of five cents (Lm0.05) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2056, as per deed in the acts of Notary Calcedonio Gatt dated 11th April, 1906, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Shop in Triq San Ġwann tal-Għargħar, San Ġwann, shown edged in green and marked with the letter B on plan P.D.JO_24_2006. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 9. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of five cents (Lm0.05) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2056, as per deed in the acts of Notary Calcedonio Gatt dated 11th April, 1906, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Shop in Triq San Ġwann tal-Għargħar, San Ġwann, shown edged in blue and marked with the letter C on plan P.D.JO_24_2006. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 10. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of five cents (Lm0.05) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2056, as per deed in the acts of Notary Calcedonio Gatt dated 11th April, 1906, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Shop in Triq San Ġwann tal-Għargħar, San Ġwann, shown edged in

bl-ittra D fuq pjanta P.D.JO_24_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Dan l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 11. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' sitt ċenteżmi (Lm0.06) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awissu, 2056, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Calcedonio Gatt tal-11 ta' April, 1906, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-arja ta' blokk ta' bini 'Saint Patrick's Court' fi Triq San Ġwann tal-Għargħar, San Ġwann, tal-kejl ta' mitejn u għoxrin metru kwadru, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_24_2006, u għandha in komun mal-proprjetajiet l-oħra fl-istess blokk, l-intrata u t-taraġ li jagħtu għal din l-arja, li huma murija bl-isfar fuq l-istess pjanta P.D.JO_24_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 12. Bejgħ ta' sit fi Triq San Ġorġ, Ħal Għaxaq, muri bl-aħmar u mmarkat bl-ittra A fuq pjanta P.D. 2005_393_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 13. Bejgħ ta' sit fi Triq San Ġorġ, Ħal Għaxaq, muri bl-aħmar u mmarkat bl-ittra B fuq pjanta P.D. 2005_393_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 14. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, tal-Fond Nru. 75/76, Triq id-Dejqa, Valletta, muri fuq pjanta L.D.95/84. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Avviż Nru. 15. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju ta' għaxar Liri Maltin (Lm10.00) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fit-22 ta' Diċembru, 2063, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Anthony Attard tal-25 ta' Settembru, 1965, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, ta' sit fi Triq Burmarrad, Burmarrad, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2005_311. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 8 ta' Frar, 2007

*Avviż Nru. 16. Bejgħ ta' sit fil-Qasam Industrijali, il-

violet and marked with the letter D on plan P.D.JO_24_2006. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 11. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of six cents (Lm0.06) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2056, as per deed in the acts of Notary Calcedonio Gatt dated 11th April, 1906, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the airspace of a block of buildings 'Saint Patrick's Court' in Triq San Ġwann tal-Għargħar, San Ġwann, of the area of two hundred and twenty square metres, shown edged in red on plan P.D.JO_24_2006, and having in common with the other properties forming this block, the entrance and the stairs leading to this airspace, which are shown edged in yellow on the same plan P.D.JO_24_2006. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 12. Sale of a site in Triq San Ġorġ, Għaxaq, shown edged in red and marked with the letter A on plan P.D.2005_393_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 13. Sale of a site in Triq San Ġorġ, Għaxaq, shown edged in red and marked with the letter B on plan P.D.2005_393_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 14. Lease, not for habitation, of Premises No. 75/76, Triq id-Dejqa, Valletta, shown on plan L.D.95/84. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 15. Sale of the Temporary Directum Dominium of ten Malta Liri (Lm10.00) per annum, for the remaining period which expires on the 22nd December, 2063, as per deed in the acts of Notary Anthony Attard dated 25th September, 1965, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the site in Triq Burmarrad, Burmarrad, shown edged in red on plan P.D. 2005_311. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 8th February, 2007

*Advt. No. 16. Sale of a site at the Industrial Estate, Marsa,

Marsa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2006_739. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 17. Kiri *tale quale* ta' Maħżen Nru. 12 (XII) Triq l-Imħażen, l-Imdina, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2006_546.

*Avviż Nru. 18. Kiri *tale quale* ta' Garaxx/Maħżen Nru. 1 taħt Binja Bighi, Triq l-Isptar Navali, il-Kalkara, muri bl-aħmar u mmarkat 1 fuq pjanta L.D.238/90/5.

*Avviż Nru. 19. Kiri, biex jintuża biss għall-bejgħ ta' laħam u prodotti tal-laħam, tal-Ħanut Nru. 24 u Maħżen Nru. 24A, fis-Suq tal-Belt, Triq il-Merkanti, Valletta, murija bl-aħmar fuq pjanta L.D.17A/83/A u pjanta L.D. 17/83/A rispettivament.

*Avviż Nru. 20. Kiri, *tale quale*, minn sena għal sena, mhux għal abitazzjoni, ta' Struttura Nru. 14 fid-Dwejra, limiti ta' l-Imġarr, murija bil-vjola fuq pjanta L.D.21/80. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

*Avviż Nru. 21. Konċessjoni enfitewtika temporanja għal perjodu ta' ħamsa u għoxrin (25) sena, tal-ħanut Nru. 25 Telgħa tas-Saqqajja, l-Imdina, u l-ispazju taħt l-art, li jiġi parti taħt l-istess ħanut Nru. 25, Telgħa tas-Saqqajja, l-Imdina, u parti taħt it-Telgħa tas-Saqqajja, l-Imdina, kif murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.2007_2.

Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' mija u għoxrin elf Lira Maltija (Lm120,000.00) kif indikat fl-offerta. Min jieħu l-offerta jrid iħallas ukoll is-somma ta' elf tliet mija u tnejn u tletin Lira Maltija (Lm1,332.00), bħala spejjeż, qabel ma jiġi ffirmat il-kuntratt. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'ċekk jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Id-19 ta' Jannar, 2007

shown edged in red on plan P.D.2006_739. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 17. Lease, tale quale, of Store No. 12 (XII) Triq l-Imħażen, Mdina, shown edged in red on plan P.D.2006_546.

*Advt. No. 18. Lease, tale quale, of Garage 1 (Store) under Binja Bighi, Triq l-Isptar Navali, Kalkara, shown edged in red and marked 1 on plan L.D.238/90/5.

*Advt. No. 19. Lease, to be used for the sale of freshmeat and meat products only, of the Shop No. 24 and Store No. 24A at the Valletta Market, Triq il-Merkanti, Valletta, shown edged in red on plan L.D.17A/83/A and plan L.D. 17/83/A respectively.

*Advt. No. 20. Lease, tale quale, on a year to year basis, not for habitation, of Structure No.14 at id-Dwejra, limits of Mġarr, shown edged in violet on plan L.D.21/80. Tenderers are to state purpose of lease.

*Advt. No. 21. Grant on temporary emphyteusis, for a period of twenty five (25) years, of the shop No. 25, Telgħa tas-Saqqajja, Mdina, and the underground space underlying partly the same shop No. 25, Telgħa tas-Saqqajja, Mdina and partly Telgħa tas-Saqqajja, Mdina, as shown edged in red on plan P.D.2007_2.

Successful tenderer is to pay the amount of one hundred and twenty thousand Malta Liri (Lm120,000.00) as indicated in tender. Successful tenderer is also to pay the amount of one thousand three hundred and thirty two Malta Liri (Lm1,332.00), for expenses incurred prior to the signing of the deed. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

*Advertisement appearing for the first time

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

19th January, 2007

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET
U TAQSIMA TAS-SERVIZZI

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Jannar, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 01/2006. Kiri ta' fond għal faċilitajiet ta' *canteen* fid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Kordin.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-2 ta' Frar, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 01/07. Provvista u konsenja ta' kanen tondi suwed ta' l-azzar għat-Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 02/07. Disinn, provvista u stallazzjoni ta' *double glazed enclosure and service lift* għall-*Pantry* l-Ġdida, Palazz ta' San Anton, Ħ'Attard.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kwot. Nru. 02/2006. Provvista u stallazzjoni ta' *fire retardant door apertures* fi Project House, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Frar, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 03/07. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *bituminous waterproofing membrane* għat-Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

WORKS DIVISION
AND SERVICES DIVISION

The Director General, Works Division and Services Division, notifies that:–

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 26th January, 2007, for:-

Quot. No. 01/07. Letting of premises for canteen facilities at the Manufacturing and Services Department, Kordin.

A fee of Lm10 is to be charged for the procurement of each quotation document.

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 2nd February, 2007, for:-

Advt. No. 01/07. Supply and delivery of round black steel pipes for the Works Division and Services Division.

A fee of Lm10 is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 02/07. Design, supply and installation of double glazed enclosure and service lift at the New Pantry, San Anton Palace, Attard.

A fee of Lm25 is to be charged for the procurement of each tender document.

Quot. No. 02/07. Supply and installation of fire retardant door apertures at Project House, Works Division and Services Division, Floriana.

A fee of Lm10 is to be charged for the procurement of each quotation document.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 9th February, 2007, for:-

*Advt. No. 03/07. Period contract for the supply and delivery of bituminous waterproofing membrane to the Works Division and Services Division.

A fee of Lm10 is to be charged for the procurement of each tender document.

*Avviż li qiegħed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu wara il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Id-19 ta' Jannar, 2007

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija Kwotazzjonijiet- Stmati bejn Lm500 - Lm2,500
- Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-21 ta' Frar, 2007, fil-kaxxa tal-kwotazzjonijiet ta' l-Enemalta jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

*GN/MPS/Q/53/2006. *Air operated double diaphragm pump.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*GN/MPS/Q/58/2006. *Pressure gauges* industrijali.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*TD/Q/62/2006. Ingwanti tal-lastiku.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*TD/Q/67/2006. *Fittings* tal-metall għal *tension insulator set.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*TD/Q/68/2006. *Fittings* tal-metall biex jintużaw fuq 33KV *overhead lines.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tenders/quotations may be obtained against their respective payment from the Works Division and Services Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division and Services Division, Contracts and Procurement Section, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

19th January, 2007

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category Quotations - Estimated between Lm500 - Lm2,500
- Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 21st February, 2007, for:–

*GN/MPS/Q/53/2006. Air operated double diaphragm pump.

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this tender document.

*GN/MPS/Q/58/2006. Industrial pressure gauges.

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this tender document.

*TD/Q/62/2006. Rubber gloves.

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this tender document.

*TD/Q/67/2006. Metal fittings for tension insulator set.

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this tender document.

*TD/Q/68/2006. Metal fittings for use with 33KV overhead lines.

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this tender document.

Kategorija A- Stmati bejn Lm2,501 - Lm5,000 - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-31 ta' Jannar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/PC1/88/2006. Kuntratt perjodiku għall-tneħħija ta' skart mill-i*skips*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-14 ta' Frar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/101/2006. Provvista ta' *terminals* u *connectors*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/102/2006. Provvista ta' *surge divertors*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/PC3/103.2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *cold pouring resin compound*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija B - Stmati bejn Lm5,001 - Lm20,000 - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-31 ta' Jannar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

P/T/PC/8/2006. Kiri ta' dgħajsa fil-Bajja ta' Marsaxlokk.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-14 ta' Frar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/107/2006. Provvista ta' *weatherproof wide beam floodlights*

Category A - Estimated between Lm2,501 - Lm5,000 - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 31st January, 2007, for:–

GN/MPS/T/PC1/88/2006. Period contract for waste removal skip services.

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 14th February, 2007, for:–

TD/T/101/2006. Supply of terminals and connectors

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/102/2006. Supply of surge divertors

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/PC3/103.2006. Period contract for the supply of cold pouring resin compound

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Category B - Estimated between Lm5,001 - Lm20,000 - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 31st January, 2007, for:–

P/T/PC/8/2006. Hire of boat at Marsaxlokk Bay.

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 14th February, 2007, for:–

TD/T/107/2006. Supply of weatherproof wide beam floodlights

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-21 ta' Frar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*HO/T/5/2007.	Servizzi ta' konsulenza għal *cost benefit analyses* ta' proġetti ta' modernizzar u tisbiħ fin-*network* tad-distribuzzjoni ta' l-elettriku.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija Ċ - Stmati bejn Lm20,001 u *EU Threshold* (Lm180,900 mhux inkluża) - Jagħlqu l-Floriana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Jannar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/G/T/9/2006.	Provvista ta' *valves* għaċ-ċilindri tal-gass

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-13 ta' Frar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/96/2006.	*Sulphuric acid*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija E - Stmati bejn Lm250,000 - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Floriana - Proċedura tat-3 Envelops

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-27 ta' Frar, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/105/2006.	Skavar u kostruzzjoni ta' mina għal servizzi minn Marsaskala sar-Ricasoli (l/tal-Kalkara).

Għandu jitħallas dritt ta' Lm50/EUR116.46 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Bid-bond ta' Lm15,000 (EUR 34941) għandu jintbagħat ma' l-offerta.

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 21st February, 2007, for:–

*HO/T/5/2007.	Consultancy services for cost benefit analyses of projects to upgrade and strengthen the electricity distribution network.

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Category C - Estimated between Lm20,001 and EU Threshold (Lm180,900 vat exclusive) - Closing at Floriana

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 10.00 a.m. on Tuesday, 23rd January, 2007, for:–

E/G/T/9/2006.	Supply of valves for gas cylinders

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 10.00 a.m. on Tuesday, 13th February, 2007, for:–

GN/MPS/T/96/2006.	Sulphuric acid

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Category E - Estimated between Lm250,000 - Closing at Contracts Department - Floriana - 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at Department of Contracts Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 27th February, 2007, for:–

TD/T/105/2006.	Excavation and construction of a service gallery from Marsaskala to Ricasoli (l/o Kalkara).

A fee of Lm50/EUR116.46 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of Lm15,000 (EUR 34941) is to be submitted with offer.

*Avviżi/kwotazzjonijiet li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniċi relevanti u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ispeċifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u d-dokumenti rrelevanti kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini Ċentrali ta' l-Amministrazzjoni Ġenerali, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni jistgħu jiniżżlu mill-website ta' l-Enemalta www.enemalta.com.mt wara li jitħallas dritt on-line ta' l-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat ta' l-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Marsa.

*Advertisements/quotations appearing for the first time

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website www.enemalta.com.mt against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building Marsa.

AVVIŻ TAL-KORPORAZZJONI ENEMALTA

Il-Korporazzjoni Enemalta tgħarraf illi:

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-20 ta' Frar, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. GN/DPS/8/2006. *Local Generating Capacity*

Il-Korporazzjoni Enemalta fi ħsiebha żżid l-*available generating capacity* stallata lokalment b'impjant ta' potenza addizzjonali kkumnikat man-*network* tagħha ta' l-elettriku. L-impjant għandu jkollu żewġ rekwiżiti importanti li għandhom ikunu:

1. Il-kapaċità netta ta' l-*output* kontinwu ta' potenza elettrika m'għandhiex tkun anqas minn 100MW fis-sajf.

2. L-impjant kollu offrut għandu jkun jiflaħ li jkun imħaddem kontinwament fuq *fossil fuels* likwidi bħala l-għejun prinċipali ta' enerġija.

Il-proċess ta' akkwist għandu jkun skond il-Proċedura Negozjata kif hemm fl-Avviż Legali 178 ta' l-2005 tal-liġijiet ta' Malta.

Il-kuntratt finali jingħata lill-offerta l-aktar vantaġġjuża

ENEMALTA CORPORATION NOTICE

The Enemalta Corporation notifies that:

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up 10.00 a.m. of Tuesday, 20th February, 2007, for:

Advt. No. GN/DPS/8/2006. Local Generating Capacity

Enemalta Corporation intends to increase the locally installed available generating capacity with additional power plant connected to its electrical network. Two important requirements to be met by plant are:

1. The net continuous electrical power output capacity shall not be less than 100MW in summer.

2. All plant offered must be capable of being continuously operated on liquid fossil fuels as the main energy source.

The procurement process shall follow the Negotiated Procedure as per Legal Notice 178 of 2005 of the laws of Malta.

The final contract shall be awarded to the most economic

ekonomikament fost l-offerti teknikament u kontrattwalment kollha aċċettabbli.

Il-Korporazzjoni Enemalta se tikkunsidra d-diversi possibbiltajiet biex timplimenta l-proġett, e.g.

a) (Ibni u Ttrasferixxi) f'liema każ ir-riżultat tal-proċess se jkun *turnkey contract* għall-provvista u kostruzzjoni ta' l-impjant

b) (Ibni, Ippossjedi u Ħaddem) f'liema każ, ir-riżultat tal-proċess se jkun ftehim ta' *power purchase*.

Il-kandidati jistgħu jipprovdu alternattivi għal dawn l-għażliet, iżda l-iskop ta' l-akkwist għandu jintlaħaq.

Il-kandidati jistgħu jagħżlu fejn jallokaw l-impjant propost jew fil-post magħżul fil-*Power Station* ta' Delimara jew f'kull post ieħor adatt alternattiv barra miż-żewġ siti ta' *power station* tal-Korporazzjoni Enemalta soġġetti għall-permessi meħtieġa mill-awtoritajiet regolatorji.

L-impjant propost, il-kostruzzjoni u l-operat tiegħu, kunsiderazzjonijiet ta' saħħa u sigurtà, *fuel*, l-emissjonijiet kollha, rimi ta' skart u kull attivitajiet oħra relevanti għandhom ikunu konformi mal-leġiżlazzjoni lokali kif ukoll mad-Direttivi Ewropej kollha.

Wieħed jista' jikseb aktar tagħrif fuq il-*website* ta' l-Enemalta: www.enemalta.com.mt.

Hemm żewġ *addenda* ma' dan l-Avviż ta' Kuntratt. *Addendum* A jista' jinkiseb bla ħlas mill-*website* imsemmi u *Addendum* B jista' jinkiseb għal ħlas ta' Lm1,000 (2,329.37 euros).

Min jitfa' l-offerta għandu jinnota illi l-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*website* ta' l-Enemalta: www.enemalta.com.mt. wara li jitħallas id-dritt relevanti.

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi relevanti meta jkunu mitluba fl-ispeċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat ta' l-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Marsa.

Id-19 ta' Jannar, 2007

advantageous bid among all technically and contractually acceptable offers.

Enemalta Corporation shall consider various possibilities for project implementation e.g.

a) (Build and Transfer) in which case the result of the process shall be a turnkey contract for the supply and construction of the plant

b) (Build, Own and Operate) in which case, the result of the process shall be a power purchase agreement

Candidates may provide alternatives to these options, provided the scope of the procurement process is achieved.

The Candidates may choose to locate the proposed plant either at the designated site at Delimara Power Station or at any suitable alternative site outside Enemalta Corporation's two power station sites subject to the necessary permitting by the regulatory authorities.

The proposed plant, its construction and operation, health and safety considerations, fuel, all emissions, waste disposal and any other related activities shall comply with local legislation as well as all European Directives.

Additional information may be viewed at Enemalta website: www.enemalta.com.mt.

There are two addenda to this Contract Notice. Addendum A is available free of charge from the above website. Addendum B is available for a fee of Lm 1,000 (2,329.37 euros).

Tenderers are to note that tenders/quotations forms may also be downloaded from Enemalta's website: www.enemalta.com.mt. against payment of the relative fee.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building, Marsa.

19th January, 2007

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Jannar, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/99/2006. Pajpijiet tal-*Fibreglass reinforced plastic* (FRP), *fittings* u *wrapping services* għal Korporazzjoni tas-Servizzi ta' l-Ilma.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (23.29 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Jannar, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/102/2006. Provvista ta' *citric acid monohydrate* .

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (23.29 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-8 ta' Frar, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/2/2007. Tħaffir ta' trinek biex jitqiegħdu kanen u xogħlijiet biex jerġgħu jifthu t-toroq għat-traffiku f'Ħad Dingli u r-Rabat.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 (34.94 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-15 ta' Frar, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/95/2006. Servizzi ta' *quality assurance* għall-*pipe networks infrastructure extension* u proġetti ta' tiġdid u proġetti ta' kostruzzjoni oħra ikkummissjonati mill-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (58.23 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Frar, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. WSC/T/3/2007. Provvista ta' *stainless steel fittings*.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 26th January, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/99/2006. Fibreglass reinforced plastic (FRP) pipework, fittings and wrapping services for the Water Services Corporation.

A fee of Lm10 (23.29 euros) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 30th January, 2007 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/102/2006. Supply of citric acid monohydrate.

A fee of Lm10 (23.29 euros) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 8th February, 2007 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/2/2007. Excavation of trenches for pipelaying and road reinstatement works at Dingli and Rabat.

A fee of Lm15 (34.94 euros) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 15th February, 2007 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/95/2006. Quality assurance services for pipe networks infrastructure extension and renewal projects and other construction projects undertaken by the Water Services Corporation.

A fee of Lm25 (58.23 euros) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 16th February, 2007 for:-

*Advt. No. WSC/T/3/2007. Supply of stainless steel fittings.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (23.29 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviż li qiegħed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores,* Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat tal-Kuntratti tal-KSI rigward Għoti/sejħiet ġodda/Tħassir ta' offerti jista' jinkiseb minn fuq 21249835 għal tlett ijiem ta' xogħol konsekuttivi wara li jkunu ppubblikati l-ewwel darba fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju Prinċipali tal-KSI, Ħal Luqa.

Id-19 ta' Jannar, 2007

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Jannar, 2007, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 26/06. Provvista ta' *Besson Tuba EEb* - Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Id-19 ta' Jannar, 2007

DIPARTIMENT TAL-BINI U TISWIJA TA' DJAR

Id-Direttur tal-Bini u Tiswija ta' Djar jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Jannar, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 539. Provvista ta' servizzi ta' saħħa u sigurtà fi Blokki A1-A4, Pembroke.

Avviż Nru. 540. Provvista u twaħħil ta' *membrane* fi Blokki C1-C6, D1-D2, Triq Ġdida fi Triq il-Qawra, il-Qawra.

Avviż Nru. 541. Bdil ta' strutturi, ħitan tal-faċċata u xogħlijiet oħra ta' tiswija f'diversi lokalitajiet.

A fee of Lm10 (23.29 euros) will be charged for each tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by the WSC Contracts Committee regarding Awards/fresh calls/ Cancellation of tenders can be polled on 21249835 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at WSC Head Office, Luqa.

19th January, 2007

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Tuesday, 23rd January, 2007, for:–

AFM Advt. No. 26/06. Supply of Besson Tuba EEb – Armed Forces of Malta.

Tender forms and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 4.00 p.m.

19th January, 2007

DEPARTMENT OF HOUSING CONSTRUCTION AND MAINTENANCE

The Director of Housing Construction and Maintenance notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 26th January, 2007 for:–

Advt. No. 539. Provision of health and safety services at Blocks A1-A4, Pembroke.

Advt. No. 540. Provision and fixing of membrane at Blocks C1-C6, D1-D2, New Street off Triq il-Qawra, Qawra.

Advt. No. 541. Replacement of structures, facade walls and other repair works at various localities.

Avviż Nru. 542. Kiri ta' karozzi *self-drive saloon* għad-Dipartiment għall-Akkomodazzjoni Soċjali.

Avviż Nru. 543. Tibdil ta' gallariji ta' l-injam fil-Belt Valletta u l-Furjana.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-2 ta' Frar, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*Avviż Nru. 544. Provvista u stallazzjoni ta' gradi awtomatiċi fi Blokki A5, A6, A11, Triq Pietru Darmenia, Pembroke.

*Avviż Nru. 545. Tibdil ta' soqfa perikolużi u gallariji fil-Mosta, ir-Rabat, Raħal Ġdid, il-Fgura, l-Isla, Valletta, eċċ.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti u aktar informazzjoni jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts* u l-Akkwisti, Dipartiment tal-Bini u Tiswija tad-Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta Venera, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta Lm3 għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jitniżżlu wkoll minn www.mfss.gov.mt.

Id-19 ta' Jannar, 2007

Advt. No. 542. Hire of self-drive saloon cars for the Department of Social Housing.

Advt. No. 543. Replacement of wooden balconies at Valletta and Floriana.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 2nd February, 2007 for:–

*Advt. No. 544. Supply and installation of automatic gates at Blocks A5, A6, A11, Triq Pietru Darmenia, Pembroke.

*Advt. No. 545. Replacement of dangerous roofs and balconies at Mosta, Rabat, Paola, Fgura, Isla, Valletta, etc.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders and further information may be obtained from the Accounts and Procurement Section, Department of Housing Construction and Maintenance, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta. Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon against a payment of Lm3.00 each.

The tender documents may also be downloaded from www.mfss.gov.mt.

19th January, 2007

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Jannar, 2007, għal:–

Avviż Nru. 1/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 3, Birżebbuġa, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm1,900 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 2/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 14, Birżebbuġa, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm8,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 3/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 5, taħt Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq l-Imsida. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,600 ma jiġux ikkunsidrati.

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 26th January, 2007, for:–

Advt. No. 1/2007. Sale tale quale of a premises No. 3, Birzebbugia, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm 1,900 will not be considered.

Advt. No. 2/2007. Sale tale quale of premises No. 14, Birzebbugia, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm 8,200 will not be considered.

Advt. No. 3/2007. Sale tale quale of premises No. 5, under Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq L-Msida. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm 5,600 will not be considered.

Avviż Nru. 4/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 2, fuq *plots* 48 u 49, Buġibba, Triq il-Lampuki. Offerti taħt Lm31,000 ma jiġux ikkunsidrati

Avviż Nru. 5/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 7, Bormla, Triq San Ġwann. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 6/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 7, taħt Blokki 1 – 5, Ħal Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offerti taħt Lm5,800 ma jiġux ikkunsidrati

Avviż Nru. 7/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 13, taħt Binja tal-Ħarriġiet, l-Imqabba, Triq il-Barrieri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 8/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 19, taħt Blokk Ċ, l-Imsida, Triq Ġużè Ellul Mercer. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 9/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 13, Binja Sgħajtar, in-Naxxar, Triq il-Bajtar. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm16,300 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviz Nru. 10/2007. Bejgh *tale quale* tal- fond Nru. 52, Blokk 7, Sit A, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm9,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 11/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 8, Blokk 11, Sit B, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Offerti taħt Lm6,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 12/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 39, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon ma' Triq Burma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness

Advt. No. 4/2007. Sale tale quale of premises No. 2, on plots 48 and 49, Bugibba, Triq il-Lampuki. Offers below Lm 31,000 will not be considered.

Advt. No. 5/2007. Sale tale quale of premises No. 7, Cospicua, Triq San Gwann. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,200 will not be considered.

Advt. No. 6/2007. Sale tale quale of premises No. 7, under Blocks 1 – 5, Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offers below Lm 5,800 will not be considered.

Advt. No. 7/2007. Sale tale quale of premises No. 13, under Binja tal-Ħarrigiet, Mqabba, Triq il-Barrieri. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,600 will not be considered.

Advt. No. 8/2007. Sale tale quale of premises No. 19, under Block C, Msida, Triq Guze Ellul Mercer. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,500 will not be considered.

Advt. No. 9/2007. Sale tale quale of a premises No. 13, Binja Sgħajtar, Naxxar, Triq il-Bajtar. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm16,300 will not be considered.

Advt. No. 10/2007. Sale tale quale of premises No. 52, Block 7, Site A, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm9,000 will not be considered.

Advt. No. 11/2007. Sale tale quale of premises No. 8, Block 11, Site B, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Offers below Lm6,200 will not be considered.

Advt. No. 12/2007. Sale tale quale of premises No. 39, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon ma' Triq Burma. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document,

immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm7,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 13/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 61, Sit D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offerti taħt Lm6,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 14/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 29, Sit F, Pembroke, Triq in-Normandija. Offerti taħt Lm6,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 15/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 3, taħt Blokk D, il-Qawra, Triq il-Qawra. Offerti taħt Lm5,800 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 16/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 17, taħt Blokki A u B, Ħal Tarxien, Triq il-Madonna tar-Rużarju. Offerti taħt Lm8,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 17/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 6, fuq *plots* 4 u 5, iż-Żejtun, Triq il-Kastellani. Offerti taħt Lm6,800 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 18/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 1, fuq *plots* 7 u 8, iż-Żurrieq, Vjal l-Indipendenza. Offerti taħt Lm5,400 ma jiġux ikkunsidrati.

Formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Id-19 ta' Jannar, 2007

which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm7,000 will not be considered.

Advt. No. 13/2007. Sale tale quale of premises No. 61, Site D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offers below Lm6,000 will not be considered.

Advt. No. 14/2007. Sale tale quale of premises No. 29, Site F, Pembroke, Triq in-Normandija. Offers below Lm6,200 will not be considered.

Advt. No. 15/2007. Sale tale quale of a premises No. 3, under Block D, Qawra, Triq il-Qawra. Offers below Lm5,800 will not be considered.

Advt. No. 16/2007. Sale tale quale of a premises No. 17, under Blocks A and B, Tarxien, Triq Madonna tar-Rużarju. Offers below Lm8,500 will not be considered.

Advt. No. 17/2007. Sale tale quale of a premises No. 6, on plots 4 and 5, Żejtun, Triq il-Kastellani. Offers below Lm6,800 will not be considered.

Advt. No. 18/2007. Sale tale quale of a premises No. 1, on plots 7 and 8, Żurrieq, Vjal l-Indipendenza. Offers below Lm5,400 will not be considered.

Tender forms may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

19th January, 2007

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jilqa' proposti minghand entitajiet interessati għal:-

Ref. Nru. 748/PTD/06. Espressjonijiet ta' interess għall-provvista ta' *scheduling software* adattat għat-Trasport Pubbliku li jopera f'Malta.

Sottomissjonijiet magħluqa jintlaqgħu fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Floriana, sa nofsinhar tat-Tlieta, l-20 ta' Frar, 2007.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi fl-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm25.00.

Id-19 ta' Jannar, 2007

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman invites interested entities to submit a proposal for:-

Ref. No. 748/PTD/06. Expressions of interest for the provision of scheduling software suitable for the Public Transport operating in Malta.

Sealed submissions will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana up to noon on Tuesday 20th February, 2007.

A copy of the Expression of Interest and additional information may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon.

19th January, 2007

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Jannar, 2007 fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Direttorat tat-Toroq, Triq Agius De Soldanis, Sta. Venera, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. RD 2. Kostruzzjoni ta' mogħdija għal mixi f'parti minn Triq Ħal Tarxien, Ħal Tarxien (Parti A).

Avviż Nru. RD 3. Kostruzzjoni ta' mogħdija għal mixi f'parti minn Triq Ħal Tarxien, Ħal Tarxien (Parti B).

Avviż Nru. RD 4. Xogħlijiet f'parti minn Triq ix-Xerriek, Marsaxlokk.

Avviż Nru. RD 5. Xogħlijiet f'parti minn Triq il-Qawra, San Pawl il-Baħar.

Avviż Nru. RD 6. Xogħlijiet ta' alterazzjoni strutturali għall-gandott eżistenti għall-ilma tax-xita fi Triq Birkirkara, San Ġiljan.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tat-Toroq, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar bil-ħlas ta' Lm50.00.

Id-19 ta' Jannar, 2007

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Network Infrastructure Directorate, Triq Agius De Soldanis, St. Venera, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 30th January, 2007 for:-

Advt. No. RD 2. Construction of footpath at part of Triq Tarxien, Tarxien (Part A).

Advt. No. RD 3. Construction of footpath at part of Triq Tarxien, Tarxien (Part B).

Advt. No. RD 4. Road works at part of Triq ix-Xerriek, Marsaxlokk.

Advt. No. RD 5. Road works in Triq il-Qawra, St Paul's Bay.

Advt. No. RD 6. Structural alteration works to existing storm water culvert at Triq Birkirkara, St. Julians.

Forms of tender documents may be obtained from the Network Infrastructure Directorate, on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm50.00.

19th January, 2007

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Id-Direttur Proġetti u Żvilupp, fil-Ministeru għal Għawdex jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Jannar, 2007 fil-Ministeru għal Għawdex, Taqsima tat-Teżor, Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, ir-Rabat, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. WB 2/2007. Kostruzzjoni ta' gandott għall-ilma tax-xita fl-Iskola Primarja ta' Għajnsielem, Għawdex.

Avviż Nru. WB 3/2007. Provvista u ġarr ta' *UPVC pipes* lill-Fergħa tax-Xogħlijiet fid-Dipartiment tal-Proġetti u Żvilupp, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi jistgħu jinkisbu mill-Fergħa tax-Xogħlijiet, ir-Rabat, Għawdex f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Id-19 ta' Jannar, 2007

MINISTRY FOR GOZO

The Director Projects and Development, Ministry for Gozo notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Accounts Section, Department of Corporate Services, Victoria, by not later than 10.00 a.m. of Tuesday, 30th January 2007, for:-

Advt. No. WB 2/2007. Construction of a rainwater culvert at Għajnsielem Primary School, Gozo.

Advt. No. WB 3/2007. Supply and delivery of UPVC pipes to the Works Branch in the Department of Projects and Development, Gozo.

A fee of Lm5 is to be paid for every copy of tender documents.

Tenders should be made on the prescribed forms which, together with the relative conditions, can be obtained from the Works Branch, Victoria, Gozo on any working day during office hours.

19th January, 2007

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jilqa' offerti għall-bejgħ tal-magni ta' l-inġinerija mekkanika msemmija hawn taħt.

L-espressjoni ta' Interess (EXP. 01/07). Bejgħ ta' Makkinarju ta' l-Inġinerija Mekkanika.

Tip ta' Magna	*Ditta/Manifattur*
1. Torn CNC	Gildemeister CTX 400F (GE Fanuc Series 18-T)
2. Torn CNC	Gildemeister CTX 200 (GE Fanuc Series O–T)
3. *Vertical Machining Centre*	EMCO VMC – 300 (Siemens Sinumerik 810M–GA3)
4. *CNC Milling machine*	HOLKE F-15 CNC (FAGOR PLC 64 integrated)
5. *Cyclon Scanning System*	K56967
6. *Millenium Co-ordinate measuring machine*	ELEY Metrology

Partijiet interessati se jkollhom l-opportunità jaraw dawn il-magni waqt id-diversi ġranet għall-pubbliku li se jsiru fl-Istitut ta' l-Inġinerija Mekkanika, il-Kampus Prinċipali ta' l-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid, bejn id-9.00 a.m. u s-1.00 p.m. fil-ġranet li ġejjin:

It-Tnejn, 22 ta' Jannar 2007
It-Tlieta, 23 ta' Jannar 2007
L-Erbgħa, 24 ta' Jannar 2007
Il-Ħamis, 25 ta' Jannar 2007
Il-Ġimgħa, 26 ta' Jannar 2007

L-offerti għandhom jitqiegħdu f'envelop indirizzat minn qabel u jinxteħet fil-kaxxa apposta fil-Bini ta' l-Amministrazzjoni ta' l-MCAST, Kampus Prinċipali ta' l-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid, mhux aktar tard mit-Tlieta, 29 ta' Jannar 2007 fis-2.00 p.m.

Il-magni kollha jinbiegħu *tale quale*.

Dawk li jieħdu l-offerta jkollhom ineħħu l-magni mill-*workshop* tal-Kulleġġ mhux aktar tard mill-Ġimgħa 9 Frar 2007 u jkun meħtieġ jipprovdu t-trasport tagħhom.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-
Kampus Prinċipali ta' l-MCAST,
It-Telgħa ta' Kordin
Raħal Ġdid PLA 9032
Tel: 23987100, *Fax:* 23987316
www.mcast.edu.mt

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Malta College of Arts, Science and Technology will be accepting offers for the sale of the under mentioned mechanical engineering machines.

Expression of Interest (EXP. 01/07). Sale of Mechanical Engineering Machinery.

Machine Type	*Brand/Manufacturer*
1. CNC Lathe	Gildemeister CTX 400F (GE Fanuc Series 18-T)
2. CNC Lathe	Gildemeister CTX 200 (GE Fanuc Series O–T)
3. Vertical Machining Centre	EMCO VMC – 300 (Siemens Sinumerik 810M–GA3)
4. CNC Milling machine	HOLKE F-15 CNC (FAGOR PLC 64 integrated)
5. Cyclon Scanning System	K56967
6. Millenium Co-ordinate measuring machine	ELEY Metrology

Interested parties will have the opportunity to view these machines during the various open days which will be held at the Mechanical Engineering Institute, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola between 9.00 a.m. and 1.00 p.m. on the following days:

Monday, 22nd January 2007
Tuesday, 23rd January 2007
Wednesday, 24th January 2007
Thursday, 25th January 2007
Friday, 26th January 2007

Tenders should be placed in the self-addressed envelope provided and deposited in the appropriate tender box at the MCAST Administrative Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola by not later than Monday, 29 January 2007 at 2.00 p.m.

All machines will be sold tale quale

Successful bidders will have to remove machines from the College workshop by not later than Friday 9 February 2007 and will be required to provide their own transport.

Further information may be obtained from:–
MCAST Main Campus,
Corradino Hill,
Paola PLA 9032
Tel: 23987100, Fax: 23987316
www.mcast.edu.mt

L-MCAST iżomm id-dritt li jirrofta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Id-19 ta' Jannar, 2007

MCAST reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

19th January, 2007

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali

Il-Prinċipal fil-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, id-29 ta' Jannar 2007, jilqa' dokumenti ta' l-offerti fil-kaxxa ta' l-offerti apposta, minn persuni interessati għal:-

Avviż. Nru. ERDF 13 - MCAST T. 01/07. Manifattura, provvista u twaħħil ta' poġġaman ta' l-i*stainless steel* fil-Campus Prinċipali ta' l-MCAST, Kordin, Raħal Ġdid.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta li jista' jinġabar mid-Dipartiment ta' l-*Accounts* fil-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08 Tel: 21 801 590/1, *Fax*: 21 801 596 www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sa l-4.00 p.m.

L-offerti għandhom jingħalqu f'envelop u indirizzati lill-Prinċipal MCAST. Għandhom ikunu mmarkati bil-kodiċi u titlu rispettiv kif jidher hawn fuq.

Offerti li jaslu tard ma jiġux aċċettati.

Il-Kulleġġ iżomm id-dritt li jirrifjuta xi offerti jew l-offerti kollha, ukoll dawk l-aktar vantaġġużi.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta xi offerti jew l-offerti kollha sottomessi.

Id-19 ta' Jannar, 2007

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

European Regional Development Fund

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:-

Tender documents should be deposited in the appropriate tender box up to 2.00 p.m. of Monday, 29th January, 2007, from interested parties for:-

Advt. No. ERDF 13 - MCAST T. 01/07. Manufacture, supply and installation of stainless steel staircase railing at the Institute of Community Services, MCAST Main Campus, Corradino, Paola.

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each tender document, which may be collected from the Accounts Department at the Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

Tenders should be placed in a sealed envelope and addressed to the Principal MCAST. They should be marked with the respective code and title as stated above.

Late offers will not be accepted

The College reserves the right to refuse any or all offers, even the most advantageous.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all tenders submitted.

19th January 2007

Programm ta' Fondi Strutturali għal Malta 2004-2006
Proġetti Parti-Iffinanzjati mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF)
Rata ta' Ko-Finanzjament: 75% UE u 25% Gvern ta' Malta
Structural Funds Programme for Malta 2004-2006
Projects Part-Financed by the European Union
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-Financing Rate: 75% EU and 25% Malta Government

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Ir-Rettur jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-7 ta' Frar, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. UM/1202. Manifattura, provvista, konsenja, stallazzjoni u kummissjonar ta' sistema kompluta tal-purtiera tal-palk, għall-*Auditorium* tal-Junior College - Università ta' Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10.50 (inkluża l-VAT) għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. UM/1206. Provvista, konsenja, stallazzjoni u kummissjonar ta' *high resolution digital colour, complete camera system,* biex tintuża ma' *Nikon Microscope* għad-Dipartiment ta' *Metallurgy* u *Materials Engineering* - Università ta' Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5.25 (inkluża l-VAT) għal kull dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relativi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-*Purchasing* u *Supplies,* l-Università ta' Malta, l-Imsida, (Kamra 316A, Bini ta' l-Amministrazzjoni) f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Il-ħlas għandu jsir fil-*Cash Office,* Bini ta' l-Amministrazzjoni, matul l-istess ħinijiet.

Il-pubbliku jista' jattendi matul il-ftuħ u l-għoti ta' l-offerti nhar l-Erbgħa, is-7 ta' Jannar, 2007, fl-10.15 a.m. f'Kamra 300A, Bini ta' l-Amministrazzjoni, l-Università ta' Malta, l-Imsida.

Id-19 ta' Jannar, 2007

KORPORAZZJONI DWAR XOGĦOL U TAĦRIĠ

Il-Korporazzjoni dwar Xogħol u Taħriġ tilqa' offerti mingħand organizzazzjonijiet stabbiliti għall-offerta li ġejja:–

ETC/EURES/02/2007. Evalwazzjoni ta' *EURES Malta Activities*

kif speċifikat fid-dokumenti ta' l-offerta. Kopji ta' dan id-dokument jistgħu jinkisbu mid-Diviżjoni tal-Finanzi tal-Korporazzjoni f'Ħal Far mit-8.00 a.m. sa nofsinhar fuq dritt ta' ħlas ta' Lm10 il-wieħed.

L-offerti għandhom ikunu f'envelop magħluq u indirizzat lill-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Korporazzjoni tax-Xogħol u Taħriġ,

UNIVERSITY OF MALTA

The Rector notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 7th February, 2007 for:-

Advt. No. UM/1202. Fabrication, supply, delivery, installation and commissioning of a complete working stage curtain system, for the Auditorium at the Junior College - University of Malta.

A document of Lm10.50 (inclusive of VAT) should be paid.

Advt. No. UM/1206. Supply, delivery, installation and commissioning of a high resolution digital colour, complete camera system, for use with a Nikon Microscope for the Department of Metallurgy and Materials Engineering - University of Malta.

A document of Lm5.25 (inclusive of VAT) should be paid.

Tenders should be made only on the prescribed form, which together with the relative conditions and other documents may be obtained from the Purchasing and Supplies Section, University of Malta, Msida, (Room 316A, Administration Building) on any working day between 8.30 a.m. and noon. Payment should be effected at the Cash Office, Administration Building, during the same times.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders on Wednesday, 7th February, 2007 at 10.15 a.m. in Room 300A, Administration Block, University of Malta, Msida.

19th January, 2007

EMPLOYMENT AND TRAINING CORPORATION

The Employment and Training Corporation will receive tenders from established organisations for the following tender:–

ETC/EURES/02/2007. Evaluation of EURES Malta Activities

as specified in its tender document. Copies of the tender document may be obtained from the Finance Division of the Corporation in Ħal Far from 8.00 a.m. to noon against a payment fee of Lm10 each.

Tenders should be placed in a sealed envelope and addressed to the Chief Executive Officer, Employment and

Ħal Far. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti fl-Uffiċċju Prinċipali ta' l-ETC f'Ħal Far mhux aktar tard minn nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, it-8 ta' Frar, 2007.

L-isem ta' l-applikant, flimkien mat-titolu u l-*code* ta' l-offerta kif imsemmi hawn fuq, għandhom jiġu indikati fuq l-envelop.

Il-Korporazzjoni żżomm id-dritt li taċċetta jew tirrifjuta f'parti jew kollha kemm hi, xi jew kwalunkwe offerta li jaslu.

Id-19 ta' Jannar, 2007

Training Corporation, Ħal Far. Tenders are to be deposited in the Tender Box at the ETC Head Office in Ħal Far by not later than noon of Thursday, 8th February, 2007.

The applicants's name, together with the tender title and code as stated above, are to be indicated on the envelope.

The Corporation reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all of the tenders submitted.

19th January, 2007

FONDAZZJONI GĦALL-ISKEJJEL TA' GĦADA

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Frar, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS 05-07. Provvista u stallazzjoni ta' purtieri tal-palk għall-Iskola Primarja, l-Imqabba.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 ma' kull dokument ta' l-offerta.

Kopji tad-dokumenti relevanti jistgħu jinkisbu mill-uffiċċ ji tal-Fondazzjoni, Triq Sir Adrian Dingli, Pembroke, (Tel. Nru. 21387664, *Fax* Nru. 21387660) fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerti għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa ta' l-offerti fl-uffiċċji tal-Fondazzjoni fl-indirizz imsemmi hawn fuq.

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi l-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar ta' l-offerti fil-ħin u d-dati speċifikati hawn fuq.

Dawk li jagħmlu l-offerta għandhom jaraw illi skond it-termini ta' Parti II u Klawsola 20 tar-Regolamenti ta' l-2005 (A.L. 177 ta' l-2005) dwar Kuntratti Pubbliċi, l-għoti ta' l-Offerti Dipartimentali magħmula mill-Fondazzjoni għandhom jiġu ppubblikati fin-*notice-board* (Notifika ta' Intenzjoni ta' Għoti ta' Offerti Dipartimentali).

Kull min jagħmel offerta u jista' jħossu urtat b'rakkomandazzjoni bħal din għandu jissottometti ilment uffiċ jali fi żmien tlett ijiem tax-xogħol (sa nofsinhar), skond il-klawsola relevanti msemmija fir-Regolamenti ta' hawn fuq.

Jinżamm id-dritt li tiġi rifjutata l-aħjar jew l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Id-19 ta'Jannar, 2007

FOUNDATION FOR TOMORROW'S SCHOOLS

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 9th February, 2007, for:-

Advt. No. FTS 05-07. Supply and installation of stage draperies at the Primary School, Mqabba.

A fee of Lm10 is to be effected on collection of the tender document.

Copies of the relevant documents may be obtained from the Foundation's offices, Triq Sir Adrian Dingli, Pembroke, (Tel. No. 21387664, Fax No. 21387660), on working days between 8.30 a.m. and noon.

Tenders must be deposited in the tender box at the Foundation's offices at the above mentioned address.

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that the general public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

All tenderers should note that as in terms of Part II and Clause 20 of the Public Contracts Regulations 2005 (L.N. 177 of 2005), the award of the Departmental Tenders made by the Foundation will be published in the notice-board (Notice of Intent of Award of Departmental Tenders).

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint within three working days (till noon), as per the relevant clause mentioned in the above Regulations.

The right is reserved to refuse the best or all offers, even the most advantageous.

19th January, 2007

FONDAZZJONI GĦALL-ISKEJJEL TA' GĦADA

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi:-

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Frar, 2007, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. FTS Q 02-07. Provvista u twaħħil ta' sinjali ta' emerġenza, twissija u projbizzjoni fil-Kulleġġ San Benedittu, Ħal Kirkop.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm2 ma' kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kopji tad-dokumenti relevanti jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Fondazzjoni, (Tel. Nru. 21387664, *Fax* Nru. 21387660) fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-kwotazzjonijiet għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa tal-kwotazzjoni fl-uffiċċji tal-Fondazzjoni.

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf lill-pubbliku ġenerali jista' jattendi matul il-ftuħ u l-iskedar tal-kwotazzjonijiet fil-ħin u d-data speċifikata hawn fuq.

Jinżamm id-dritt li tiġi rifjutata l-aħjar jew l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Id-19 ta' Jannar, 2007

FOUNDATION FOR TOMORROW'S SCHOOLS

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. of Friday, 9th February, 2007, for:-

Quot. No. FTS Q 02-07. Supply and fixing of emergency, warning and prohibitions signs at St Benedict's College, Kirkop.

A payment of Lm2 is to be effected on collection of the quotation document.

Copies of the relevant documents may be obtained from the Foundation's offices, (Tel. No. 21387664, Fax No. 21387660), on working days between 8.30 a.m. and noon.

Quotations must be deposited in the quotation box at the Foundation's offices.

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that the general public may attend during the opening and scheduling of quotations at the time and date specified above.

The right is reserved to refuse the best or all offers, even the most advantageous.

19th January, 2007

SKOLA SANTA TEREŻA
MRIEĦEL

Il-Kap ta' l-Iskola flimkien mal-Kunsill ta' l-Iskola jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Frar, 2007, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 01/2007. Kiri ta' *Photocopier*.

Il-kwotazzjonijiet għandhom isiru fuq il-formola preskritta li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mingħand l-Kap ta' l-Iskola, Skola Santa Tereża, Triq Bontadini, l-Imrieħel, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn 8.30 a.m. u nofsinhar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm1 għal kull dokument tal-kwotazzjoni.

Kwotazzjonijiet għandhom jingħalqu f'envelop indirizzat minn qabel u jiġu mitfugħa f'Kaxxa Nru. 1/2007 fl-Uffiċċju tal-Kap ta' l-Iskola.

Id-19 ta' Jannar, 2007

ST THERESA JUNIOR LYCEUM
MRIEHEL

The Head together with the School Council notifies that:-

Sealed quotations will be received up to noon on Friday, 9th February, 2007, for:-

Quot. No. 01/2007. Leasing of Photocopier.

Quotations should be made on the prescribed forms which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Office of the Head of School, St. Theresa Junior Lyceum, Bontadini Street, Mriehel, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

A fee of Lm1 is to be paid for the quotation document.

Quotations should be enclosed in the ready-addressed envelopes and deposited in the Box No. 1/2007 located at the Head's Office.

19th January, 2007

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, it-12 ta' Frar, 2007, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 1. Provvista u stallazzjoni ta' sistema tat-telefon għall-komunikazzjoni madwar l-iskola.

Il-kwotazzjonijiet għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mill-Iskola Primarja Filippo Castagna, Triq Gudja, Ħal Għaxaq, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-kwotazzjonijiet għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel u mitfugħa fil-Kaxxa tal-Kwotazzjonijiet fl-uffiċċju tal-Kap ta' l-Iskola, Skola Primarja, Triq Gudja, Ħal Għaxaq.

Id-19 ta' Jannar, 2007

EDUCATION DIVISION

The Director of Education notifies that:-

Sealed quotations will be received up to noon on Monday, 12th February, 2007, for:-

Quot. No. 1. Supply and installation of a round the school telephone communication system.

Quotations should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from Filippo Castagna Primary School, Triq Gudja, Għaxaq, on any working day between 9.00 a.m. and noon.

Quotations should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the Quotation Box, located at the office of the Head of School, Primary School, Triq Gudja, Għaxaq.

19th January, 2007

DIPARTIMENT TAT-TAXXA FUQ IL-VALUR MIŻJUD

Il-Kummissarju tal-VAT jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Frar 2007, fl-uffiċċju tal-VAT f'Birkirkara, jintlaqgħu offerti magħluqin għal tindif ta' tagħmir tal-*computer, photocopiers* u *fax machines* fid-Dipartiment tal-VAT, Malta u Għawdex.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kundizzjonijiet u dokumenti oħra relevanti jistgħu jinkisbu mill-uffiċċju tal-VAT, Taqsima ta' l-Amministrazzjoni, Centre Point Building, Ta' Paris, Birkirkara, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m. L-offerti għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti li hemm fid-Dipartiment tal-VAT, Centre Point Building, Birkirkara.

Id-19 ta' Jannar, 2007

VALUE ADDED TAX DEPARTMENT

The Commissioner of the VAT Department notifies that:-

Sealed tenders will be received at the VAT Department, Birkirkara up to 10.00 a.m. on Friday 16th February 2007 for the cleaning of computer equipment, photocopiers and fax machines at the VAT Department, Malta and Gozo.

Tenders should be made only on the prescribed forms which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable on application from the VAT Department, Administration Section, Centre Point Building, Ta' Paris, Birkirkara on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m. Tender documents are to be deposited in the tender box available at the VAT Department, Centre Point Building, Birkirkara.

19th January, 2007

DIPARTIMENT TAL-PULIZIJA TA' MALTA

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi:–

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-14 ta' Marzu, 2007 mit-Taqsima ta' l-*Accounts* u *Procurment,* Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 2/2007. Provvista ta' ikel tal-klieb għad-Dipartiment tal-Pulizija.

MALTA POLICE DEPARTMENT

The Commissioner of Police notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Accounts and Procurement Section, Police General Headquarters, Floriana, Malta, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 14th March, 2007, for:–

Advt. No. 2/2007. Supply of dog food to the Malta Police Department.

L-envelops li jkun fihom l-offerta għandhom ikunu mmarkati "Offerta Nru. 2/2007 – Ikel tal-klieb".

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kundizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts* u *Procurement* (Kamra 6), Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Id-19 ta' Jannar, 2007

Envelopes containing the tender should be marked "Tender No. 2/2007 - Dog food".

Forms of tender and any further information regarding the conditions of this contract may be obtained from the Accounts and Procurement Section (Room 6), Police General Headquarters, Floriana, on any working day during office hours.

19th January, 2007

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Iċ-*Chairman,* Awtorità Marittima ta' Malta jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-8 ta' Frar 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Xogħlijiet ta' tqattigħ ta' trinek, rinovar ta' sottostazzjon imwaqqa' u xogħlijiet ta' l-elettriku f'Ras il-Qammiegħ *VTS Radar Station,* limiti tal-Mellieħa.

Kuntratturi interessati huma mitluba jiġbru kopja tad-dokument ta' l-offerta għall-ħlas ta' Lm20. Id-dokument ta' l-offerta jista' jinġabar mill-Uffiċċju ta' l-Awtorità Marittima ta' Malta, Xatt l-Għassara ta' l-Għeneb, il-Marsa.

L-offerti magħluqin kompluti bid-dokumenti kollha meħtieġa għandhom jintbagħtu lid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana.

Id-19 ta' Jannar, 2007

MALTA MARITIME AUTHORITY

The Chairman, Malta Maritime Authority notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Thursday, 8th February 2007 for:-

Trenching works, refurbishment of dilapidated substation and electrical works at Ras il-Qammiegħ VTS Radar Station, limits of Mellieħa.

Interested contractors are invited to collect a copy of the tender document, against a payment of Lm20. The tender document can be collected from the Office of the Malta Maritime Authority at Capital Projects Department, Xatt l-Għassara ta' l-Għeneb, Marsa.

Sealed tenders complete with all required documents shall be submitted at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana.

19th January, 2007

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA

Id-Direttur Ġenerali Saħħa jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-21 ta' Frar, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 8/07. *Petrol driven cars.*

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-28 ta' Frar, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 7/07. *Multi purpose vehicle.*
Avviż Nru. 8/07. Servizzi ta' tindif f'NBTC.

Il-formoli ta' l-offerti u aktar tagħrif dwar il-kondizzjonijiet ta' dawn l-offerti jinkisbu mid-Diviżjoni tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, Bini tas-Servizzi Mediċi, Pjazza San Luqa, Guardamangia, mit-8.00 a.m. san-12.30 p.m.

Id-19 ta' Jannar, 2007

HEALTH DIVISION

The Director General Health notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 21st February, 2007, for:-

Advt. No. 8/07. Petrol driven cars.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 28th February, 2007, for:-

Advt. No. 7/07. Multi purpose vehicle.
Advt. No. 8/07. Cleaning Services at NBTC

Forms of tenders and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Health Division, Supplies Section, Medical Stores Building, St. Luke's Square, Guardamangia, from 8.00 a.m. to 12.30 p.m.

19th January, 2007

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Jannar, 2007 fil-Kaxxa Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċ ewti-ċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. PFI Nru. 2035. *Ferrous sulphate tablets.*
Kwot. PFI Nru. 2036. *Iron with folic acid tablets.*
Kwot. PFI Nru. 2037. *Calcium chloride infusion.*
Kwot. PFI Nru. 2038. *Food preparation - elemental 02/8 extra flavoured.*
Kwot. PFI Nru. 2039. *Glibencalmide 5mg tablets.*
Kwot. PFI Nru. 2040. *Accessories for ERBE ERBOTOM ACC and ICC range.*
Kwot. PFI Nru. 2041. *Promethazine syrup.*
Kwot. PFI Nru. 2042. *Trimeprazine tartrate syrup.*
Kwot. PFI Nru. 2043. *SPE cartridges and related consumables.*
Kwot. PFI Nru. 2044. *Consumables for Prostar 410 HPLC autosampler.*
Kwot. PFI Nru. 2045. *Glass syringes.*
Kwot. PFI Nru. 2046. *Adrenaline auto-injector adult.*
Kwot. PFI Nru. 2047. *Potassium chloride sachets.*
Kwot. PFI Nru. 2048. *Vitamin B compound strong tablets.*

Il-*PFI's* imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-19 ta' Jannar, 2007

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, notifies that:

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. of Friday, 26th January 2007 for:-

Quot. PFI No. 2035. Ferrous sulphate tablets.
Quot. PFI No. 2036. Iron with folic acid tablets.
Quot. PFI No. 2037. Calcium chloride infusion.
Quot. PFI No. 2038. Food preparation - elemental 02/8 extra flavoured.
Quot. PFI No. 2039. Glibencalmide 5mg tablets.
Quot. PFI No. 2040. Accessories for ERBE ERBOTOM ACC and ICC range.
Quot. PFI No. 2041. *Promethazine syrup.*
Quot. PFI No. 2042. Trimeprazine tartrate syrup.
Quot. PFI No. 2043. SPE cartridges and related consumables.
Quot. PFI No. 2044. Consumables for Prostar 410 HPLC autosampler.
Quot. PFI No. 2045. Glass syringes.
Quot. PFI No. 2046. Adrenaline auto-injector adult.
Quot. PFI No. 2047. Potassium chloride sachets.
Quot. PFI No. 2048. Vitamin B compound strong tablets.

All the above PFI's can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

19th January, 2007

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-8 ta' Frar, 2007, fil-Kaxxa l-Bajda fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċ-ewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. E0030. *Water-thermal blankets.*
Kwot. Nru. E0031. *SIMS rectal speculum.*
Kwot. Nru. E0032. *C.V.P. single lumen line with build in infection protection.*
Kwot. Nru. E0033. *Universal clear paediatric eye shields.*
Kwot. Nru. E0034. *Maxon 5/0, 6/0 1/mm cutting needle.*
Kwot. Nru. E0035. *Baby allis forceps.*

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the White Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, up to 9.00 a.m. of Thursday, 8th February, 2007, for:-

Quot. No. E0030. Water-thermal blankets.
Quot. No. E0031. SIMS rectal speculum.
Quot. No. E0032. C.V.P. single lumen line with build in infection protection.
Quot. No. E0033. Universal clear paediatric eye shields.
Quot. No. E0034. Maxon 5/0, 6/0 1/mm cutting needle.
Quot. No. E0035. Baby allis forceps.

Kwot. Nru. E0036. *Notched koch phacula spatula.*
Kwot. Nru. E0037. *Silicone oil syringes.*
Kwot. Nru. E0038. *Neonatal heat and moisture exchange filters.*
Kwot. Nru. E0039. *Silicone oil 1,300.*
Kwot. Nru. E0040. *Malleable retractors.*
Kwot. Nru. E0041. *Blood agar base/agar.*
Kwot. Nru. E0042. *Disposable histology/autopsy knives.*
Kwot. Nru. E0043. *Pancreatic stent sets.*
Kwot. Nru. E0044. *Adult abdomen effort sensor for Alice 4.*
Kwot. Nru. E0045. *Body position sensor for Alice 4.*
Kwot. Nru. E0046. *Adult chest effort sensor compatible with Alice 4.*
Kwot. Nru. E0047. *Temperature skin sensor for open incubator (Fisher and Paykel).*
Kwot. Nru. E0048. *Aural specula.*
Kwot. Nru. E0049. *Crile artery forceps.*

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq:
http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kondizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Id-19 ta' Jannar, 2007

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, id-19 ta' Frar, 2007 fil-Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż Nru. MST 047/07. *Carboplatin 150mg injections.*
Avviż Nru. MST 048/07. *Hydrocortisone 10mg tablets.*
Avviż Nru. MST 049/07. *Screening test for D-Dimer.*
Avviż Nru. MST 050/07. *Enterococci kits for sea water testing.*
Avviż Nru. MST 051/07. *Braided srynthetic absorbable G0 on 40mm.*
Avviż Nru. MST 052/07. *Consumables for CPAP system.*
Avviż Nru. MST 053/07. *Sterile fistula needles 15g.*
Avviż Nru. MST 054/07. *Quality assurance test for hollow med. devices.*
Avviż Nru. MST 055/07. *Aluminium finger splints, 25mm wide.*
Avviż Nru. MST 056/07. *Applicators wood.*
Avviż Nru. MST 057/07. *Range of motion (ROM) splints.*
Avviż Nru. MST 058/07. *Airways disposable size 1.*
Avviż Nru. MST 059/07. *Curved radiofocus wire guide.*

Quot. No. E0036. Notched koch phacula spatula.
Quot. No. E0037. Silicone oil syringes.
Quot. No. E0038. Neonatal heat and moisture exchange filters.
Quot. No. E0039. Silicone oil 1,300.
Quot. No. E0040. Malleable retractors.
Quot. No. E0041. Blood agar base/agar.
Quot. No. E0042. Disposable histology/autopsy knives.
Quot. No. E0043. Pancreatic stent sets.
Quot. No. E0044. Adult abdomen effort sensor for Alice 4.
Quot. No. E0045. Body position sensor for Alice 4.
Quot. No. E0046. Adult chest effort sensor compatible with Alice 4.
Quot. No. E0047. Temperature skin sensor for open incubator (Fisher and Paykel).
Quot. No. E0048. Aural specula.
Quot. No. E0049. Crile artery forceps.

All quotations listed above can be downloaded from:

http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

19th January, 2007

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 19th February, 2007, for the supply of:-

Advt. No. MST 047/07. Carboplatin 150mg injections.
Advt. No. MST 048/07. Hydrocortisone 10mg tablets.
Advt. No. MST 049/07. Screening test for D-Dimer.
Advt. No. MST 050/07. Enterococci kits for sea water testing.
Advt. No. MST 051/07. Braided srynthetic absorbable G0 on 40mm.
Advt. No. MST 052/07. Consumables for CPAP system.
Advt. No. MST 053/07. Sterile fistula needles 15g.
Advt. No. MST 054/07. Quality assurance test for hollow med. devices.
Advt. No. MST 055/07. Aluminium finger splints, 25mm wide.
Advt. No. MST 056/07. Applicators wood.
Advt. No. MST 057/07. Range of motion (ROM) splints.
Advt. No. MST 058/07. Airways disposable size 1.
Advt. No. MST 059/07. Curved radiofocus wire guide.

Avviż Nru. MST 060/07. *Fibre glass padded hand splints.*
Avviż Nru. MST 061/07. *Sterilization reels 300mm.*

L-offerti kollha msemmija hawn fuq tal-*Medical Stores* jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm

Aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-19 ta' Jannar, 2007

Advt. No. MST 060/07. Fibre glass padded hand splints.
Advt. No. MST 061/07. Sterilization reels 300mm.

All the above Medical Stores Tenders can be downloaded from http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

19th January, 2007

UFFIĊĊJU TAD-DWANA

Il-Kontrollur tad-Dwana jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-14 ta' Frar, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. A/01/07. Provvista ta' erba' mitt (400) qmis bil-kmiem twal u erba' mitt (400) qmis bil-kmiem qsar b'*logo badges* tad-Dwana rrakkmati fuq iż-żewġt ikmiem, għall-impjegati tad-Dwana.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Frar, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. A/02/07. Provvista ta' erba' mitt (400) made to measure qalziet/dublett għall-impjegati tad-Dwana.

Informazzjoni relevanti u dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji ta' l-Imħażen tad-Dwana, Wied il-Kbir, limiti ta' Ħal Luqa, matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju, numri tat-telefon 21499099/69.

Id-19 ta' Jannar, 2007

CUSTOM HOUSE

The Comptroller of Customs notifies that:–

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 14th February, 2007, for:–

Advt. No. A/01/07. Supply of four hundred (400) long sleeved shirts and four hundred (400) short sleeved shirts with embroidered customs logo badges on both sleeves, for Customs personnel.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 16th February, 2007, for:–

Advt. No. A/02/07. Supply of four hundred (400) made to measure summer trousers/skirts for Customs personnel.

All relevant information and tender documents may be collected from the Customs Stores offices, Wied il-Kbir, limits of Luqa, during normal office hours, telephone nos. 21499099/69.

19th January, 2007

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Iċ-*Chairman,* Awtorità Marittima ta' Malta, jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-23 ta' Frar 2007, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin kompluti bid-dokumenti kollha meħtieġa fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Awtorità Marittima ta' Malta, Dipartiment ta' l-Amministrazzjoni, Uffiċċju Korporattiv, Xatt l-Għassara ta' l-Għeneb, il-Marsa, għal:-

Pjataforma strutturali ta' l-azzar proposta inklużi x-xogħlijiet ċivili anċillari f'Delimara, Marsaxlokk.

Partijiet interessati huma mitluba jiġbru kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni minn nhar it-Tnejn, it-22 ta' Jannar 2007 għall-ħlas ta' Lm15. Id-dokument tal-kwotazzjoni jista' jinġabar mill-uffiċċji ta' l-Awtorità Marittima ta' Malta fid-Dipartiment tal-Manutenzjoni, Uffiċċju Korporattiv, Xatt l-Għassara ta' l-Għeneb, il-Marsa.

Id-19 ta' Jannar, 2007

MALTA MARITIME AUTHORITY

The Chairman, Malta Maritime Authority, notifies that:-

Sealed quotations complete will all required documents will be received in the tender box at the Malta Maritime Authority, Administration Department, Corporate Office, Xatt l-Għassara ta' l-Għeneb, Marsa, up to 10.00 a.m. of Friday, 23rd February 2007 for:-

Proposed structural steel platform including associated civil works at Delimara, Marsaxlokk.

Interested parties are invited to collect a copy of the quotation document as from Monday, 22nd January 2007, against a payment of Lm15. The quotation document can be collected from the offices of the Malta Maritime Authority at Maintenance Department, Corporate Office, Xatt l-Għassara ta' l-Għeneb, Marsa.

19th January, 2007

KUNSILL LOKALI KIRKOP

Il-Kunsill Lokali Kirkop jgħarraf illi:–

Sa l-4.00 p.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-31 ta' Jannar, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Twaqqigħ, xogħol ta' tħaffir u kostruzzjoni sal fażi ta' ġebel u saqaf ta' l-uffiċini tal-Kunsill.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju tal-Kunsill Lokali Kirkop, 31, Triq San Benedittu, Kirkop mit-Tnejn sal-Ġimgħa, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar.

Id-19 ta' Jannar, 2007

KIRKOP LOCAL COUNCIL

The Kirkop Local Council notifies that:–

Sealed tenders will be received up to 4.00 p.m. of Wednesday, 31st January, 2007, for:–

Demolition, excavation works and construction to shell form of Local Council's offices.

A fee of Lm50 is to be paid for every copy of tender document.

Tender documents can be collected from the Council's Administrative Office, 31, St. Benedict Street, Kirkop, from Monday to Friday, from 9.00 a.m. to noon.

19th January, 2007

KUNSILL LOKALI KALKARA

Il-Kunsill Lokali Kalkara jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, id-29 ta' Jannar, 2007, jintlaqgħu applikazzjonijiet/kwotazzjonijiet għas-servizzi ta' *clerical assistants* biex jgħinu l-*Customer Care* u s-Segretarju Eżekuttiv.

Partijiet interessati għandhom jissottomettu bil-miktub *C.V.* , in-numru tal-VAT u l-ħlas bis-siegħa għal dawn is-servizzi (inkluż il-VAT) indirizzati lis-Segretarju Eżekuttiv tal-Kunsilli Lokali.

Esperjenza fix-xogħol ta' l-uffiċċju tal-Kunsill Lokali jiġi meqjus bħala vantaġġ.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kwalunkwe applikazzjoni/kwotazzjoni anke l-aktar vantaġġuża.

Id-19 ta' Jannar, 2007

KALKARA LOCAL COUNCIL

The Kalkara Local Council notifies that:-

Applications/quotations shall be received by not later than noon of Tuesday, 29th January 2007 for the services of clerical assistant to assist Customer Care and Executive Secretary.

Interested parties are to submit in writing a C.V., VAT number and hourly charges for such services (including VAT) addressed to the Local Council's Executive Secretary.

Experience in Local Council's office work shall be regarded as an asset.

The Council reserves the right to refuse any application/quotation, even the most advantageous.

19th January, 2007

KUNSILL LOKALI MELLIEĦA

Il-Kunsill Lokali Mellieħa jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Jannar, 2007, fl-Uffiċċju Amministrattiv jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 01/2007. Stallazzjoni ta' dwal fil-playing field ta' Triq il-Mellieħa, il-Manikata.

Id-dokument ta' l-offerta jista' jinkiseb mill-Uffiċċju tal-Kunsill wara li jitħallas dritt ta' Lm10. Is-sottomissjonijiet għandhom isiru fuq il-formola mehmuża mad-dokument ta' l-offerta rispettiv.

L-offerti jinfetħu wara l-ħin ta' l-għeluq.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offert, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Id-19 ta' Jannar, 2007

MELLIEĦA LOCAL COUNCIL

The Mellieħa Local Council notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Administrative Office up to noon of Friday, 26th January, 2007, for:–

Advt. No. 01/2007. Installation of light fittings at the playing field situated in Triq il-Mellieħa, Manikata.

The tender document is obtainable from the Council Office against a payment of Lm10. Submissions are to be made on the form provided with the relative tender document.

The tenders will be opened immediately at the closing time.

The Council reserves the right to refuse even the most advantageous offer.

19th January, 2007

KUNSILL LOKALI MELLIEĦA

Il-Kunsill Lokali Mellieħa jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, id-19 ta' Frar, 2007, fl-Uffiċċju Amministrattiv jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 02/2007. Xiri u tqegħid fil-post ta' *play equipment* u għamara oħra tal-ġonna għall-*playing field* ta' Triq il-Mellieħa, il-Manikata.

Id-dokument ta' l-offerta jista' jinkiseb mill-Uffiċċju tal-Kunsill wara li jitħallas dritt ta' Lm10. Is-sottomissjonijiet għandhom isiru fuq il-formola mehmuża mad-dokument ta' l-offerta rispettiv.

L-offerti jinfetħu wara l-ħin ta' l-għeluq.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offert, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Id-19 ta' Jannar, 2007

MELLIEĦA LOCAL COUNCIL

The Mellieħa Local Council notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Administrative Office up to noon of Monday, 19th February, 2007, for:–

Advt. No. 02/2007. Supply and fixing of play equipment and other garden furniture at the playing field situated in Triq il-Mellieħa, Manikata.

The tender document is obtainable from the Council Office against a payment of Lm10. Submissions are to be made on the form provided with the relative tender document.

The tenders will be opened immediately at the closing time.

The Council reserves the right to refuse even the most advantageous offer.

19th January, 2007

KUNSILL LOKALI GĦARB

Il-Kunsill Lokali Għarb jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, il-21 ta' Frar 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Uffiċċju tal-Kunsill jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 06-06/07. Polza ta' assigurazzjoni għall-Kunsill Lokali Għarb.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Kunsill Lokali għall-ħlas ta' Lm10. L-offerti jinfetħu fil-pubbliku immedjatament wara l-ħin ta' l-għeluq.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar offerta vantaġġuża.

Id-19 ta' Jannar, 2007

GĦARB LOCAL COUNCIL

The Għarb Local Council notifies that:-

Sealed tenders are to be submitted in the tender box at the Council's office by not later than noon of Wednesday, 21st February 2007, for:-

Advt. No. 06-06/07. Insurance coverage for the Għarb Local Council.

Interested persons are to collect tender documents from the Council's Office against a payment of Lm10. Tenders will be opened in public immediately after closing time.

The Council reserves the right to refuse all offers, even the most advantageous.

19th January, 2007

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

Lista ta' persuni kkwalifikati biex joqogħdu u li għandhom iservu bħala Primi Ġurati u Ġurati Ordinarji fil-Qorti Kriminali matul ix-xahar ta' Frar, 2007, skond l-artikolu 606 tal-Kodiċi Kriminali (Kap. 9, Ediz. Riv.)

List of persons duly qualified and subject to serve as Foreman and Jurors in the Criminal Court during the month of February, 2007, in terms of section 606 of the Criminal Code (Cap. 9, Rev. Ed.)

PRIM ĠURATI

Attard Alan, Clerk, Lija
Attard Frederick, Imp. Ċivili, Pietà
Attard John, Penzjonant, San Ġwann
Axiak Mario, Bus. Man. Żurrieq
Baldacchino Maria, Skrivana, Marsaskala
Camilleri Brian, Mech. Eng. Mtarfa
Casha Joseph, Programmer, San Ġiljan
Cutajar David, Clerk BOV, Balzan
Formosa Noel, Clerk, San Lawrenz (Gozo)
Frendo John, Self Emp., Attard
Micallef Alan C, Sign. BOV, Dingli
Sciberras Mario, Snr. Pharm., Mqabba
Vella Edgar, Stat. & Res., Sliema

Vella Felice, Imp. Ċivili, Żabbar
Xuereb Martin, Manager, San Pawl il-Baħar
Zammit Charles, Executive, Kirkop

ĠURATI ORDINARJI
Abdilla David, Imp. Civli, Żurrieq
Abdilla Josepha, Sign. HSBC, Swieqi
Aquilina M'Louise, Clerk, Siġġiewi
Attard Emanuel, Snr. Supervisor, Marsa
Attard Stephen, MA (HRD), San Ġwann
Axiak Mario, BA (Bus. Man), Żurrieq
Axisa Duncan, Meteo. Assistant, Rabat (Gozo)
Azzopardi Cristino, Tech. Off., Mtarfa
Azzopardi George, Dip. Eng. Rabat (Gozo)
Azzopardi Joseph, Dip. Man., Fgura
Azzopardi Roderick, Clerk BOV, St. Venera
Azzopardi Sergio, Bsc Bus. & Comp., Xagħra (Gozo)
Bajada Joseph Martin, Self Emp., Valletta
Baldacchino Eva, Clerk, Gudja
Bezzina Elizabeth Jane, B. Com., San Ġwann
Bezzina Evangeline, MA, Żurrieq
Bonanno M'Carmela, Dep. Nur. Off., Siġġiewi
Bonavia Chantelle, Skrivana, Żejtun
Bonello Mario, Clerk BOV, Nadur (Gozo)
Bonello Rita, Dep. Mid. Off., Valletta
Borg Christopher, Clerk BOV, St. Venera
Borg Kenneth, Clerk BOV, Żabbar
Borg Nazzareno, Manager, Sliema
Borg Rita, Mara tad-Dar, Żejtun
Borg Stephen John, Imp. Ċivili, Fgura
Bugeja Lorry, Imp. Ċivili, Nadur (Gozo)
Buttigieg Alexander, Imp. Ċivili, Żebbuġ (Gozo)
Buttigieg Angelo, Clerk, Żejtun
Buttigieg Antoine Emanuel, Imp. Ċivili, Rabat (Gozo)
Buttigieg Carmelo, Medwear Emo., Kalkara
Buttigieg Joseph, Imp. Ċivili, Ħamrun
Buttigieg Joseph Jnr, Bank Emp., Xagħra (Gozo)
Cacciattolo Ivan, Skrivan, Siġġiewi
Calleja Reginald, Croupier, San Ġiljan
Calleja Valerie, Skrivana, Naxxar
Callus Miraide, Clerk, Mosta
Camenzuli Walter, Bankier, Gżira
Camilleri Charles Carmel, Technician, Mġarr
Camilleri Joseph, Imp. Ċivili, Nadur, (Gozo)
Cardona Jonathan, B.Com., Birkirkara
Cassar Bernardette, Sec. APS, Balzan
Cassar Daniela, Skrivana, Żurrieq
Cauchi Dionisia, Imp. Ċivili, Birkirkara
Cauchi Marisa, Clerk, Luqa
Ciappara Godfrey, Imp. Ċivili, Paola
Ciarlo Therese, Clerk BOV, Sliema
Coates Carmen, Mara tad-dar, Rabat
Cohen Francis, Prod. Planner, Żabbar
Coppola Herman Joseph, Imp. Ċivili, Birkirkara
Cordina Rita, Data Control Clerk, Pembroke
Cutajar Joseph, Imp. Ċivili, Attard
Darmanin John, Supervisor, Żabbar
Darmanin M'Teresa, Skrivana, San Pawl il-Baħar
Debattista George, Works Manager, Birkirkara
Depasquale Joseph George, Imp. Ċivili, Balzan
Falzon Joan, Self Emp., Qormi
Farrugia Elton, B.Com., Lija
Farrugia Emanuel, Supervisor, Bormla
Farrugia Francis, Engineer, Rabat
Farrugia Francis, Self Emp., Qormi
Farrugia Ivan, Sign. BOV, Kalkara
Farrugia Jack, Clerk, Qrendi
Farrugia Joseph, Imp. Ċivili, Iklin
Fenech Giuseppa, Imp. Ċivili, Rabat
Fenech Jonathan, Clerk, Fgura
Fenech Mariella, Skrivana, Rabat
Fernandez John, Ed. Off., San Ġwann
Francalanza Lucienne, Clerk, Żejtun
Gafa Louise, Student, Naxxar
Galea Alison Nicola, Clerk BOV, Swieqi
Galea George, Imp. Ċivili, Birkirkara
Galea Liliana, Clerk, Tarxien
Galea Mario, Sen. Tech. Officer, San Pawl il-Baħar
Galea Ronald, Skrivan, Marsaskala
Gatt Antonio, Sen. Messenger, Żebbuġ
Gatt Louis A., Imp. Ċivili, Luqa
Gatt Manuel, Imp. Ċivili, Gudja
Gauci Mark, Clerk BOV, Rabat
Grech Anthony, Imp. Ċivili, San Ġwann
Grech Antiella, BE&A Hons., Lija
Grech David, Technician, Swieqi
Grech Stephan, Med. Stud., Rabat
Grech Tania, Skrivana, Birkirkara
Grech Vincent, Tech. Off., Isla
Grech Vincent, Imp. Ċivili, Żabbar
Grima Anthony, Imp. Ċivili, Rabat (Gozo)
Grima Maria Tonia, Imp. Ċivili, San Ġwann
Magri George, Mastrudaxxa, Żebbuġ
Mallia John, Meteo. Assistant, Fgura
Mallia Josianne, Univ. Student, San Pawl il-Baħar
Mangion John, Sign. BOV, Marsaskala
Mangion John, Prin. Sen. Officer, San Pawl il-Baħar
Mangion Teresa, Casual Typist, Mosta
Marmara Flavia, Imp. Ċivili, Rabat
Massa Carmen, Clerk BOV, Tarxien
Mendez Vasquez Mariella, Dip. Man., St. Lucia
Micallef Carmen, Clerk, Paola
Micallef Joseph, Imp. Cvili, Paola
Mifsud Gemma, Mara tad-dar, Birżebbuġa
Mifsud Jonathan, B.Ch.D, Balzan
Mifsud Joseph, Keeper and Appraiser, Floriana
Mifsud Mario, Bank Emp. Fgura
Muscat Joseph, Clerk BOV, Mġarr
Muscat Michelle, Clerk, San Ġwann
Muscat Stanley, Snr. Radiographer, Dingli
Pace Raymond, Skrivan, Żurrieq
Parnis Alfred, Accountant, Birżebbuġa
Picarelli Charmaine, Imp. Ċivili, Birkirkara
Pickard Mario, Toolmaker, Kalkara
Quattromani Fernando, Exec. Off., Pietà
Sacco Shirley, Clerk BOV, Pietà
Said Ernest, Imp. Ċivili, Birkirkara
Said Josef, B.Com., Dingli
Said Rita, Phar. Tech. Luqa
Sajeba Jonathan, Clerk, Naxxar
Sammut Gilbert, B.Eng. Hons., San Ġwann
Schembri Edwin, Self Emp., San Ġiljan

Schembri Sandra, Clerk BOV, Żurrieq
Scicluna George, Imp. Ċivili, San Pawl il-Baħar
Spiteri Marica, Clerk BOV, Gżira
Spiteri Maurus, Assistant Tech. Off., Birkirkara
Tonna Robert, Welder, Luqa
Vella Ivan Gerard, Srn. Podologist, Xagħra (Gozo)
Vella Jevon, BE&A Hons., Sliema
Vella Joseph, Imp. Ċivili, Mellieħa
Vella Josephine, Imp. Ċivili, Mosta
Vella Mark, Slef Emp., Birżebbuġa
Vella Miriam, Scientific Officer, Pembroke
Vella Philip, Sen. Tech. Officer, Żejtun
Vidal Christopher, Med. Lab. Technologist, Naxxar
Wadge Tania, Clerk APS, Tarxien
Zahra Carlo, Self Emp., Attard
Zahra Louis, Assistant Tech. Officer, Żurrieq
Zahra Maria, Clerk, Lija

Reġistru tal-Qrati Superjuri, Valletta, illum, it-Tnejn, 8 ta' Jannar, 2007.

(Ft.) JOHN FARRUGIA
Għar-Reġistratur Qrati u Tribunali Kriminali

Registry of the Superior Courts, Valletta, today, Monday, 8th day of January, 2007.

(Sgd.) JOHN FARRUGIA
f/Registrar Courts and Criminal Tribunals

99

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-5 ta' Ottubru 2006, il-Qorti Ċivili Prim Awla, ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' l-artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12)

It is hereby notified that by a decree of the 5th October 2006, the First Hall Civil Court, ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purpose of article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

Bandu għall-Kuraturi

Bann for Curators.

Repubblika ta' Malta.

Republic of Malta.

L-Marixxall tal-Qorti.

To the Marshall of the Court.

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fil-5 ta' Ottubru 2006, fuq talba ta' Grazia Azzopardi, ġie ordnat biex jintgħażlu Kuraturi Deputati sabiex jirrapreżentaw lil sidien mhux magħrufa fl-atti taċ-Ċedola ta' Depożitu fl-ismijiet Grazia Azzopardi vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Whereas by a decree given by this Court on the 5th October 2006, following a request of Grazia Azzopardi, it was ordered that Deputy Curators be chosen, to represent the unknown owners in the records of the Schedule of Deposit in the names Grazia Azzopardi vs Deputy Curators and in the relative and subsequent acts.

Permezz ta' Ċedola ta' Depożitu u ta' kontestwali fidi ta' ċens, ippreżentata fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fis-26 ta' Settembru 2006, fl-ismijiet Grazia Azzopardi, armla ta' Antonio Azzopardi, bint il-mejtin Carmelo Tanti u Grazia neé Danastasi, imwielda r-Rabat (Malta) u residenti Binġemma limiti tar-Rabat (Malta) u li għandha karta ta' l-identità numru 330131(M) vs Kuraturi Deputati biex jirrapreżentaw is-sidien mhux magħrufa, l-esponenta Grazia Azzopardi esponiet bir-rispett:

By means of a Schedule of Deposit and redemption of groundrent, filed in the First Hall Civil Court, on the 26th September 2006, in the names Grazia Azzopardi, widow of Antonio Azzopardi, daughter of the late Carmelo Tanti and Grazia Danastasi, born in Rabat, (Malta) and residing in Binġemma limits of Rabat (Malta) and who has identity card number 330131(M) vs Deputy Curators to represent unknown owners, the applicant Grazia Azzopardi pleaded with respect:

Illi permezz tat-testmenti ppubblikati min Nutar Dott. Paul Pullicino tal-hamsa ta'Mejju elf disa' mija erbgħa u disgħin (5/05/1994) wieħed u għoxrin ta' Diċembru elf disa' mija ħamsa u disgħin (21/12/1995) u ta' l-erbatax ta' Lulju tas-sena elfejn u tlieta (14/07/2003) l-esponenta kienet akkwistat porzjoni raba' magħrufa bħala l-Munxar Għar Siġra tad-daqs ta' tnax-il elf u mitt pied kwadri (12,100p.k.) li qiegħda n-Nadur, ir-Rabat (Malta) kif aħjar delineata fil-pjanta hawn

That in virtue of the wills published by Notary Dr. Paul Pullicino of the 5th May of the year one thousand nine hundred and ninety four (5/05/1994) twenty first December one thousand nine hundred and ninety five (21/12/1995) and fourteenth July two thousand and three (14/07/2003) the applicant had acquired a portion of land known as Munxar Għar Siġra of the area of twelve thousand one hundred square metres (12,100sq.m.) which is in Nadur, Rabat (Malta) as

annessa u mmarkata bħala Dokument 'W' u dan bħala werrieta ta' Antonio Azzopardi;

Illi l-istess raba hija soġġetta għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' għoxrin ċenteżmu u tmien milleżmi (Lm0.20ċ,8).

Illi l-esponenta tixtieq tipprevalixxi ruħha mill-fakoltà mogħtija lilha bil-liġi bl-artikolu 1501 Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta u tifdi l-imsemmi ċens.

Illi l-ammont ta' għoxrin ċenteżmu u tmien milleżmi (Lm0.20.8m) kapitalizzat bir-rata ta' ħamsa fil-mija (5%) jammonta għal erba' Liri Maltin u sittax-il ċenteżmu (Lm4.16 ċ)

Għaldaqstant l-esponenta qiegħda tadixxi din l-Onorabbli Qorti u tiddepożita taħt l-awtorità tagħha s-somma ta' erba' liri Maltin u sittax-il ċenteżmu (Lm4.16ċ) prezz tal-fidi ta' dan iċ-ċens annwali u perpetwu a favur ta' l-intimat fuq indikat sabiex din is-somma hekk depożitata tkun tista' tiġi rtirata wara li tiħalla debita riċevuta skond il-liġi.

Depożitanti: Grazia Azzopardi, residenti Binġemma limiti tar-Rabat, (Malta) karta ta' l-identità numru 330131(M).

Kuraturi Deputati ħalli jirrapreżentaw l-intimati mhux magħrufa.

Notifiki: Direttur tar-Reġistru Pubbliku, Merchants Street, Valletta (żewġ kopji).

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u sejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala Kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel Kuraturi ta' l-Uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda ta' l-Onor. Imħallef Joseph R. Micallef, LL.D., Duttur tal-Liġi.

Illum, 5 ta' Ottubru 2006.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 12 ta' Jannar 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

better delineated in the plan hereby attached and marked Document 'W' and this as heirs of Antonio Azzopardi.

That the same land is subject to the annual and perpetual groundrent of twenty cents and eight mils (Lm0.20c.8).

That the applicant wishes to avail herself of the faculty given to her by law by means of article 1501 of Chapter 16 of the Laws of Malta and redeem the said groundrent.

That the amount of twenty cents and eight mils (Lm0.20.8m) capitalized at the rate of five per cent (5%) amounts to four Maltese Liri and sixteen cents (Lm4.16c)

Thus the applicant is calling upon this Hounourable Court and depositing under its authority the sum of four Maltese Liri and sixteen cents (Lm4.16c) price of redemption of this annual and perpetual groundrent in favour of the respondent above indicated so that this sum so deposited can be withdrawn after the due receipt according to law is left.

Depositors: Grazia Azzopardi, resident Binġemma limits of Rabat, (Malta) identity card number 330131(M).

Deputy Curators to represent the unknown respondents

Notify: Director Public Registry, Merchants Street, Valletta (two copies)

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann in the lobby of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, this Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon. Mr. Justice Joseph R. Micallef, LL.D., Doctor of Laws.

Today, 5th October 2006.

Registry of the Superior Courts, today 12th January 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

100

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni Ġurisdizzjoni Volontarja) in segwitu għar-Rikors ta' Sylvana Melbourne u oħrajn, Rikors numru 749/2006, Anna Maria Mallia, mart Edmond Mallia, bint il-mejtin Giuseppe Maria Galea u Paola neé Vella, imwielda l-Ħamrun u residenti San Ġwann, karta ta' l-identità numru 373037(M) ġiet interdetta.

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) following an Application of Sylvana Melbourne and others, Application number 749/2006, Anna Maria Mallia, wife of Edmond Mallia, daughter of the late Giuseppe Maria Galea and Paola neé Vella, born in Hamrun and residing in San Ġwann, identity card number 373037(M) was interdicted.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 15 ta' Jannar 2007.

Registry of the Civil Court (Volunyary Jurisdiction Section) today 15th January 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

101

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-26 ta' Ottubru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 26th October 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc (C22334) ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba fis-6 ta' Settembru 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Gaetana Darmanin (ID 211062M) ta' 4, Triq il-Ħlantun, Ħal Safi, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tliet mija u ħames liri Maltin u tlieta u għoxrin ċenteżmu (Lm305.23) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Maltacom plc (C22334) of Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 6th September 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Gaetana Darmanin (ID 211062M) of 4, Triq il-Ħlantun, Safi, to pay the plaintiff company the sum of three hundred and five Maltese liri and twenty three cents (Lm305.23) which amount is due to the plaintiff company.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

With costs and legal interests.

Il-kawża (796/06GMA) hija differita għad-29 ta' Jannar 2007 fin-12.30 p.m.

The case (Claim Number 796/06GMA) is put off on the 29th January 2007 at 12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 15 ta' Jannar 2007.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 15th January 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

102

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-26 ta' Ottubru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 26th October 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc (C22334) ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba fid-19 ta' April 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Youssef u Lorraine konjugi Mbarek (ID20152A u 234277M) ta' Flat 8, Marina Azzurra, Block 2, Triq l-Irmiġġ, Msida, sabiex jħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma

Maltacom plc (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 19th April 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Youssef and Lorraine spouses Mbarek (ID20152A and 234277M) of Flat 8, Marina Azzurra, Block 2, Triq l-Irmiġġ, Msida, to pay the plaintiff company the sum

ta' mija u sitta u ħamsin lira Maltija u ħamsa u tmenin ċenteżmu (Lm156.85) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (340/06GMA) hija differita għad-29 ta' Jannar 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 15 ta' Jannar 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

of one hundred and fifty six Maltese liri and eighty five cents (Lm156.85) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 340/06GMA) is put off on the 29th January 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 15th January 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

103

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-13 ta' Novembru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom plc (C22334) ta' Spencer Hill, il-Marsa, ippreżentaw Talba fis-17 ta' Frar 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Alexia Grima (ID418982M) ta' 62, Topaz, Triq Patri Ġużè Delia, Ħal Balzan, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u erbgħa u għoxrin lira Maltija u sbatax-il ċenteżmu (Lm124.17) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (130/06GMA) hija differita għad-29 ta' Jannar 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 15 ta' Jannar 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 13th November 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc (C22334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 17th February 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Alexia Grima (ID 418982M) of 62, Topaz, Triq Patri Ġużè Delia, Balzan, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and twenty four Maltese liri and seventeen cents (Lm124.17) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 130/06GMA) is put off on the 29th January 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 15th January 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

104

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, permezz ta' digriet mogħti fl-10 ta' Jannar 2007, fl-atti tar-Rikors numru 1089/06 GV, fl-atti tal-Mandat in Factum Numru 195/06, fl-ismijiet Marina Ciarlò (Karta ta' l-Identità Numru 773954(M) versus John Baptist Sammut (Karta ta' l-identità numru 197348(M), ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimata Marina Ciarlò a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fil-5 ta' Diċembru 2006, fl-atti tal-Mandat in Factum numru 195/06 JRM, fl-ismijiet Marina Ciarlò (Karta ta' Identità Numru 772954(M) versus John Baptist Sammut

It is hereby notified that the Civil Court First Hall, by means of a decree given on the 10th January 2007, in the records of the Application number 1089/06 GV, in the records of the Warrant in Factum Number 195/06, in the names Marina Ciarlò (Identity card 773954(M) versus John Baptist Sammut (Identity Card number 197348(M) ordered the following publication for the purpose of service of the respondent Marina Ciarlò in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of an Application , filed, in the First Hall Civil Court on the 5th December 2006, in the records of the Warrant in factum number 195/06 JRM, in the names Marina Ciarló (Identity Card number 772954(M) versus John Baptist

Karta ta' Identità Numru 197348(M), ir-rikorrenti John Baptist Sammut, espona bir-rispett;

Illi r-rikorrenti Marina Ciarlò talbet u ottjeniet l-ispedizzjoni ta' mandat in factum kontra l-intimat John Baptist Sammut u dan wara li skond l-imsemmija rikorrenti, dan ma irritornax l-oġġetti mobbli li huwa ġie ordnat jirritorna permezz ta' sentenza.

Illi l-esponent intimat ghamel diversi tentattivi tramite l-konsulent legali tiegħu sabiex jirritorna dawn l-oġġetti mobbli.

Illi b'diversi komunikazzjonijiet bil-mezz ta' l-email il-konsulent legali sottoskritt ta' l-esponent intimat ikkomunika mal-konsulent legali ta' l-intimata l-Avukat Dottor Rachel Montebello sabiex jingħata data u ħin meta l-oġġetti mobbli setgħu jiġu kkonsenjati u lok fejn l-istess oġġetti mobbli setgħu jiġu kkonsenjati.

Illi dawn il-komunikazzjonijiet ma kellhom ebda tweġiba

...Omissis...

Illi permezz ta' ċedola ta' depożitu ppreżentata kontestwalment l-esponent intimat iddepożita taħt l-Awtorità ta' din l-Onorabbli Qorti l-oġġetti mobbli kollha

...Omissis...

illi in vista tal-fatt li r-rikorrenti Marina Ciarlò qiegħda tirrifjuta li tagħti indikazzjoni dwar data, ħin meta u lok fejn jistgħu jiġu kkonsenjati l-oġġetti mobbli u wisq aktar tenut kont li l-oġġetti issa qegħdin jiġu depożitati taħt l-Awtorità ta' din l-Onorabbli Qorti permezz ta' Ċedola ta' Depożitu ppreżentata kontestwalment teżisti raġuni valida għala dan il-Mandat għandhu jiġi revokat.

Għaldaqstant l-esponent intimat umilment jitlob lil dina l-Onorabbli Qorti għar-raġunijiet premessi jogħġobha tordna t-thassir ta' l-att eżekuttiv konsistenti fil-Mandat in Factum numru 195/06 JRM, fl-ismijiet Marina Ciarlò vs John Baptist Sammut u dana a tenur ta' l-Artikolu 283A tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta) u dana bl-ispejjeż kontra r-rikorrent Marina Ciarlò.

Notifika: 'Carina' Madliena Road, Madliena.

Qorti Ċivili Prim'Awla

Imħallef Onor. Geoffrey Valenzia BA LLD.

Rikors 1089/06

Fl-Atti tal-Mandat in factum numru 195/06.

Marina Ciarlò

Vs

John Baptist Sammut

Sammut (Identity card Number 197348(M), the applicant John Baptist Sammut pleaded with respect;

That the applicant Marina Ciarlò demanded and obtained the issuing of a warrant in factum against the respondent John Baptist Sammut and this after according to the same applicant, the latter did not return the movable objects he was ordered to return by a Court judgement.

That the respondent applicant made various attempts through his Lawyer to return these movable objects.

That by means of various communications by means of email the undermentioned Lawyer of the respondent applicant communicated with the Lawyer of the respondent Advocate Dr. Rachel Montebello, in order that he be given a date and time when the movable objects could have been delivered and place where they could be delivered.

That these communications had no reply

...Omissis...

That by means of a schedule of deposit filed together the respondent applicant, deposited under the Authority of this Honourable Court, all the movable objects

....Omissis...

That in view of the fact that the applicant Marina Ciarlò is refuting to give an indication as regards date, time and place where the movable objects can be delivered and keeping in view that the objects are being deposited under the Authority of this Honourable Court by means of a Schedule of Deposit filed together there exists a valid reason why the Warrant should be revoked.

Thus the respondent applicant, humbly asks that this Honourable Court, that for the reasons premised, orders the revocation of the excutive act consisting in the Warrant in Factum number 195/06 JRM, in the names Marina Ciarlo Ciarlò vs John Baptist Sammut and this in terms of Article 283A of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12 of the Laws of Malta) and this with costs against Marina Ciarlò.

Notify: 'Carina' Madliena Road, Madliena.

Civil Court First Hall

Judge Hon. Geoffrey Valenzia BA LLD.

Application 1089/06

In the records of the Warrant in Factum 195/06.

Marina Ciarlò

Vs

John Baptist Sammut

Il-Qorti,

Rat ir-rikors;

Tordna n-notifika tar-rikors lill-kontroparti b'erbgħa u għoxrin siegħa żmien għar-risposta, notifika bil-purtier.

Illum 6 ta' Diċembru 2006.

Rose-Marie Vella
Deputat Registratur.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 15 ta' Jannar 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The Court;

Having seen the Application;

Orders that the application be notified to the respondent who is to file a reply within twenty four hours, service by usher.

Today 6th December 2006.

Rose-Marie Vella
Deputy Registrar

Registry of the Superior Courts today 15th January 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

105

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Fl-atti tas-subasta Numru: 155/2004

Fl-ismijiet:
HSBC BANK MALTA p.l.c. (C3177)
Vs
Alfred Baldacchino

Imħallef: Dott. Anna Felice, LL.D.

Il-Qorti,

Wara li rat il-liberazzjoni tat-Tlieta, 28 ta' Ġunju 2005 favur ta' HSBC Home Loans (Malta) Limited li llum ġie amalgamat f'HSBC Bank Malta p.l.c. bil-prezz ta' Lm53,000.00 '*animo compensandi*' għall-propjetà hawn taħt imsemmija rispettivament, li jappartjeni lil Alfred Baldacchino cioè:

1. Il-fond cioè bungalow mingħajr numru, magħruf bħala "Il-Masġar", f'Delimara Road, Delimara, limiti ta' Marsaxlokk, flimken ma' l-artijiet ta' madwarha, lkoll flimkien fihom kejl ta' ċirka 10,776 metru kwadru, stmat li tiswa Lm210,000.00ċ.

Billi fiż-żmien stabbilit mil-liġi Michael Axisa għan-nom u in rappreżentanza ta' Lay Lay Company Limited kiser il-kwindena u offra Lm55,000 għall-fond hawn fuq imsemmi.

Tiddekreta u tagħżel għall-bejgħ bl-irkant u l-aħħar liberazzjoni tal-propjetà hawn imsemmija, il-jum tat-Tlieta, 13 ta' Frar 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar fil-kuriduri ta' dawn il-Qrati;

Tordna li b'dan id-digriet jiġu notifikati l-kreditur eżekutant, id-debituri eżekutati, il-liberatarju u dak li offra l-aħħar.

Reġistru tal-Qrati Superjuri illum, 11 ta' Jannar 2007

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati u Tribunali

First Hall of the Civil Court

In the records of Judicial Sale No. 155/2004

In the names:
HSBC Bank Malta p.l.c. (C3177)
Vs
Alfred Baldacchino

The Honourable Dr Anna Felice, LL.D.

The Court,

Following the adjudication of Tuesday 28th June 2005 in favour of HSBC Home Loans (Malta) Limited that is now amalgamated with HSBC Bank Malta p.l.c. for the price of Lm53,000 '*animo compensandi*' for the hereunder mentioned tenement belonging to Alfred Baldacchino namely:

1. The unnumbered bungalow known as 'Il-Masġar", in Delimara Road, Delimara, limits of Marsaxlokk, together with the surrounding adjoining lands, together measuring superficially 10,776 square metres, valued at Lm210,000.00c.

Whereas Michael Axisa on behalf of Lay Lay Company Limited interrupted the fifteen-day statutory time-limit by entering a bid of Lm55,000.00c for the above-mentioned tenement.

The Court therefore decrees and appoints Tuesday, 13th February 2007 between 9.00 a.m. and noon as the date for the Final Sale by auction of the aforementioned immovable, which sale is to be held in the Corridors of these courts.

The Court hereby orders that a copy of the decree be served on the debtor, the execution creditor, the purchaser and the last bidder.

Registry of the Superior Courts, today the 11th January 2007.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts and Tribunals

106

Ikun jaf kulħadd illi il-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fil-11 ta' Jannar 2007, in segwitu għar-Rikors ta' Maria Micallef, Rikors numru 776/2006, Carmela Vella, xebba, bint il-mejjet Joseph u Annunziata neé Borg, imwielda u toqgħod l-Imġarr, Malta, bil-karta ta' l-identità numru 381448(M) ġiet interdetta mill-atti kollha tal-ħajja ċivili.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 16 ta' Jannar 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on the 11th January 2007, following an application of Maria Micallef, Application number 776/2006, Carmela Vella, unmarried daughter of the late Joseph and Annunziata neé Borg, born and residing in Mġarr, Malta, having identity card number 381448(M) was interdicted from all acts of civil life.

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section) today 16th January 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LLD.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

107

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla, permezz ta' digriet mogħti fil-5 ta' Jannar 2007, fiċ-Ċitazzjoni Numru 521/06 GCD, fl-ismijiet George Casha vs Charles Portelli, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fis-6 ta' Ġunju 2006, fl-ismijiet George Casha (ID 5406320M vs Charles Portelli, ir-rikorrenti George Casha espona bir-rispett;

1. Illi l-attur huwa proprjetarju tal-fond uffiċjalment immarkat bin-numru 19, fi Sqaq San Rafel Nru.2, Ħal Qormi;

2. Illi l-konvenut qiegħed jokkupa l-fond fuq imsemmi u dan mingħajr ma għandu titolu validu fil-liġi;

3. Illi l-konvenut ġie mitlub sabiex jirrilaxxja l-pussess ta' l-istess fond f'idejn l-attur, però huwa baqa inadempjenti.

Jgħid għalhekk il-konvenut għaliex mgħandhiex din il-Qorti:

1. Tiddikjara u tiddeċiedi li huwa qiegħed jokkupa l-fond numru 19, fi Sqaq San Rafel Nru. 2, Ħal Qormi ta' proprjetà ta' l-atturi, mingħajr ma għandu l-ebda titolu validu fil-liġi u konsegwentement

2. Tordna lill-istess konvenut sabiex fi żmien qasir u perentorju li jiġi lilu prefiss minn din il-Qorti huwa jiżgombra mill-fond fuq imsemmi.

Bl-ispejjeż u riserva espressa ta' kull dritt ta' azzjoni għar-risarċiment ta' danni li qiegħed isofri l-attur u li għad jista' jsofri, kontra l-konvenut jibqa' inġunt in subizzjoni.

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 5th January 2007, in the Writ of Summons Number 521/06 GCD, in the names George Casha vs Charles Portelli, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an Application filed in the First Hall Civil Court, on the 6th June 2006, in the names George Casha (ID 5406320M) vs Charles Portelli, the applicant George Casha, pleaded with respect:

1. That the plaintiff is the owner of the premises officially marked with number 19 in Saint Rafel Alley Number 2, Qormi;

2. That the defendant is occupying the premises above mentioned and this without any valid title at law;

3. That the defendant was asked to release the possession of the same premises in favour of the plaintiff, but failed to do so.

Thus the defendant is to state why this Court should not:

1. Declare and decide that he is occupying the premises number 19, in Ally San Rafel Number 2, Qormi property of the plaintiffs, without having any valid title at law and consequently,

2. Order the same defendant so that within a short and peremptory period that shall be fixed to him by this Court he vacates the premises above mentioned.

With costs and saving any right of action for the reimbursement of damages suffered by the plaintiff and which he can suffer, against the defendant, who is summoned so that a reference to his evidence be made.

Lista tax-xhieda.

Lista tad-Dokument.

Intimat: 19, Sqaq San Raffael, Nru. 2, Ħal Qormi.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 16 ta' Jannar 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LLD.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

List of Witnesses.

List of Documents.

Respondent: 19, San Raffel Alley, Number 2, Qormi.

Registry Superior Courts, today 16th January 2007.

ADV. DR, FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

108

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-27 ta' Novembru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mall Systems Limited (C14264) ta' l-15, Triq l-Uqija, L-Ibraġġ, is-Swieqi, ippreżentaw Talba fil-5 ta' Settembru 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil KBD Limited (ex-NLZ Limited) (C12852) ta' 5, Pjazza Toni Bajada, Naxxar, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elf, tliet mija u disgħa u sebgħin lira Maltija u tliet ċenteżmi (Lm1,379.03) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (790/06GMA) hija differita għad-29 ta' Jannar 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 16 ta' Jannar 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 27th November 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mall Systems Limited (C 14264) of 15, Triq l-Uqija, Ibraġġ, Swieqi, filed a Claim on the 5th September 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn KBD Limited (ex-NLZ Limited) (C12852) of 5, Pjazza Toni Bajada, Naxxar, to pay the plaintiff company the sum of one thousand three hundred and seventy nine Maltese liri and three cents (Lm1,379.03) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 790/06GMA) is put off on the 29th January 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 16th January 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

109

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-27 ta' Novembru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Michael Attard Ltd (C-32362) ta' National Road, Blata l-Bajda, ippreżentaw Talba, fis-26 ta' Lulju 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Amgad Anwar Aly Elmily (ID 316095M) u Rita Elmily (ID 241466M) ta' 26, Alexandria, Triq il-Pitiross, il-Fgura, sabiex iħallsu lis-soċ jetà attriċi s-somma ta' elf erba' mija u tnejn u disgħin lira Maltin u tnejn u disgħin ċenteżmu (Lm1,492.92) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 27th November 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Michael Attard Ltd (C-32362) of National Road, Blata l-Bajda filed a Claim on the 26th July 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Amged Anwar Aly Elmily (ID316095M) of and Rita Elmily (ID 241466M) of 26, Alexandria, Triq il-Pitiross, Fgura, to pay the plaintiff company the sum of one thousand and ninty two Maltese liri and ninty two cents (Lm1,492.92) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interest.

Il-kawża (628/06GMA) hija differita għad-29 ta' Jannar 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 16 ta' Jannar 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The case (Claim Number 628/06GMA) is put off on the 29th January 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 16th Janaury 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

110

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-30 ta' Awissu 2006, il-Qorti Ċivili Prim Awla, ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' l-artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta.

L-Marixxall tal-Qorti.

It is hereby notified that by a decree of the 30th August 2006, the First Hall Civil Court, ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purpose of article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

Bann for Curators.

Republic of Malta.

To the Marshall of the Court.

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti, fit-30 ta' Awissu 2006, fuq talba ta' l-Avukat Dottor Luigi A. Sansone noe (The Polo/Lauren Company L.P.) ġie ordnat biex jintgħażlu Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lis-soċjetà Nanaa Miloudi fl-atti tar-Rikors 737/06 GV, fl-ismijiet Dr. Luigi A. Sansone noe vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti, ir-rikorrenti Avukat Dottor Luigi A. Sansone LL.B. (Hons) LL.D. detentur tal-Karta ta' l-identità numru 258269 ittra'M' bħala mandatarju speċjali ta' The Polo/ Lauren Company L.P. is-soċjetà estera reġistrata fl-Istat ta' New York (Stati Uniti ta' l-Amerika) b'indirizz ta' 650, Madison Avenue, New York, New York, 10022, Stati Uniti ta' l-Amerika vs Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lil Nanaa Miloudi b'indikazzjoni 'NI 330308' u b'indirizz ta' 979, Souk Najd Derb Ghallef, Casablanca, il-Marokk, ir-rikorrenti Avukat Dottor Luigi A. Sansone, LL.B. LL.D., detentur tal-Karta ta' l-identità numru 258269(M) ittra 'M' bħala mandatarju speċjali ta' The Polo/Lauren Company L.P. soċjetà estera reġistrata fl-Istat ta' New York (Stati Uniti ta' l-Amerika) b'indirizz ta' 650, Madison Avenue, New York, New York 10022, Stati Uniti ta' l-Amerika espona bir-rispett:

1. Illi s-soċjetà attriċi The Polo/Lauren Company L.P. magħrufa sew madwar id-dinja inkluża Malta, inter alia in konnessjoni ma' artikli ta' lbies (qomos) hija proprjetarja ta' diversi trademarks li jkopru dan in-negozju tagħha;

2. Illi b'ħila u invenzjoni kif ukoll b'ħafna sagrifiċċju finanzjarju u promozzjoni reklamattiva da parti tagħha s-soċ jetà attriċi akkwiżixxiet reputazzjoni u avvjament enormi …Omissis…

3. Illi fost oħrajn is-soċjetà attriċi għandha validalment irreġistrati bħala trademarks f'Malta t-trademarks bin-numri

Whereas by a decree given by this Court on the 30th August 2006, following a request of Advocate Dr. Luigi A. Sansone noe (The Polo/Lauren Company L.P.) it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the company Nanaa Miloudi in the records of the Application 737/06 GV, in the names Dr. Luigi A. Sansone noe vs Deputy Curators and in the relative and subsequent acts, the applicant Advocate Dr. Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons) LL.D. holder of identity card number 258269 letter 'M' as special representative of The Polo/Lauren Company L.P. a foreign company registered in the United States of America (United States of America) with an address 650 Madison Avenue, New York, New York 10022, United States of America vs Deputy Curators to represent Nanaa Miloudi with an indication 'NI 330308' and with an address of 979 Souk Najd Derb Ghallef, Casablanca Morocco, he applicant Advocate Dr. Luigi A. Sansonse, LL.B. LL.D holder of identity card number 258269(M) letter 'M' as special representative of The Polo/Lauren Company L.P. a foreign company registered in the State of New York (United States of America) with an address of 650, Madison Avenue, New York, New York 10022, United States of America pleaded with respect:

1. That the plaintiff company The Polo/Lauren Company L.P.well known around the world including Malta, inter alia in connection with clothing articles (shirts) is the owner of various trademarks which cover its business;

2. That by skill and invention and a lot of financial sacrifice and promotional activity, on its part, the plaintiff company acquired a reputation and enormous goodwill …Omissis…

3. That amongst others the plaintiff company has validly registered as trademarks in Malta the trademarks with

ta' registrazzjoni 15841 – Polo by Ralph Lauren, 15842 (kliem 'Ralph' u 'Lauen' separate b' disinn ta' player tal-polo) 21893 u …Omissis…32967…

4. Illi s-soċjetà attriċi 'hija detentriċi ta' dritt' għall-iskopijiet tad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-liġi fosthom ta' l-Att dwar Drittijiet dwar Proprjetà Intellettwali …Omissis…

5. Illi reċentement waqt l-iskrutinji taħt xi waħda mill-proċeduri doganali msemmija fl-Artikolu 4 ta' l-istess Kap. 414, il-Kontrollur tad-Dwana kien issospenda r-rilaxx tal-Container IPXU 3246507 kontenenti artikli ta' l-lbies (qomos) u materjal ta' ppakkettjar ta' l-istess, li lkoll fihom sinjali konsistenti f'rappreżentazzjoni ta' player tal-polo fuq żiemel u fil-kliem 'Polo' u 'Ralph Lauren' …Omissis…

6. Illi s-soċjetà attriċi ġiet mgħarrfa bis-sejħa fit-12 ta' Lulju 2006 u wara li eżaminat ritratti elettroniċi ta' kampjuni ta' dawn l-oġġetti, ikkonfermat lill-istess Kontrollur tad-Dwana, li fil-fatt dawn huma oġġetti kontrafatti li jikkontravvjenu d-drittijiet tagħha dwar proprjetà intellettwali;

7. Illi effettivament allura l-oġġetti lkoll mertu ta' din il-vertenza l-Kontrollur tad-Dwana, indika lis-soċjetà attriċi bħala seba' mija u għoxrin (720) b'kollox jikkontravvjenu d-drittijiet dwar proprjetà intellettwali tas-soċjetà attriċi …Omissis…

8. Illi wara li s-soċjetà attriċi ngħatat id-dettalji tal-konvenuta, mill-Kontrollur tad-Dwana ġie lill-istess soċjetà attriċi prefiss terminu sat-8 ta' Awissu 2006, mill-hawn qabel imsemmi Kontrollur tad-Dwana sabiex tingħatalu l-prova li nbdew l-opportuni proċedimenti ġudizzjarji ċivili fil-konfront tal-konvenuta li jwasslu għal deċiżjoni sostantiva dwar il-merti tal-każ;

9. Illi l-esponent nomine jaf personalment bil-fatti hawn kollha dikjarati;

10. Illi għalhekk kellha ssir din il-kawża.

Għaldaqstant għar-raġunijiet hawn qabel premessi l-attur nomine umilment jitlob lil din l-Onorabbli Qorti:

1. Tiddikjara li l-oġġetti u cioè l-artikli ta' lbies (qomos) u materjal ta' ppakkettjar ta' l-istess li lkoll jikkontjenu sinjali konsistenti f'rappreżentazzjoni ta' player tal-polo fuq żiemel u fil-kliem 'Polo' u 'Ralph Lauren' miktubin b'mod prominenti, u li jinsabu preżentement taħt l-Awtorità tal-Kontrollur tad-Dwana wara li huwa kien issospenda r-rilaxx tal-Container IPXU 32446507 kontenenti l-imsemmija oġġetti, jikkontravvjenu d-drittijiet dwar proprjetà intellettwali tas-soċjetà attriċi;

2. Tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiddisponi minn tali oġġetti 'l hinn mill-kanali tal-Kummerċ …Omissis…

registration numbers 15841 – Polo by Ralph Lauren, 15842 (words 'Ralph' and 'Lauren' separated by a design of a polo player) 21893 and Omissis ..32967…

4. That the plaintiff company, is the 'holder of a right' for the relevant purposes of law amongst which the Act Regarding Intellectual Property Rights…Omissis…

5. That recently during the scrutiny under one of the customs procedures mentioned in Article 4 of the same Chapter 414 the Comptroller of Customs suspended the release of Container IPXU 3246507 containing clothing articles (shirts) and packing material for the same, which all have the signs consisting in a representation of a polo player on a horse and in the words 'Polo' and 'Ralph Lauren' …Omissis…

6. That the plaintiff company was notified of a finding on the 12th July 2006 and after examining electronic samples of these objects, confirmed to the same Comptroller of Customs that in fact these are counterfeit objects, which contravene its rights of intellectual property;

7. That effectively thus all the objects merit of this dispute which the Comptroller of Customs indicated to the plaintiff company, as seven hundred and twenty (720) in all contravene the rights of intellectual property of the plaintiff company…Omissis…

8. That after the plaintiff company was given the details of the defendant, by the Comptroller of Customs a term was fixed in favour of the same plaintiff company till the 8th August 2006, by the afore mentioned Comptroller of Customs, in order that he be given the proof that the opportune civil judicial proceedings which bring about a substantive decision on the merits have been started;

10. That the applicant nomine personally knows with all the facts declared;

11. That thus this cause had to be made.

Thus for the reasons herein above premised the plaintiff nominee, humbly asks this Honourable Court:

1. To declare that the objects that is the clothing articles (shirts) and packing material of the same which all contain signs consisting in representations of a polo player on a horse and the words 'Polo' and 'Ralph Lauren' written out prominently and which are presently under the Authority of the Comptroller of Customs, after he suspended the release of Container IPXU 32446507, containing the said objects contravene the intellectual property rights of the plaintiff Company;

2. To order the Comptroller of Customs to dispose of the said objects outside the chanels of Commerce…Omissis…

3. Tieħu jew tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jieħu dwar dawk l-oġġetti kull miżura oħra li jkollha l-effett li effettivament iċċaħħad lill-konvenuta mill-benefiċċji ekonomiċi tat-transazzjoni.

4. Tordna li l-konvenuta għandha tbati l-ispejjeż kollha konnessi mal-miżuri ordnati ai termini tat-tieni u tat-tielet talbiet attriċi…

…Omissis…

Bl-ispejjeż kontra l-konvenuta li tibqa' minn issa inġunta għas-subizzjoni tagħha.

Lista tax-xhieda.

Elenku tad-Dokumenti.

Notifiki: Attur nomine: Avukat Dottor Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons) LLD. Detentur tal-Karta ta' l-identità numru 258269 ittra M bħala mandatarju speċjali ta' The Polo/Lauren Company L.P. soċjetà estera reġistrata fl-Istat ta' New York (Stati Uniti tal-Amerika) b'indirizz ta' 650 Madison Avenue, New York, New York 10022, Stati Uniti ta' l-Amerika.

84, Triq Melita, Valletta VLT 12.

Konvenuta: Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lil Nanaa Miloudi b'indikazzjoni 'NI 330308' u b'indirizz ta' 979, Souk Najd Derb Ghallef, Casablanca, il-Marokk.

Il-Qorti, Valletta.

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u sejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala Kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jgħamilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel Kuraturi ta' l-Uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda ta' l-Onor. Imħallef Geoffrey Valenzia, LL.D., Duttur tal-Liġi.

Illum 30 ta' Awissu 2006.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 16 ta' Jannar 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

3. To take or order the Comptroller of Customs to take regarding those objects any other measure which shall effectively deprive the defendant of the economic benefits of the transaction.

4. To order that the defendant is to bear all the expenses connected with the measures ordered in terms of the second and third demand of the plaintiff.

…Omissis…

With costs, against the defendant who is from now summoned so that a reference to her evidence be made.

List of Witnesses.

List of Documents.

Services: Plaintiff nomine: Advocate Dr. Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons) LL.D., Holder of identity card number 258269 letter M as special mandatary of The Polo/Lauren Company L.P. a foreign company registered in New York (United States of America) with an address of 650, Madison Avenue, New York, New York 10022, United States of America.

84, Melita Street, Valletta VLT 12.

Defendant: Deputy Curators to represent Nanaa Miloudi with an indication 'NI 330308' and with an address of 979, Souk Najd Derb Ghallef, Casablanca, Morocco.

Courts of Justice, Valletta.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann in the lobby of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, this Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon. Mr. Justice Geoffrey Valenzia, LLD., Doctor of Laws.

Today 30th August 2006.

Registry of the Superior Courts, today 16th January 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

111

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim'Awla, permezz ta' digriet mogħti fl-24 ta' Ottubru 2006, fl-atti taċ-Ċitazzjoni Numru 491/05 GCD, fl-ismijiet Abela Joseph vs Darmanin Vincenza, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenuta, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Avviż tas-smigħ, ta' kawża maħruġ mir-Reġistru tal-Qrati Superjuri, il-Ġimgħa 16 ta' Ġunju 2006, il-kawża Ċitazzjoni Numru 491/2005 GCD, fl-ismijiet Abela Joseph vs Darmanin Vincenza, li kienet Sine Die, mit-Tlieta 13 ta' Ġunju 2006, reġgħet tqiegħdet għas-smigħ għal nhar it-Tlieta 24 ta' Ottubru 2006, fid-9.00 a.m.

B' ordni ta' l-istess Qorti ta' l-24 ta' Ottubru 2006, il-kawża hawn fuq imsemmija ġiet differita għan-notifika tal-konvenut u issa tinsab differita għall-25 ta' Jannar 2007, fid-9.00 a.m.

Notifika: 1. Blk 10, Flat 5, Habarth Flats, Cospicua.

2. 28A, Riccardo Taylor Street, Cospicua.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 16 ta' Jannar 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 24th October 2006, in the records of the Writ of Summons Number 491/05 GCD, in the names Abela Joseph vs Darmanin Vincenza, ordered the following publication for the purpose of service of the defendant in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a Notice of hearing of a cause issued by the Registry Superior Courts, on Friday 16th June 2006, the cause Writ of Summons Number 491/2005 GCD, in the names Abela Joseph vs Darmanin Vincenza, which was Sine Die from Tuesday 13th June 2006, was set down again for hearing on Tuesday 24th October 2006, at 9.00 a.m.

By order of the same Court of the 24th October 2006, the cause above mentioned was put off in order that the defendant be notified and is now put off to the 25th January 2007, at 9.00 a.m.

Notify: 1. Blk 10, Flat 5, Habbarth Flats, Cospicua.

2. 28 A, Riccardo Taylor Street, Cospicua.

Registry of the Superior Courts, today 16th January 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

112

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fis-17 ta' Jannar 2007, in segwitu għar-Rikors ta' l-Avukat Dottor Robert Vella-Baldacchino, Rikors numru 80/2006, ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-inventarju ta' l-assi ta' Mario Montesin, ġuvni, bin il-mejtin Gaetano Montesin u Paolina Montesin neé Spiteri, imwieled il-Ħamrun u kien joqgħod Ħ'Attard u miet fil-31 ta' Awissu 2003, ġa detentur tal-Karta ta' l-Identità numru 829854(M).

Din il-pubblikazzjoni għandha ssir nhar it-Tnejn, ħamsa (5) ta' Frar, tas-sena elfejn u sebgħa (2007) fin-nofs siegħa (12.30 p.m.) fl-uffiċċju numru 157, Strait Street, Valletta, b' att tan-Nutar Dottor Joseph Vassallo-Agius.

Reġistru tal-Qrati Ċivili (Sezzjoni Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 17 ta' Jannar 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on the 17th January 2007, following an Application of Advocate Dr. Robert Vella-Baldacchino, Application number 80/2006, ordered the publication of the inventory of assets of Mario Montesin, bachelor, son of the late Gaetano Montesin and Paolina Montesin neé Spiteri, born in Ħamrun and who resided in Attard and died on the 31st August 2003, holder of identity card number 829854(M).

This publication shall be held on Monday, fifth 5th of February of 2007 at 12.30 p.m, at the office number 157, Strait Street, Valletta, by deed of Notary Joseph Vassallo-Agius.

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section) today 17th January 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LLD.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

113

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-21 ta' Diċembru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Paul & Rocco (Marsa) Ltd (C2662) ta' Cross Road, il-Marsa, ippreżentaw Talba fit-30 ta' Ottubru 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Stephen Garzia (ID366478M) u Graziella Garzia (ID 136584M) ta' Winter Roses, Triq il-Falkunier, il-Fgura sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elf u mija u ħames liri Maltin (Lm1,105) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (981/06ISB) hija differita għad-29 ta' Jannar 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 17 ta' Jannar 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 21st December 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Paul & Rocco (Marsa) Ltd (C2662) of Cross Road, Marsa filed a Claim on the 30th October 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Stephen Garzia (ID 366478M) and Graziella Garzia (ID 136584M) of Winter Roses, Triq il-Falkunier, Fgura, to pay the plaintiff company the sum of one thousand one hundred and five Maltese liri (Lm1,105) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 981/06ISB) is put off on the 29th January 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 17th January 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

114

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-5 ta' Diċembru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Roxy Home Furnishings Ltd (C14659) ta' 800, High Street, il-Ħamrun, ippreżentaw Talba fit-22 ta' Ġunju 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Mario u Jacqueline konjugi Pisani ta' 658, Triq il-Qarċilla, Ħal Balzan, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elf u ħamsa u erbgħin lira Maltija (Lm1,045) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (549/06PBC) hija differita għat-23 ta' Jannar 2007 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 17 ta' Jannar 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 5th December 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Roxy Home Furnishings Ltd (C014659) of 800, High Street, Ħamrun, filed a Claim on the 22nd June 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Mario and Jacqueline spouses Pisani of 658, Triq il-Qarċilla, Balzan, to pay the plaintiff company the sum of one thousand and forty five Maltese liri (Lm1,045) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 548/06PBC) is put off on the 23rd January 2007 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 17th January 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

115

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-8 ta' Novembru 2006 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

ST Microelectronics (Malta) Limited (C-5338) ta' Factory Premises Industry Road, Ħal Kirkop, ippreżentaw talba fis-6 ta' Frar 2006 fejn talbu lill-Qorti sabiex tikkundanna lil Vicky Tagliafero Scicluna ta' "Warda Mistika", Triq Wied il-Għajn, Ħaż-Żabbar, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' elfejn u għaxar liri Maltin u wieħed u disgħin ċenteżmu (Lm2,010.91) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

Il-kawża (Avviż Nru 37/06MM) hija differita għat-30 ta' Jannar 2007 fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 17 ta' Jannar 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 8th November 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

ST Microelectronics (Malta) Limited (C5338) of Factory Premises, Industry Road, Kirkop filed a Claim on the 6th February 2006, whereby they asked the Court to condemn Vicky Tagliaferro Scicluna of "Warda Mistika", Triq Wied il-Għajn, Żabbar, to pay the plaintiff company the sum of two thousand and ten Maltese liri and ninty one cents (Lm2,010.91) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Notice Number 37/06MM) is put off to the 30th January 2007 at 9.00 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 17th January 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

116

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla, permezz ta' digriet mogħti fis-7 ta' Settembru 2006, fl-atti tar-Rikors maħluf, numru 592/06 RCP, fl-ismijiet E. Gatt & Co Ltd. (C 9183) vs John (ID 663051M) u Sophie Nicole (ID 97303L) konjugi Pisani u SI & CP Projects Limited (C 34978) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenuti John u Sophie Nicole Pisani, a tenur ta' l-Artikolu 187(3), tal-Kap. 12.

Permezz ta ' rikors ġuramentat ippreżentat fil-Qorti Ċivili Prim Awla, fit-30 ta' Ġunju 2006, fl-ismijiet E.Gatt & Co Ltd. (C9183) vs John (ID663051M) u Sophie Nicole (ID 97303L) miżżewġin Pisani u SI & CP Projects Limited (C 34978) ordnat il-pubblikazzjoni li ġejja għall-fini ta' servizz tal-konvenuti John u Sophie Nicole Pisani, skond l-Artikolu 187(3) tal-Kapitolu 12.

Permezz ta' Rikors maħluf ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fit-30 ta' Ġunju 2006, fl-ismijiet E. Gatt & Co Ltd. (C 9183) vs John (ID 663051M) u Sophie Nicole (ID 97303L) konjugi Pisani u SI & CP Projects Limited (C 34978), ir-rikorrenti E. Gatt & Co. Ltd (C 9183) esponew bir-rispett:

(1) Illi l-intimat John Pisani ottjena l-permessi biex jiżviluppa sit fi Triq Johnny Catania, l-Imsida.

(2) Illi s-soċjetà intimata permezz ta' l-inġenji tagħha

It is hereby notified that the Civil Court First Hall, by means of a decree given on the 7th September 2006, in the records of the sworn Application number 592/06 RCP, in the names E. Gatt & Co Ltd (C 9183) vs John (ID 663051M) and Sophie Nicole (ID 97303L) spouses Pisani and SI & CP Projects Limited (C 34978) ordered the following publication for of the defendants John and Sophie Nicole Pisani, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a Sworn Application, filed in the First Hall Civil Court, on the 30th June 2006, in the names E. Gatt & Co Ltd. (C 9183) vs John (ID 663051M) and Sophie Nicole (ID 97303L) spouses Pisani and SI & CP Projects Limited (C 34978) ordered the following publication for the purpose of service of the defendants John and Sophie Nicole Pisani, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a Sworn Application, filed in the First Hall Civil Court, on the 30th June 2006, in the names E. Gatt & Co Ltd (C 9183) vs John (ID 663051M) and Sophie Nicole (ID 97303L) spouses Pisani and SI and CP Projects Limited (C 34978) the applicant E. Gatt & Co. Ltd (C 9183) pleaded with respect:

(1) That the respondent John Pisani obtained the permits to develop a sit in Johnny Catania Street, Msida.

(2) That the respondent company, by means of its

ħaffret eżatt bi dritt il-ħajt diviżorju tal-proprjetà tas-soċjetà rikorrenti ossija Continental Apartments, fi Triq Johnny Catania, Msida u dan kif jirriżulta mill-anness rapport peritali…Omissis…

(3) Illi dawn ix-xogħlijiet saru mingħajr il-kunsens tas-soċjetà rikorrenti u huma illegali stante li jmorru kontra d-drittijiet tas-soċjetà rikorrenti, kif enunċjati fl-Artikolu 439 tal-Kap. XVI tal-Liġijiet ta' Malta.

(4) Illi s-soċjetà rikorrenti ottjeniet il-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni Kawtelatorju numru 951/06, hawn anness u mmarkat dokument B, permezz ta' liema din l-Onorabbli Qorti inibit lill-intimati milli jkomplu jqattgħu u/jew jiżviluppaw il-fond imsemmi iktar il-ġewwa mid-distanzi rikjesti mil-liġi.

Jgħidu għalhekk l-intimati għaliex din l-Onorabbli Qorti m'għandhiex:

1. Tiddikjara illi l-initimati ma żammewx id-distanzi rikjesti mil-liġi, ai termini ta' l-Artikolu 439 tal-Kap XVI tal-Liġijiet ta' Malta waqt li huma qattgħu u għamlu xogħlijiet ta' skavar fil-fond adjaċenti mal-proprjetà tar-rikorrenti u cioè Continental Apartments, fi Triq Johnny Catania, l-Imsida.

2. Tinibixxi għalhekk lill-intimati milli jkomplu jqattgħu jiskavaw jew jagħmlu xogħlijiet ta' żvilupp ta' kwalsijasi natura l-ġewwa mid-distanzi rikjesti mil-liġi.

3. Tikkundanna lill-intimati fi żmien qasir u perentorju sabiex jesegwixxu taħt is-sorveljanza ta' perit arkitett imqabbad minn din l-Onorabbli Qorti għal dan il-għan, dawk ix-xogħlijiet kollha neċessarji sabiex jirripristinaw il-ħajt diviżorju għall-istat oriġinali tiegħu…Omissis…

Bl-ispejjeż, kontra l-intimati li minn issa stess huma inġunti għas-subizzjoni u b'riserva għal kull azzjoni oħra spettanti lill-attur kontra l-konvenuti inkluża kawża għad-danni.

Xhieda.

Dokumenti.

Ir-Rikors Numru 592/06 RCP, fl-ismijiet E. Gatt & Co Ltd (C 9183) vs Pisani John et, jinsab differit għall-aħħar darba għas-6 ta' Frar 2007, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 17 ta' Frar 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

machinery dug exactly along the dividing wall of the property of the applicant company or rather Continental Apartments in Johnny Catania Street, Msida and this as results from the attached Architect's report….Omissis…

(3) That these works were carried out without the consent of the applicant company and are illegal since they go against the rights of the applicant company, as enunciated in Article 439 of Chapter XVI of the Laws of Malta.

(4) That the applicant company obtained the issue of a Warrant of Prohibitory Injunction number 951/06 hereby attached and marked document B by means of which this Honourable Court withheld the respondents from continuing to dig and or develop, the premises mentioned further that the distances, required by law.

Thus the respondents, are to state why this Honourable Court should not:

1. Declare that the respondents did not keep the distances required by law in terms of Article 430 of Chapter XVI of the laws of Malta, whilst they dug and carried out excavation works, in the premises adjacent with property of the applicant and that is Continental Apartments in Johnny Catania Street, Msida.

2. To withhold the respondents from continuing to excavate or carry out development works of any nature further in then, the distances required by law.

3. Condemn the respondents within a short and peremptory period to execute under the direction of an architect appointed by this Honourable Court for this purpose, all the necessary works to put back the dividing wall in its original state …Omissis…

With costs, against the respondents from now summoned so that a reference to their oath be made and saving any other action, due to the plaintiff against the defendants including an action for damages.

Witnesses.

Documents.

The Application Number 592/06 RCP in the names E. Gatt & Co Ltd (C 9183) vs Pisani John et has been put off for the last time to the 6th February 2007, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 17th February 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

117

Ikun jaf kulhadd illi l-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, permezz ta' digriet moghti fis-27 ta' Settembru 2006, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 2071/06, fl-ismijiet A.I.C. Joseph Barbara vs Margot Debono et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimati 1. Rosaria Attard, 2. Joseph Bonnett, 3. John Fenech, 4.Mark Valenzia, u 5.Philip Grima a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili.

Illum 20 ta' Ġunju 2006.

Lil:

(1) Margot Debono ID 457349(M)
Flat 5, Blk B, St. Julians Court, Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan.

(2) Carmen sive Lina Gatt ID 205624(M)
Flat 6, Blk B, St. Julians Court, Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan.

(3) Nadine Dempster ID 479524(M)
Flat 7, Blb B, St. Julians Court, Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan.

(4) Trevor Pace ID 499676(M)
Flat 8, Blk B, St. Julians Court, Triq Alfonse Maria Galea San Ġiljan.

(5) Liliana Farrugia ID 326025(M)
Flat 10, Blk B, St. Julians Court, Triq Alphonse Maria Galea, San Ġiljan.

(6) Carmelo Farrugia ID 77618(M)
Flat 11, Blk B, St. Julian's Court, Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan.

(7) Anthony Mallia ID 512557(M)
Flat 12, Blk B, St. Julians Court, Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan.

(8) Carmen sive Mary Carmen Farrugia ID 610145(M)
Flat 19, Blk B, St. Julians Court, Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan.

(9) John Cassar Aveta ID 33356(M)
Flat 20, Blk B, St. Julian's Court, Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan.

(10) Theresa Caruana ID 712361(M)
Flat 21, Blk C, St. Julians Court, Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan.

(11) Myriam Vella ID 949144(M)

It is hereby notified that the Civil Court First Hall, by means of a decree given on the 27th September 2006, in the records of the judicial letter number 2071/06, in the names A.I.C. Joseph Barbara vs Margot Debono et, ordered the following publication for the purpose of service of the respondents 1. Rosaria Attard, 2. Joseph Bonnett, 3. John Fenech, 4. Mark Valenzia, and 5. Philip Grima, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

In the Civil Court First Hall

Today 20th June 2006.

To:

(1) Margot Debono ID 457349(M)
Flat 5, Blk B, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea Street, St. Julians.

(2) Carmen sive Lina Gatt ID 205624(M)
Flat 6, Blk B, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians.

(3) Nadine Dempster ID 479524(M)
Flat 7, Blb B, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians.

(4) Trevor Pace ID 499676(M)
Flat 8, Blk B, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea Street, St. Julians.

(5) Liliana Farrugia ID 326025(M)
Flat 10, Blk B, St. Julians Court, Alfonse Maria, Street Galea, St. Julians.

(6) Carmelo Farrugia ID 77618(M)
Flat 11, Blk B, St. Julian's Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians..

(7) Anthony Mallia ID 512557(M)
Flat 12, Blk B, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea Street, St. Julians.

(8) Carmen sive Mary Carmen Farrugia ID 610145(M)
Flat 19, Blk B, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians.

(9) John Cassar Aveta ID 33356(M)
Flat 20, Blk B, St. Julian's Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians.

(10) Theresa Caruana ID 712361(M)
Flat 21, Blk C, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians.

(11) Myriam Vella ID 949144(M)

Flat 23, BlkC, St. Julians Court, Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan.

(12) Rosaria sive Rose Attard ID 873348(M)
Flat 24, Blk C, St. Julians Court, Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan.

(13) Carmel Bonnett ID 134541(M)
Flat 25, Blk C, St. Julians Court, Triq Alfonse Maria Galea San Ġiljan.

(14) Jane Muscat ID 736221(M)
Flat 26, Blk C, St. Julians Court, Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan.

(15) Deborah sive Debby De Domenico ID 251666(M)
Flat 27, Blk C, St. Julians Court, Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan.

(16) James Hamer ID 504524(M)
Flat 28, Blk C, St. Julians Court, Triq Alfons Maria Galea, San Ġiljan.

(17) Joseph Bonett ID 697660(M)
Flat 29, Blk C, St. Julians Court. Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan.

(18) John Fenech ID 183562(M)
Flat 30, Blk C, St. Julians Court, Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan.

(19) Rita Caligari ID 885152(M)
Flat 9, Blk B, St. Julians Court, Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan.

(20) Carmen sive Lina Calleja Gera ID 457349(M)
Flat 14, Blk B, St. Julians Court, Triq Alfons Maria Galea, San Ġiljan.

(21) Angelo Farrugia
Flat 31, Blk C, St. Julians Court, Triq Alfons Maria Galea, San Ġiljan.

(22) Christopher Pace Asciak ID 125963(M)
Flat 32, Blk C St. Julians Court, Triq Alfons Maria Galea, San Ġiljan.

(23) Raymond Gerada ID 5031156(M)
Flat 33, Blk C, St. Julians Court, Triq Alfons Maria Galea, San Ġiljan.

(24) William J. Borg ID 346361(M)
Flat 34, Blk C, St. Julians Court, Triq Alfons Maria Galea, San Ġiljan.

(25) Joseph Zammit ID 986450(M)
Flat 35, Blk C, St. Julians Court, Triq Alfons Maria Galea, San Ġiljan.

Flat 23, BlkC, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea Street, St. Julians.

(12) Rosaria sive Rose Attard ID 873348(M)
Flat 24, Blk C, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians.

(13) Carmel Bonnett ID 134541(M)
Flat 25, Blk C, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians.

(14) Jane Muscat ID 736221(M)
Flat 26, Blk C, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians.

(15) Deborah sive Debby De Domenico ID 251666(M)
Flat 27, Blk C, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians.

(16) James Hamer ID 504524(M)
Flat 28, Blk C, St. Julians Court, Alfons Maria Galea, Street, St. Julians.

(17) Joseph Bonett ID 697660(M)
Flat 29, Blk C, St. Julians Court. Alfonse Maria Galea, Street,St. Julians.

(18) John Fenech ID 183562(M)
Flat 30, Blk C, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians.

(19) Rita Caligari ID 885152(M)
Flat 9, Blk B, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians.

(20) Carmen sive Lina Calleja Gera ID 457349(M)
Flat 14, Blk B, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians..

(21) Angelo Farrugia
Flat 31, Blk C, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea Street, St. Julians.

(22) Christopher Pace Asciak ID 125963(M)
Flat 32, Blk C St. Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians.

(23) Raymond Gerada ID 5031156(M)
Flat 33, Blk C, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians.

(24)William J. Borg ID 346361(M)
Flat 34, Blk C, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians..

(25) Joseph Zammit ID 986450(M)
Flat 35, Blk C, St. Julians Court, Alfons Maria Galea, Street, St. Julians.

(26) Alfred Vella ID 506760(M)
Flat 36, Blk C, St. Julians Court, Triq Alfons Maria Galea. San Ġiljan.

(27) Emily Zammit ID 600020(M)
Flat 37, Blk D, St. Julians Court, Triq Alfons Maria Galea, San Ġiljan.

(28) Robert Fenech Soler ID 163815(M)
Flat 38, Blk D, St. Julians Court, Triq Alfons Maria Galea, San Ġiljan.

(29) Mary Schembri ID 742229(M)
Flat 39, Blk D, St. Julians Court Triq Alfons Maria Galea, San Ġiljan.

(30) Albert Dimech ID 590829(M)
Flat 40, Blk D, St. Julians Court, Triq Alfons Maria Galea, San Ġiljan.

(31)Robert Kelly ID 311643(M)
Flat 41, Blk D, St. Julians Court, Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan.

(32) Joseph D'Alessandro ID 255427(M)
Flat 42, Blk D, St. Julians Court, Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan.

(33) Mark Valenzia ID 74285(M)
Flat 43, Blk D, St Julians Court, Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan.

(34) Anthony Cachia ID 816638(M)
Flat 44, Blk D, St Julians Court, Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan.

(35) Neville sive Carmel Neville Abela ID 820640 M
Flat 45, Blk D, St Julians Court, Triq Alfons Maria Galea, San Ġiljan.

(36) Joseph Schembri ID 376621(M)
Flat 46, Blk D, St. Julians Court, Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan.

(37) Carmelo Borg ID 48845(M)
Flat 47, Blk D, St. Julians Court, Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan.

(38) Herbert Camilleri ID 534734(M)
Flat 48, Blk D, St. Julians Court, Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan.

(39) Ian Scicluna ID 782963(M)
Flat 49, Blk D, St. Julians Court, Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan.

(40) Paul Carbonaro

(26)Alfred Vella ID 506760(M)
Flat 36, Blk C, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea. Street, St. Julians.

(27) Emily Zammit ID 600020(M)
Flat 37, Blk D, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians.

(28) Robert Fenech Soler ID 163815(M)
Flat 38, Blk D, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians.

(29) Mary Schembri ID 742229(M)
Flat 39, Blk D, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians.

(30)Albert Dimech ID 590829(M)
Flat 40, Blk D, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea Street, St. Julians.

(31) Robert Kelly ID 311643(M)
Flat 41, Blk D, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians.

(32) Joseph D'Alessandro ID 255427(M)
Flat 42, Blk D, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians.

(33) Mark Valenzia ID 74285(M)
Flat 43, Blk D, St Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians.

(34) Anthony Cachia ID 816638(M)
Flat 44, Blk D, St Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians.

(35) Neville sive Carmel Neville Abela ID 820640 M
Flat 45, Blk D, St Julians Court, Alfons Maria Galea, Street, St. Julians.

(36) Joseph Schembri ID 376621(M)
Flat 46, Blk D, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians.

(37) Carmelo Borg ID 48845(M)
Flat 47, Blk D, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians.

(38) Herbert Camilleri ID 534734(M)
Flat 48, Blk D, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians.

(39) Ian Scicluna ID 782963(M)
Flat 49, Blk D, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea, Street, St. Julians.

(40) Paul Carbonaro

3 Triq Għajn Mikiel, Żebbuġ, Għawdex.

(41) Nathalie Scicluna ID 28265(M)
Flat 52, Blk D, St. Julians Court, Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan.

(42) Philip Grima
Flat 51, Block D, St. Julians Court, Triq Alfonse Maria Galea, San Ġiljan,

Bil-preżenti AIC Joseph Barbara (ID Nru. 502713M), Josephine (Id Nru 179376M) mart Raymond Azzopardi (ID Nru. 557856M) proprio u kif ukoll bħala prokuratriċi tal-imsiefra Anna Maria mart Salvatore Saddemi, Patricia mart David Azzopardi u Greta mart Anthony Bartolo Parnis filwaqt li jġibu a formali konjizzjoni tagħkom illi permezz tas-sentenza fl-ismijiet 'AIC Joseph Barbara, Josephine mart Raymond Azzopardi proprio kif ukoll bħala prokuratriċi tal-imsiefra Anna Maria mart Salvatore Saddemi, Patricia mart David Anastasi, u Greta mart Anthony Bartolo Parnis, u okkorrendo l-istess żwieġhom v. Avukat Generali u Anthony Cachia ' (App. Civ. 9/2002/1) datata 15 ta' Mejju 2006, l-Onorabbli Qorti Kostituzzjonali iddecidiet illi, fuq l-iskorta tas-sentenza tal-Qorti tal-Appell tat-30 ta' Gunju 2004, fl-ismijiet Nutar Dottor Herbert Cassar et v Alice Turner, intom bħala sub-enfitewta ma tistgħux tużufruwixxu mis-sub-artikoli (4) u (5) ta' l-Artikolu 12 tal-Kap. 158 u b'hekk m' hemmx sitwazzjoni fejn intom bħala sub-enfitewta tistgħu tikkonvertu s-sub-ċens temporanju f' wieħed perpetwu, minkejja li d-dar (l-appartament) hija waħda ta' abitazzjoni u dan peress li l-konċessjoni oriġinali hija waħda perpetwa u għalhekk ma tagħlaqx (ara par.11 b u ċ. tas-sentenza hawn annessa u mmarkata Dok. 'A') jirreferu għall-ittra uffiċjali tagħkom preċedenti datata 26 ta' Lulju 2005 u jinterpellawkom sabiex b' mod immedjat tirrilaxxjaw l-appartament rispettivament okkupat minnkom, ukoll skond l-istess sentenzi surreferiti abbużivament u mingħajr ebda titolu validu fil-liġi stante l-għeluq taċ-ċens tempranju fl-14 ta' Ġunju 2002.

Fin-nuqqas jittieħdu passi immedjati kontrikom skond il-liġi.

Inoltre l-mittenti jinterpellawkom sabiex taddivjeni għall-likwidazzjoni u ħlas ta' kull danni minnhom inkorsi b' riżultat tal-kontinwata okkupazzjoni illegali u abbużiva tal-proprjetà tagħom minnkom.

Ħallsu wkoll l-ispejjeż tal-preżenti

Reġistru tal-Qrati Superjuri, 17 ta' Jannar 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

3 Għajn Mikiel Street, Żebbuġ, Gozo.

(41)Nathalie Scicluna ID 28265(M)
Flat 52, Blk D, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea Street, St. Julians.

(42) Philip Grima
Flat 51, Block D, St. Julians Court, Alfonse Maria Galea Street, St. Julians.

By the present AIC Joseph Barbara (Id Number 502713M), Josephine (ID Number 179376M) wife of Raymond Azzopardi (ID Number 557856M) proprio and as mandatary of the absent Anna Maria wife of Salvatore Saddemi, Patricia wife of David Azzopardi and Greta wife of Anthony Bartolo Parnis whilst bringing to your formal notice that by means of a judgement in the names 'AIC Joseph Barbara, Josephine wife of Raymond Azzopardi proprio as well as mandatary of the absent Anna Maria wife of Salvatore Saddemi, Patricia wife of David Anastasi, and Greta wife of Anthony Bartolo Parnis, and if necessary their husbands v. Attorney General and Anthony Cachia (Civil Appeal 9/2002/1) dated 15th May 2006, the Honourable Constitutional Court decided that, in the light of the judgement of the Court of Appeal of the 30th June 2004, in the names Notary Dr. Herbert Cassar et v Alice Turner, you as sub-emphyteuta cannot make use of sub-articles (4) and (5) of Article 12 of Chapter 158 and thus there is no situation where you as sub-emphyteuta can convert the temporary sub-empytheusis into a perpetual one, despite that the house (the apartment) is a residence and this because the original concession is perpetual and does terminate (see para 11 b and c of the judgement hereby attached and marked Doc. 'A') refer to your preceeding judicial letter dated 26th July 2005 and call upon you so that immediately you leave the apartment respectively occupied by you, according to the same judgements above mentioned abusively and without any valid title at law, since the termination of the temporary emphyteusis on the 14th June 2002.

Failing which immediate steps will be taken against you according to law.

Furthermore the interpellants call upon you to come forward to the liquidation and payment of all damages incurred by you as a result of the illegal and abusive occupation of the property occupied by you.

Pay the costs of the present.

Registry of the Superior Courts today 17 th January 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugh fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*